

Ехуда Ашлаг

Общее введение

с комментариями Баруха Ашлага и его учеников

Перевод Вениамина Захарина



Еһуда Ашлаг

Общее введение
с комментариями Баруха Ашлага и его учеников

Перевод Вениамина Захарина
<http://venyaz.info/>

Корректурa и оформление выполнены редакцией сайта ["ЗОАР с комментарием Сулам"](#)

Вступление переводчика

Общее введение - это введение Бааль Сулама к Паним Меирот и Паним Масбирот, комментарию Бааль Сулама к "Древу жизни". Выражение "Паним Меирот" означает: лик [человеческий], озаренный [мудростью], а также - Сияющий Лик [Всевышнего]. Точнее, в Вайикра Рабба на недельное чтение Бэхукотай (часть 36, гл.2) говорится, что у того, кто пьет вино, *лицо становится румяным*. В Хидушей Радаль (рабби Давида Лурии из Быхова, 1798 - 1855) объясняется, что имеется в виду стих "Мудрость человека просветляет лик его" (Кофелет 8, 1). Наконец, в Бамидбар Рабба на недельное чтение Нассо, часть 11, гл. 6, стих "Озарит тебя Г-сподь Ликом Своим" (Бамидбар 6, 26) комментируется так: обратит к тебе *Сияющий Лик*, а не Гневный. Выражение "Паним Масбирот" означает "Благосклонный Лик" (Творца, раскрывающего наиболее сокровенные части Торы). Сказано в Мишне, трактат Софэрим, глава 16, мишна 3: Учит рабби Ханина бар Паппа: Лицом к лицу говорил Г-сподь [с вами] [Дварим 5, 4]: Лицом - это два, к лицу - это два, итого четыре Лика: Грозный Лик - для Танаха, Средний Лик - для Мишны, Смеющийся Лик - для Талмуда, *Благосклонный Лик* - для Агады.

Содержание

Пункт первый	5
Пункт второй	11
Пункт третий	18
Пункт четвертый	22
Пункт пятый	26
Пункт шестой	28
Пункт седьмой	31
Пункт восьмой	33
Пункт девятый	35
Пункт десятый	38
Пункт одиннадцатый	41
Пункт двенадцатый	44
Пункт тринадцатый	46
Пункт четырнадцатый	48
Пункт пятнадцатый	50
Пункт шестнадцатый	52
Приложения к Первому пункту	54

Как для знатоков "Древа жизни"¹, так и для любого человека - чтобы, как [говорили наши мудрецы], "сначала постичь [общую картину] целиком, а затем вернуться за [детальными] разъяснениями"².

Пункт первый

Говорили [наши мудрецы], да будет память о них благословенна³: не найти тебе ни одной травинки внизу, над которой бы не было ангела свыше, бьющего ее и говорящего ей: "Расти"; что, на первый взгляд, очень странно - зачем и почему утруждал Г-сподь, да будет Он восславлен, ангела с небесных высот, заставляя его бить и выращивать маленькую травинку, не представляющую никакой ценности?

А ведь это высказывание исходит из тайн Сотворения, нуждающихся в пространным разъяснении. Ибо сердце мудрецов непостижимо, [стремятся они] раскрыть крупницу и сокрыть две своими золотыми словами, остерегаясь раскрыть Тору недостойному ученику. И поэтому говорили они, да будет память о них благословенна, что не используют в учении слова Агады⁴, поскольку слова Агады скрыты за семью печатями от всей людской толпы. И не раскрываются они никому, кроме избранных единиц [из всего] поколения; мы обнаружили, также, в книге Зоар, что Рашби⁵ заповедал рабби Аббе записать секреты, поскольку тот знал, как раскрывать тайну. См. Идра Рабба⁶ (п.3, а также в Предисловии к книге Зоар, п.192). Пояснение. Ибо написано там, что по поводу каждого без исключения секрета, раскрываемого Рашби из таинств мудрости, он причитал и говорил: горе [мне], если говорю, и горе [мне], если не говорю: если не говорю – речение это будет утрачено для друзей; а если говорю – узнают злодеи, как служить своему господину⁷. Пояснение. Ведь он был ограничен с двух сторон: если он не раскроет тайны Торы, то эти секреты будут также утрачены для истинных мудрецов, трепещущих перед Г-сподом, а если раскроет эти тайны, - то будут они камнем преткновения для людей, не обретших постижений, которые не поймут глубинного смысла этих слов и придут есть незрелый плод. Поэтому выбрал Рашби рабби Аббу для того, чтобы он записывал, из-за того, что тот владел искусством составления речений, располагая слова так, чтобы они были открыты всегда, когда в них нуждаются все, кто достойны их понять, и скрыты за семью печатями от тех, кто недостойны их понять. И именно об этом он сказал, - что рабби Абба знает, как раскрывать тайну. То есть, несмотря на то, что он раскрывает тайну, она, тем не менее, остается таковой для того, кто недостойн. Однако обещали [мудрецы] нам в Святой [книге] Зоар, что предстоит этой мудрости раскрыться совершенно в конце дней, и даже малым детям, и еще говорили они, что с ее помощью выйдут сыны Израиля из изгнания; то есть, раскрытием Истинной Мудрости удостоятся сыны Израиля полного избавления; так на наших глазах и раскрываются постепенно слова [книги] Зоар и тайны, скрытые в Истинной Мудрости, поколению за поколением, пока мы не станем достойны раскрытия всей этой мудрости, и тогда удостоимся мы полного Избавления.

И, чтобы приступить к объяснению изречения, с которого мы начали, мы сначала прокомментируем знаменитую мишну из Сэфэр Ецира, в которой говорится по поводу десяти Сфирот⁸: "десять, а не девять; десять, а не одиннадцать". И уже существует много объясне-

¹ "Древо Жизни" - книга, являющаяся главным источником Лурианской Каббалы. Является изложением учения Аризаля. Написана наиболее талантливым его учеником рабби Хаимом Виталем. Аризаль - рабби Ицхак Лурия (1534 - 1572), отец современной Каббалы. (Здесь и далее - примечания переводчика и редактора.)

² "Сначала постичь [общую картину] целиком, а затем вернуться за [детальными] разъяснениями". См. Шама-ти. 166. Две стадии постижения.

³ "Не найти тебе ни одной травинки внизу, над которой бы не было ангела свыше, бьющего ее и говорящего ей: Расти" - близко к тексту Бэрэйшит Рабба, ч.10, гл.6

⁴ "Не используют в учении слова Агады" - Иерусалимский Талмуд, трактат Псахим, глава 5, hАлаха 3.

⁵ Рашби - рабби Шимон бар Йохай, великий мудрец эпохи Таннаим, автор книги Зоар.

⁶ Идра Рабба – это раздел, составляющий большую часть книги Зоар на недельное чтение Нассо. Перевод фрагмента Предисловия к Идра Рабба, цитируемого здесь Бааль Суламом, приведен в качестве приложения к этому пункту Общего введения.

⁷ "Горе [мне], если говорю, и горе [мне], если не говорю: если не говорю – речение это будет утрачено для друзей; а если говорю – узнают злодеи, как служить своему господину" - близко к тексту Предисловия к книге Зоар, п.192. Перевод фрагмента "Заповеди Торы. Первая заповедь", содержащий этот пункт, приведен в качестве приложения к этому пункту Общего введения.

⁸ Сфира, - во множественном числе Сфирот - Элемент духовного объекта. Слово Сфира происходит от слова Сапир (сапфир). Может характеризовать сосуд и Свет, который сосуд получает. Подобно тому, как драгоценный

ний [этой мишны], но мы объясним ее своим способом, так, чтобы стали слова эти открыты каждому, кто ищет слова Г-сподня.

И известно, что эти десять Сфирот называются: Кэтэр, Хохма, Бина, Хэсэд, Гвура, Тифэрэт, Нэцах, hОд, Есод, Мальхут⁹. И написано в Шаар haКдамот нашего великого учителя Аризалья, в "Друш haДаат"¹⁰, что на самом деле, существуют только пять Бхинот¹¹, а именно: Кэтэр, Хохма, Бина, Зеир Анпин¹², и Мальхут. Но Зеир Анпин состоит из шести Сфирот, ХАГАТ НэИИ¹³. И в моем сочинении я в деталях продолжил эту тему десяти Сфирот. А здесь пойду кратким путем, поскольку желаю в этом Общем Введении представить читателю обобщенную и верную концепцию, охватив большую часть этого пространного учения. Самый прямой путь к [постижению] этого учения [обеспечивается особыми] языковыми средствами. В книге Древо Жизни большинство читателей испытывают очень большие затруднения с объяснением слов, когда для того, чтобы выразить и разъяснить надпространственные и надвременные духовные понятия, используются названия объектов материального мира, воображаемых и располагаемых в пространстве и во времени. Да еще, вдобавок, в трудах Аризалья это учение не излагается в том порядке, в каком это необходимо для начинающих. А были эти книги составлены как собрание его святых речений, то есть того, что он изо дня в день говорил перед своими учениками, которые сами были великими мудрецами, сведущими в Истинной Мудрости. Поэтому тебе не найти ни великого, ни малого изречения во всем собрании книг [Аризалья], которое бы не требовало от [читателя] общего знания всего этого учения; и поэтому [эти книги] доводили читателей до изнурения и [отдельные] понятия никоим образом не складывались у них в связную картину. Поэтому моей миссией в этом Введении было связать большую часть понятий и фундаментальных идей этого учения в [единую] краткую концепцию, чтобы предоставить читателям ключ к каждому до единого изречению в трудах Аризалья, которое он захочет изучить. И поэтому я не довожу объяснение каждого без исключения понятия до конца, так как такое объяснение приводится в самом моем труде, но сокращаю и двигаюсь дальше - так, чтобы этого было достаточно для того, что я желаю сделать. Так и говорили [наши мудрецы], да будет память о них благословенна: "вначале постичь [общую картину] целиком, а затем вернуться за [детальными] разъяснениями".

И вот постановил для нас рав¹⁴ что десять Сфирот КАХАБ ХАГАТ НэИИМ¹⁵, на деле представляют собой не что иное, как пять Бхинот: КАХАБ¹⁶, Зеир Анпин и Мальхут, как уже говорилось; и в этом суть Четырехбуквенного Имени, Йуд-Кэй Вав-Кэй, где конец (верхний штрих) буквы Йуд – это Кэтэр, а Йуд – это Хохма, Кэй – это Бина, Вав – это Зеир Анпин, состоящий из шести Сфирот ХАГАТ НэИИ¹⁷. А последняя Кэй – это Мальхут. И необходимо знать, что Отиёт¹⁸ и Сфирот – это то же самое понятие, однако в соответствии с правилом, согласно которому тебе не найти Света, распространяющегося без сосуда, когда мы говорим и о том, и о другом вместе, то есть когда Свет облачается в сосуд, - мы используем [для этого понятия] термин Сфирот, а когда мы говорим об одних только сосудах, - мы используем термин Отиёт.

И в этом тайна Света, - что белое в книге Торы указывает на Свет, а черное в книге Торы, - то есть Отиёт, - указывают на сосуды. Пояснение. Это соответствует тому, что объяс-

камень переливается разными цветами, и подобно тому, как цветное стекло пропускает свет определенного цвета, - разные Сфирот характеризуют получение сосудом Света разного количества и качества.

⁹ Кэтэр – корона, Хохма – мудрость, Бина – понимание, Хэсэд – милосердие, Гвура – могущество, Тифэрэт – великолепие, Нэцах - неподвластность времени, hОд – величественность, Есод - основа, тайна, Мальхут – царство.

¹⁰ "В Шаар haКдамот Аризалья, в "Друш haДаат" - во вводных пояснениях.

¹¹ Бхинот - ступени, стадии; Бхина - ступень, стадия.

¹² "Зеир Анпин" - в Ор Шалом к п.5 Введения в Мудрость Каббалы, начиная со слова "Затем", сказано: "Анпин означает лицо, что указывает на Свет Хохма, как написано: "Мудрость человека просветляет лик его" [Кохэлет, 8, 1]; а Зеир означает маленькое. И это имя указывает на свечение Хохма, которое он притягивает, то есть на малое количество Света Хохма".

¹³ ХАГАТ НэИИ - акроним слов Хэсэд, Гвура, Тифэрэт, Нэцах, hОд, Есод.

¹⁴ Рав - здесь это Аризаль.

¹⁵ КАХАБ ХАГАТ НэИИМ - аббревиатура слов Кэтэр, Хохма, Бина; Хэсэд, Гвура, Тифэрэт; Нэцах, hОд, Есод и Мальхут.

¹⁶ КАХАБ – аббревиатура слов Кэтэр, Хохма, Бина.

¹⁷ ХАГАТ НэИИ – аббревиатура слов Хэсэд, Гвура, Тифэрэт, Нэцах, hОд, Есод.

¹⁸ "Отиёт" – буквы.

нял Рамбан, да будет память о нем благословенна, по поводу стиха¹⁹: "Йоцер Ор²⁰ уВорэ Хошех²¹"; а объяснял он, что [Совершающий акт] явления сущего из ничего характеризуется как Борэ²², ибо это – новое, и его не существовало до того, как оно было создано. А вот что касается Света и всей Благодати и неги, заключенной в Свете, - то это не ново, и есть - явление не сущего из ничего, а существующего из существующего, так как Свет и вся Благодать уже заключены в Сущности Его Самого, да будет Он восславлен. И поэтому сказано "Йоцер Ор", что это не есть Брия²³, но Ецира²⁴, - то есть Он преобразил Свет таким образом, чтобы те, кто обитают внизу, могли получить Его; а тьма – это новшество, созданное впервые при Сотворении. [Созданное] явлением сущего из ничего, то есть [тьма] не была, Б-же упаси, заключена в Сущности Его, да будет Он восславлен; поэтому сказано: "уВорэ Хошех".

Ор Шалом²⁵

И поэтому сказано "Йоцер Ор", что это не есть Брия, но Ецира, то есть Он преобразил Свет таким образом, чтобы те, кто обитают внизу, могли получить Его. Значение слова Циур²⁶ определяется по значению родственного слова Цура²⁷. И это означает, что Он Циер Цура Ахэрэт (образовал иную форму), нежели та, что была вначале. **[Конец Ор Шалом]**

А вот тьма – это самая настоящая противоположность Свету, и в связи с этим необходимо разобраться, - как это может быть, чтобы тьма происходила и появлялась из Света.

И в Паним Масбирот, Ветвь Первая, я написал об этом подробно (хорошенько разберись в том, что там написано), а здесь я пойду кратким путем.

Ибо известно, что написано в Зоаре по поводу цели Творения, - что она заключается в том, чтобы доставить наслаждение Его созданиям, ибо в правилах Доброго – творить добро (см. там). И понятно, что все, что есть у Него²⁸, да будет Он восславлен – это [Его] добрая воля. А у творений должен быть закон обязательный и непреложный. И из этого следует, что поскольку задумал Г-сподь, да будет Он восславлен, доставить наслаждение Его творениям, то творениям сразу же были приданы необходимые и неотъемлемые свойства [нужные для того], чтобы они желали получать Его наслаждение, то есть великое страстное желание получать Благодать Его, да будет Он восславлен. И знай, что это страстное желание называется Кли²⁹, соответствующим Шореш³⁰.

Ор Шалом

И знай, что это страстное желание называется Кли, соответствующим Шореш. Являющемуся Дающим. **[Конец Ор Шалом]**

И поэтому говорили каббалисты, что тебе не найти Света без сосуда, ибо желание получить, заключенное в каждом Нээцале и творении³¹ – это сосуд, и это, также, - полномерный Свет; то есть - он получает точно в той мере, в какой желает, не менее и не более, ибо никакого принуждения не проявляется в духовном, и даже в материальном оно не [происходит] со стороны Святости.

Ор Шалом

¹⁹ "Йоцер Ор уВорэ Хошех" - Ешьяну 45,7.

²⁰ Йоцер Ор - Преображающий Свет.

²¹ уВорэ Хошех - и Сотворяющий тьму.

²² Борэ - Творец, Сотворяющий.

²³ Брия – Сотворение.

²⁴ Ецира – Преображение.

²⁵ Комментарий рава Баруха Шалома Ашлага.

²⁶ Циур - создание образа.

²⁷ Цура – форма.

²⁸ Все, что есть у Него - т.е., исходит от Него.

²⁹ Кли – сосуд.

³⁰ Шореш - Источник, Корень.

³¹ Объяснение понятия Нээцаль см. [здесь](#), в статье "Что такое Маациль", см., также, объяснение понятия "Ацилут" в начале Ор Шалом к п.67 "Введения в мудрость Каббалы"; Нивра (творение) - это то, что создано как сущее из ничего Борэ (Творцом), см. [здесь](#), в статье "Что такое Борэ".

Ибо никакого принуждения не проявляется в духовном, и даже в материальном оно не [происходит] со стороны Святости. "Духовное" - означает миры, в то время, как "материальное" - означает, попросту, - люди.

И необходимо разобраться, что в этих словах означает фраза "принуждение в материальном не [происходит] со стороны Святости". Но даже в материальном мире, если человек должен заставлять себя изучать Тору и молиться, то это не исходит со стороны Святости, а дело в том, что все должно доставлять наслаждение, как написано: "Служите Г-споду в радости"³². И если человеку приходится принуждать себя, то это - знак того, что он находится не со стороны Святости. Мой господин, отец, учитель и рав³³ однажды говорил по поводу стиха из Святой книги Зоар "где есть натуга, там присутствует Ситра Ахра³⁴". И объяснял: что называется натугой у человека? То, что человек должен действовать по принуждению, называется натугой. То есть, человек идет работать, и это для него является натугой, ведь он бы предпочел работать несколько меньше. Точно так же, когда человек занимается Торой и заповедями и это для него является ярмом и бременем, то при этом присутствует Ситра Ахра, и это знак того, что ему еще присуще зло и это зло, заключенное в нем, не дает ему заниматься Торой и заповедями. Наоборот, когда он находится со стороны Святости, тогда ему, напротив, должно быть открыто наслаждение и удовольствие во всех делах, как написано: "Служите Г-споду в радости". **[Конец Ор Шалом]**

И ясно, что сосуд качественно отличается от Света, ибо поэтому он и характеризуется именем "сосуд". И не именем "Свет". И необходимо разобраться в том, что собой представляет это качественное отличие. Но само это желание получать, несомненно, качественно весьма отлично [от Света]. Потому, что это качество абсолютно и совершенно не проявляется в Маациле, да будет Он восславлен, ибо - от кого Он получит, Б-же упаси; но оно создается впервые как существующий объект, происходящий из ничего, тотчас же, в первом Нээцале, в котором желание получать исходит от Причины Причин, да будет Он восславлен. См. Паним Масбирот, Ветвь первая.

И объясняется, таким образом, написанное в Святой книге Зоар, что высшая [Сфира] Кэтэр является черной по сравнению с Причиной Причин, так как имеется в виду желание получать, заключенное в первом Нээцале, и для характеристики этого качественного отличия используется слово "черный", поскольку не присуще [это качество] Маацилю, да будет Он восславлен, и поэтому [первый Нээцаль, т.е. Кэтэр] является источником тьмы, черной по сравнению со Светом и противоположной Ему. И объясняется в Паним Масбирот, что подобно тому, как материальные предметы отделяются друг от друга с помощью топора и молота, - так и духовные объекты отделяются друг от друга качественным различием, имеющимся между ними, а при увеличении качественного различия, вплоть до достижения крайней противоположности, они становятся совершенно отделенными друг от друга; внимательно разберись в том, что там написано.

И объясняется там, что желание получать сразу же включается в весь Свет, распространяющийся от Него, да будет Он восславлен, - но только в виде скрытой силы, и эта скрытая сила не раскрывается на деле, пока не превозмогает в Нээцале желание дополнительной Благодати, сверх той меры, в какой она распространяется от Маациля. Это можно сравнить с тем, как, когда пища доставляет удовольствие и тает во рту, то неминуемо превозмогает желание съесть больше того, что подается на стол. Так и после того, как в Нээцале побеждает желание притянуть дополнительную Благодать, сверх того, что распространяется [от Маациля], тогда сосуд получения раскрывается на деле. А дело в том, что это качество не проявляется в Нем, да будет Он восславлен, но лишь в Нээцале, и поэтому оно окончательно формируется только при пробуждении Нээцаля; и пойми это хорошенько.

Ор Шалом

И объясняется там, что желание получать сразу же включается в весь Свет, распространяющийся от Него, да будет Он восславлен, но только в виде скрытой силы; и необходимо разобраться, - что это за скрытая сила. А дело в том, что, как мы учили, Замы-

³² Теһилим 100, 2.

³³ То есть, - Бааль Сулам.

³⁴ То еть, - нечистота, буквально: "обратная сторона"; нечто противоположное Святости.

сел Творения определяется как "Его желание облагодетельствовать Свои творения", и поэтому в этот Замысел уже включено и то, что сотворено, - то есть объект, который Творец желает наделить этой Благодатью, и это называется скрытой силой. **И эта скрытая сила не раскрывается ... Тогда сосуд получения раскрывается на деле.** Пояснение. Раскрытие желания получать на деле происходит только при наличии раскрытия со стороны низшего, желающего получать. Но все то время, пока Высший дает низшему и низший получает без какой-либо реакции со своей стороны, это еще не называется раскрытием желания получать. **А дело в том, что это качество не проявляется в Нем, да будет Он восславлен, но лишь в Нээцале, и поэтому оно окончательно формируется только при пробуждении Нээцала; и пойми это хорошенько.** И необходимо разобраться, почему для раскрытия сосуда на деле должно произойти преодоление со стороны низшего. Но мы учили, что Свет относится к Творцу, а сосуд относится к низшему. Поэтому силы должны раскрыться со стороны низшего, чтобы сосуд принял иную форму, то есть чтобы раскрылось его желание. И до этого он еще не называется сосудом.

И объясним это подробнее. Мы учили, что сосуд, когда он получает, называется Кли. Но смысл не в том, чтобы он просто получил какую-то вещь, а смысл в том, чтобы он получал наслаждение. Кроме того, мы учили, что необходимым условием для того, чтобы сосуд наслаждался, является присутствие страстного желания к объекту [наслаждения]. И пока он не проявит этого страстного желания, он может получать, но он не будет наслаждаться. И это объясняет сказанные им слова: **после того, как в Нээцале побеждает желание притянуть дополнительную Благодать, сверх того, что распространяется [от Маациля], тогда сосуд получения раскрывается на деле.**

Учитывая сказанное, приведем объяснение целиком: мы учили, что Его желание облагодетельствовать Свои творения создало сущее из ничего, желание получать. Еще не было произведено никакого действия со стороны низшего, но желание получать появилось вместе со Светом, и поэтому это состояние, называемое Бхина Алеф дэАвиют³⁵, еще не считается ни Авиют, ни желанием. И только после того, как низший преодолел [это состояние и возжелал] большего, чем то, что содержится в распространяющемся [Свете], считается, что было произведено действие со стороны низшего.

Первое действие, в результате которого добавляется Благодать, называется Биной. Но Бина еще не называется сосудом. И необходимо понять причину этого: когда мы говорим, что Бина возжелала обрести дополнение к Благодати, разве не имеется в виду Свет Хохма? Конечно же нет. А причина этого заключается в том, что, как мы учили по поводу Сфиры Хохма, "Его желание облагодетельствовать Свои творения" наделило ее всею Благодатью, а раз так, - то невозможно ничего добавить к Свету Хохма. А тем дополнением, которое возжелала Бина, является Двейкут³⁶. И это согласуется с тем, что, как мы учили, Хохма в конце своего [формирования] ощутила себя получающей, а Маациля – Дающим, и поскольку любая ветвь желает походить на свой корень, то она не желает получать Свет Хохма, но желает слияния [с Творцом]. И тогда притягивается к ней от Него Свет Хасадим, являющийся Светом, распространяющимся к сосуду, желающему Хэсэд³⁷. {Например [в Мишне,] в трактате Авот мы находим: [придерживающийся принципа] "Мое – твое и твое – твое" называется Хасид³⁸ (глава 5, мишна 13), и это потому, что он не хочет получать}.

Из сказанного понятно, что в Бине действительно было преодоление и пробуждение со стороны низшего, но это было не для того, чтобы получать, а наоборот, чтобы достичь слияния [с Творцом]. Поэтому Бина не называется сосудом. Если так, то когда же считается, что сосуд желает притянуть Благодать сверх ее распространяющегося количества?

Мы учили, что Зеир Анпин, получивший лишь в меру "Зеир Анпин"³⁹, возжелал в конце своего [формирования] получить добавочное количество по сравнению с тем, что у него было. То есть он пожелал получить весь Свет Хохма, имеющийся у Сфират хаХохма. И по-

³⁵ Первая стадия желания получать, буквально: толща (неочищенной руды по сравнению с тонким листом выплавленного металла).

³⁶ Слияние (с Творцом).

³⁷ Праведности, доброты, милосердия.

³⁸ Благочестивым.

³⁹ То есть, - малое количество Света Хохма.

сколько здесь сосуд пробуждается ради получения дополнительного Света, поэтому он называется совершенным сосудом.

[См. приложения 1 и 2]

Пункт второй

И поэтому нет распространения Света Его, да будет Он восславлен, выходящего за пределы целостности Маациля в Нээцаль, пока не будут пройдены [Нээцалем] его четыре стадии, называющиеся Хохма, Бина, Зеир Анпин и Мальхут. Ибо все распространение Света Его, да будет Он восславлен, целиком называется Хохма, ибо это - полная мера того, что составляет сущность Света этого Нээцала. И когда он превозмогает себя, чтобы притянуть дополнительную Благодать, сверх ее распространившегося количества, это считается Бхиной Бет (второй стадией), называющейся Бина. И в одной Бхине Бэт нужно различать три отличительные черты: **отличительную черту первую**, заключающуюся в том, что Сфират Бина – имеет одну природу со [Сфирой] Хохма⁴⁰. **Отличительная черта вторая** – это преодоление раскрытого ею желанья, благодаря чему стал явным в ней Источник сосуда получения, и, в соответствии с этим, присуще ей качественное отличие [от Маациля], то есть - Авиют, соответствующая мере Света Хохма; и называется это Гвура Илаа (высшая сила преодоления⁴¹). **Отличительная черта третья** заключена в сущности Благодати, обретаемой ею благодаря пробуждению ее собственного желанья, ведь этот Свет характеризуется собственным именем, а именно - как Ор дэХасадим⁴², и он гораздо ниже Света Хохма, распространяющегося исключительно со стороны Маациля; а Свет Хасадим также привносится со стороны Нээцала и его преодоления, о котором уже говорилось, ибо Гвура⁴³ – это Ор шенитАвэ⁴⁴, и Он становится источником Света Хасадим. И эти три отличительные черты вместе взятые - называются Бина и Бхина Бэт (второй стадией) после [Бхинат Алеф (первой стадии), которой является] Хохма, как уже говорилось. Вот и объяснены две Сфирот, Хохма и Бина; а сутью [Сфират] Кэтэр является Эйн Соф Барух нУ⁴⁵, характеризующийся как Источник Нээцала.

Ор Шалом

Отличительную черту первую, заключающуюся в том, что Сфират Бина – имеет одну природу со [Сфирой] Хохма. Это соответствует тому, что мы учили о [Сфират] Хохма в конце ее формирования после того, как она получила, - а именно, что в этом состоянии она является источником Бины.

Отличительная черта вторая – это преодоление раскрытого ею желанья, и т.д., и называется это Гвура Илаа (высшая сила преодоления). То есть, самой Сфире Хохма еще не было присуще ощущения, что она получающая, а Творец – Дающий. И начало этого ощущения проявилось на стадии Хохма в конце ее формирования. И чтобы понять это, я однажды рассказывал притчу. Один человек подарил подарок своему другу. Сначала его друг действительно принял этот подарок. Однако затем ему пришла в голову мысль и он вернул [другу подарок]. То есть, он сам поразмыслил над этим и определил, что он является получающим, а его друг – дающим. И поэтому он решил, что не подобает ему быть получающим.

Здесь возникает вопрос. Если все желание Бины заключается в совершении альтруистических действий, то почему Авиют у Бины больше, чем у Хохмы? Эта трудность решается так: Бина ощущает себя получающей вплоть до того, что не хочет оставаться таковой и возвращает Свет. Напротив, Хохма еще не ощущала ничего подобного.

Отличительная черта третья заключена в сущности Благодати, обретаемой ею, и т.д., а Свет Хасадим также привносится со стороны Нээцала и его преодоления; то есть Свет Хасадим раскрывается по желанию низшего, желающего качественного сходства [с Творцом]. **Ибо Гвура – это Ор шенитАвэ, и Он становится источником Света Хасадим.** Гвура означает, что [Бина] преодолела [свое состояние], чтобы не получать, поскольку она ощутила себя получающей. И из этого понятно, что Гвура – это лишь раскрытие желанья получать, которое она ощутила. Напротив, до этого, на [ступени] Хохма, Высший дал, а

⁴⁰ Ближе к тексту: та же кость, что и Хохма; буквально: единая кость от Хохма.

⁴¹ То есть, - сила преодоления свойства, имеющего место на высшей ступени; а также, - вызванная пробуждением свыше; см. Учение о десяти Сфирот, часть первая, глава первая, [Ор Барух на стр. 5](#).

⁴² Свет праведности и милосердия.

⁴³ Сила преодоления.

⁴⁴ Свет, превращающийся в Авиют.

⁴⁵ Бесконечный, да будет Он восславлен.

низший получил без какого-либо пробуждения с его стороны. И мы поймем это благодаря притче, приведенной выше, к отличительной черте второй: почему, когда кто-то дарит своему другу подарок, то порой тот возвращает подарок назад? И почему он сначала получил? Это объясняется так: сначала он был под властью своего друга, то есть его друг дал, а он получил. Получив, он ощутил себя получающим, а своего друга – дающим, из этого он заключил, что ему не подобает быть получающим, и вернул ему подарок. Извлекая мораль из этой притчи, мы видим, что [на ступенях Хохма и Бина] происходит то же самое: В Сфират haХохма низший находится под властью Высшего и поэтому получает. Затем ему приходит в голову мысль, и он решает не быть получающим, ибо он ощущает себя получающим.

Таким образом, - благодаря чему образуется Гвур? Благодаря тому, что [Бина] ощутила себя получающей.

А теперь объясним его слова, что Свет, появляющийся со стороны Нээцаля, меньше Света, появляющегося со стороны Маациля. И в связи с этим, по поводу Мальхут нужно разобраться в следующем: Свет приходит к ней со стороны преодоления, направленного на то, чтобы притянуть дополнительную Благодать по сравнению с тем, что имеет Зеир Анпин. Если так, то весь Свет, раскрывающийся благодаря этому [преодолению], в соответствии с написанным: Свет Мальхут, появляющийся со стороны Нээцаля, меньше Света, появляющегося со стороны Маациля, - должен был бы быть меньше Света Зеир Анпина, а мы учили обратное, то есть - что Свет Мальхут называется "заполняющим все сущее", Свет Зеир Анпина – это лишь [Свет] Хасадим со свечением Хохма?!

А объяснение таково: Свет, появляющийся со стороны Маациля, называется Светом Хохма, Светом цели Творения, заключающейся в том, чтобы облагодетельствовать Его создания, как известно. Свет, появляющийся со стороны Нээцаля, - это Свет, притягиваемый к низшему, благодаря преодолению, то есть желанию исправить себя. И называется это Светом Хасадим или Светом исправления Сотворения. Следовательно, хотя Мальхут снова притянула Свет, ее Свет не считается Светом, появляющимся со стороны Нээцаля. Но, поскольку желание Творца заключалось в том, чтобы облагодетельствовать Свои творения, то по этой причине, должно на деле раскрыться в низшем желание получить Его Благодать, называющуюся Свет Хохма, как уже говорилось. И, в соответствии с этим, нужно объяснить следующее: Нээцалем называется то, что низший хочет исправить себя. А Маацилем называется то, что появляется со стороны цели Творения. А цель эта, несомненно, важнее исправления. **[Конец Ор Шалом]**

Однако, хотя Бина Бэт (вторая стадия) уже явила на деле преодоление своего желания, тем не менее она еще не готова быть завершенным сосудом получения; а дело в том, что в духовном сосуде и Свет, заключенный в нем, очень близки друг к другу и непосредственно зависят друг от друга так, что при исчезновении Света уничтожится сосуд, а при исчезновении сосуда уничтожится Свет, и значимость сосуда соответствует значимости Света и т.д.; и поэтому в Бине не завершилось формирование сосуда получения, поскольку она имеет ту же природу, что и Свет Хохма, как сказано выше, и поэтому Свет Хасадим, который она притянула силой преодоления себя самой, уничтожился в соответствии с ее природой, как свеча перед Факелом; и поэтому этот Свет Хасадим продолжил распространяться от Бины за пределы стадии [Бина], и также был преодолен, чтобы притянуть дополнительный Шефа (Благодать), - больше, чем при распространении по инициативе Бины, и тогда завершилось формирование сосуда получения. И поэтому мы различаем еще две стадии: Бхину Гимэль (третью стадию) и Бхину Далет (четвертую стадию), причем распространение, произошедшее от Бины, характеризуется тем, что при этом сосуд – это пока сущность, которая [лишь] потенциально может проявиться и заключена в состоянии скрытия и, тем более, он не совершил преодоления ради [получения] дополнительного Света, и это называется Зеир Анпин. А то, что преодолело [свое прежнее состояние] ради [обретения] дополнительной Благодати, называется сосудом Мальхут, являющимся сосудом получения, окончательно сформировавшегося в этом Нээцале, который теперь образован из Света и сосуда и, благодаря этому, выходит за пределы целостности Маациля и характеризуется именем Нээцаль.

Ор Барух⁴⁶

Алеф) В Бине не завершилось формирование сосуда получения, поскольку она имеет ту же природу, что и Свет Хохма, как сказано выше, и поэтому Свет Хасадим, который она притянула силой преодоления себя самой, уничтожился в соответствии с ее природой, как свеча перед Факелом, и поэтому этот Свет Хасадим продолжил распространяться от Бины за пределы стадии [Бина]. В Учении о десяти Сфирот написано в ряде мест, что Свет Бины – это самостоятельная стадия и что она желает [Свет] Хасадим и отвергает [Свет] Хохма. А причина того, что Ор хаХэсэд⁴⁷ распространяется от Бины за ее пределы, заключается в том, что в Свете Хасадим должна также содержаться Бхинат Хохма⁴⁸. А в Бине, имеющей ту же природу, что и Хохма, может быть только [Свет] Хасадим; напротив, когда [Ор] хаХэсэд вышел за ее пределы, он притянул свечение Хохма к Зеир Анпину, называемому Зеир Анпином⁴⁹ потому, что он характеризуется как Хохма, но лишь как [ее] малая часть.

Ор Шалом

Что в духовном сосуд и Свет, заключенный в нем, очень близки друг к другу и непосредственно зависят друг от друга, так что при исчезновении Света уничтожится сосуд, а при исчезновении сосуда уничтожится Свет и т.д. То есть, если есть желание, - то есть Свет, а если нет желания, - то нет Света. И поэтому значимость сосуда соответствует значимости Света. Пояснение. Если человек получает какую-то вещь и не испытывает к ней желания, то он не ощущает вкуса этой вещи. И, ввиду этого, ясно, что сосуд и желание являются, как бы, частью Света, поскольку они также определяют меру наслаждения человека этим Светом.

И поэтому в Бине не завершилось формирование..., и поэтому этот Свет Хасадим продолжил распространяться от Бины за пределы стадии [Бина]. Этот Свет Хасадим есть стадия Зеир Анпин. (Замечание. В этом Введении не упоминается свечение Хохма, имеющееся в Зеир Анпине).

Кроме того, нужно разобраться в том, что отделяет собственно Бину от Света Хасадим, который она притянула. И мы выяснили, что это различие подобно тому, о чем говорится в Древе Жизни. А написано там так: в мире Ацилут, как мы учили, Бина дэАрих Анпин, называемая Нэкэйва⁵⁰, вышла из Рош (головы) дэАрих Анпин и считается Гарон (горлом). И это связано со стихом, содержащим родственное слово⁵¹: "Пришельцем был я в земле чужой"⁵², то есть - она оказывается за пределами Рош. В то время, как Аба, который есть Дэхар⁵³, считается Катфин (плечами). Кроме того, там написано, что Гарон (горло) – это стадия Паним (лицо), а Катфин (плечи) – это стадия Ахорайим (оборотная сторона).

И необходимо рассмотреть эти слова: 1) Как объясняется, что Бина – это Нэкэйва? 2) Как объясняется, что она пребывает в состоянии Паним (лицо), то есть Гарон (горло)? 3) Как объясняется, что Аба – это Дэхар? 4) Как объясняется то, что он находится в состоянии Ахорайим (оборотная сторона), то есть Катфин (плечи)?

И мой господин, отец, учитель и рав, да будет память о нем благословенна, объяснял так: Арих Анпин в общих чертах называется Хохма, Авиют⁵⁴ диБхина Гимэль (третьей стадии). Следовательно, у него Хохма называется Паним, что означает "значимый". А Хасадим у него называются Ахорайим, что означает "менее значимый". Аба взИма - означает Свет и сосуд, то есть Аба – это Свет Бины, в то время, как Има – это сосуд Бины. И необходимо исследовать, что представляет собой Свет и что представляет собой сосуд Бины в смысле их источников. Мы учили, что Свет Бины – это Свет Хасадим, который она притянула, в то время, как сосуд Бины происходит из ее сущности. То есть, мы учили, что сущностью Бины яв-

⁴⁶ Письменный комментарий рава Баруха Шалом Ашлага.

⁴⁷ То есть, - Свет Хасадим.

⁴⁸ То, что характеризуется как Хохма.

⁴⁹ Буквально: маленькое лицо.

⁵⁰ Женщина, женское начало.

⁵¹ Гер (пришелец).

⁵² Шемот, 2, 22; 18, 3.

⁵³ Мужчина, мужское начало.

⁵⁴ То есть, желание получать.

ляется Сфират haХохма; как мы учим о последовательности стадий Ор Яшар⁵⁵, - что Бина имеет ту же природу, что и Хохма, и оттуда происходит ее сосуд. Но с другой стороны, она есть Бхинат Нуква (характеризуется как женщина, женское начало), то есть Хохма, имеющаяся у нее, называется у нее Хисарон⁵⁶ и она не хочет ее использовать. Однако у Арих Анпина, который, как уже говорилось, - это стадия Хохма, эта стадия считается Паним, то есть Гарон (горлом). Напротив, Захар (мужчина), то есть Свет Хасадим, имеющийся в Бине, считается стадией Аба, но относительно Арих Анпина он называется Катфин (плечами), то есть стадией Ахорайим.

Если так, то в Древе Жизни мы определенно находим, что природа [Бины] делится на Свет и сосуд.

Подведение итога написанного в приведенном выше тексте [Бааль Сулама] [заголовок внутри Ор Шалом]

В соответствии с его комментарием мы сможем объяснить написанное: буквы Йуд и Вав Четырехбуквенного Имени называются hitПаштут⁵⁷ и стадией Захар, а два Кэй Четырехбуквенного Имени называются hitГабрут⁵⁸ и стадией Нэкэйва, и объясним это по порядку.

Йуд, Хохма, называется hitПаштут и стадией Захар: называется hitПаштут потому, что пришла от Маациля, без притяжения [Света] по инициативе низшего. И называется Захар потому, что не раскрылось в ней то, что характеризуется как Хисарон, а произошло так потому, что Свет и сосуд сразу же распространились от Высшего.

Первая Кэй, Бина, называется hitГабрут и стадией Нэкэйва: называется hitГабрут в соответствии с тем, что, как мы учили, Хохма в конце своего формирования преодолела [свое состояние] и возжелала обрести качественное сходство [с Творцом]. Еще мы учили, что это преодоление возникло потому, что она ощутила Хисарон (недостаток) качественного сходства [с Творцом]. А, как известно, Хисарон - называется Нэкэйва.

Вав, Зеир Анпин, называется hitПаштут и стадией Захар: мы учили о Бине, что ее Свет Хасадим уничтожился, как свеча перед Факелом, соприкоснувшись с природой такой же, как и у [Бхинат] Хохма, присущей ей в силу ее сущности; поэтому она исторгла Свет Хасадим из себя за свои пределы, и эта стадия называется Зеир Анпином. Поэтому называется Зеир Анпин hitПаштут, что он распространился от Бины и не притянул ничего по собственной инициативе. И поэтому он также называется Захар, то есть не считается, что ему присущ Хисарон. Следовательно в [Бхинат] Хохма распространение происходило со стороны [Бхинат] Кэтэр в то время, как в [Бхинат] Зеир Анпин распространение происходит со стороны Бины.

Последняя Кэй, Мальхут, называется hitГабрут и стадией Нэкэйва: то есть, второе пространство, называющееся Зеир Анпином, в конце своего формирования преодолело свое состояние, чтобы притянуть Свет Хохма в том количестве, какое содержится в Сфират haХохма, и поэтому Мальхут называется hitГабрут. И здесь также это преодоление возникло ввиду Хисарона, и поэтому [Мальхут] называется Нэкэйва. Следовательно под действием Гвура Илаа, что называется Бина, преодоление произошло для того, чтобы притянуть [Свет] Хэсэд, в то время, как в Мальхут преодоление произошло для того, чтобы притянуть [Свет] Хохма, и потому она называется Кли (сосудом).

Однако еще нужно провести исследование, касающееся Зеир Анпина: как объясняется в Учении о десяти Сфирот, Зеир Анпин притянул свечение Хохма, и трудно понять, почему он называется Захар. На первый взгляд, он должен был бы называться по имени "hitГабрут и Нэкэйва"? И в соответствии с тем, что объясняется здесь, он называется hitПаштут, потому что он не притянул ничего, кроме того, что пришло от Бины; если так, то почему называется Авиют диБхина Гимэль (третьей ступени), что же за Авиют добавилась в нем по сравнению с Авиют дэБина?

⁵⁵ Прямого Света.

⁵⁶ Ощущение нехватки, недостаток наполнения.

⁵⁷ Распространение.

⁵⁸ Преодоление.

И попытаемся вернуться к первому из первых, и к последнему из последних: мы учили, что Свет Хохма – это вся жизнь Нээцала и без Света Хохма Нээцаль не способен существовать. Кроме того, мы учили, что Бина выбрала Свет Хасадим и отвергла Свет Хохма, и поэтому Нээцаль прекратил получать Шефа (Благодать) [Света] Хохма. Поэтому Зеир Анпин, родившийся от Бины, остался Без Света Хохма. И ввиду этого был Зеир Анпин вынужден притянуть свечение от Хохма ради нужд своего жизнеобеспечения. И в Учении о десяти Сфирот называется это притяжение [Света] именем "невозможно", то есть - чем-то необходимым, без чего невозможно обойтись.

Исходя из этого понятно, - почему после того, как Свет Хохма был обретен Зеир Анпином, [термин] нитГабрут не возник в его имени, и поэтому он не называется именем Нэкэйва и термин нитГабрут не относится к нему.

Но еще необходимо понять смысл имени "Захар", употребляющегося по отношению к Зеир Анпину, ведь, на первый взгляд, если сравнить Зеир Анпин с Биной, оказывается, что эти слова [Захар и Нэкэйва] недостаточно понятны: ибо как может быть, что Бина, которая имеет ту же природу, что и Хохма, также желающая качественного сходства [с Творцом], - называется Нэкэйва, в то время, как Зеир Анпин, представляющий собой распространение [Света] Хасадим, и в котором есть только свечение Хохма, называется Захар?! И это нуждается в изучении.

А мы спрашивали о том, какая это Авият добавляется в Зеир Анпине по сравнению с Биной. Можно дать ответ исключительно с помощью того, что объясняется в Учении о десяти Сфирот, что Зеир Анпин притянул свечение Хохма и это притяжение [Света] называется "дополнением Авият". **[Конец Ор Шалом]**

Это четыре стадии, известные под именем ХУБ⁵⁹ и Зеир Анпин и Мальхут, и в этом - суть Четырехбуквенного Имени. Ибо ХУБ составляют суть Йуд-Кэй, а ЗОН⁶⁰ составляют суть Вав-Кэй. И они считаются десятью Сфирот, поскольку Зеир Анпин состоит из шести Сфирот, а именно Хэсэд, Гвур, Тифэрэт, Нэцах, нОд, Есод.

А то, что собой представляет Зеир Анпин – это Свет Хэсэд и Гвур, то есть те две Бхинот (стадии) – Свет Хасадим и Гвур Илаа, которые распространились от Бины за ее пределы, как уже говорилось. И здесь нужно понять, что в Бине Гвур предшествует и является Источником Света Хасадим, а в Тифэрэт, наоборот, [Свет] Хэсэд предшествует Свету Гвур, поскольку основной частью распространения [Света] является Свет Хэсэд. А Гвур дополняет его, так же, как у его матери⁶¹ Бины; и, в соответствии с этим, понятно написанное в Эйц наХайим и в [Шаар] Маамарей Рашби⁶², что в мире Никудим Гвур дэЗеир Анпин предшествовала его Хэсэд и, было так потому, что ЗОН дэНикудим характеризуются как ЗОН дэБина, а не ЗОН, относящиеся к самим двум низшим Бхинот (ступеням) из четырех известных Бхинот, как написано там, и поэтому Гвур дэЗеир Анпин предшествует его Хэсэд.

Ор Барух

Бэт) В мире Никудим Гвур дэЗеир Анпин предшествовала его Хэсэд и было так потому, что ЗОН дэНикудим характеризуются как ЗОН дэБина. ЗАТ⁶³ дэАба вэИма дэ-

⁵⁹ Аббревиатура слов "Хохма и Бина".

⁶⁰ Применяется как акроним слов "Зеир Анпин и Нуква", или "Захар и Нэкэйва"

⁶¹ **Так же, как у его матери.** Бааль Сулам употребляет слова "агав имэй" из Вавилонского Талмуда, трактат Бейца, стр. 26Б. Там обсуждается такая ситуация: когда первенец кошерного животного имеет изъян, то если бы он родился, он мог бы быть забит шойхетом и съеден, а если бы изъяна не было, то он имел бы статус перворожденного и был бы запрещен к употреблению (Дварим 15, 19 – 22). Если же первенец находится еще в утробе матери и его мать разрешается употребить в пищу и она забивается, то и первенец разрешен к употреблению независимо от наличия у него изъяна, ибо ему передается статус его матери. Таким образом, по-видимому, можно провести такую аналогию: в Бине причиной Света Хасадим является нитГабрут, т.е. преодоление ее предыдущего состояния, реализация Гвур (силы преодоления). Таким образом в Бине Хэсэд (Свет Хасадим) существует наряду с Гвурой. При соприкосновении с природой Бины, которая есть Хохма, Свет Хасадим уничтожается, как свеча перед Факелом, и исторгается за пределы Бины в Зеир Анпин, сохраняя частично те свойства, что Он имел в Бине, т.е. в Зеир Анпине Хэсэд имеется наряду с Гвурой. Аналогично первенец забитого животного, извлеченный из утробы матери, сохраняет ее статус – пригодность к употреблению в пищу независимо от наличия у него изъяна.

⁶² В трудах Аризала Древо Жизни и Врата к высказываниям Рабби Шимона бар Йохая.

⁶³ Аббревиатура слов "Зайн тахтонот" - Семь нижних Сфирот.

Катнут⁶⁴ дэНикудим – это Зеир Анпин и Гуф (тело) дэАба вэИма, но наГадлут⁶⁵ дэНикудим проявилось только в ответ на МАН⁶⁶ дэВав уНэкуда⁶⁷, являющимися Шлиш Тахтон⁶⁸ дэНэцах вэhОд дильМата миТабура дэАдам Кадмон⁶⁹, и это является источником ЗОН.

Ор Шалом

А то, что собой представляет Зеир Анпин – это Свет Хэсэд и Гвура, то есть те две Бхинот (стадии) – Свет Хасадим и Гвура Илаа, которые распространились от Бины за ее пределы, как уже говорилось. И они называются Хэсэд уГвура дэЗеир Анпин. И здесь нужно понять, что в Бине Гвура предшествует и является Источником Света Хасадим, т.е. как мы учили, Источником Бины была Хохма и она преодолела свое состояние и возжелала качественного сходства [с Творцом], поэтому она обрела вслед за этим Свет Хасадим. А в Тифэрэт, наоборот, ...Гвура дополняет его, так же, как у его матери Бины. То есть, поскольку в Бине имело место преодоление, то когда Свет Хэсэд низошел к Зеир Анпину, с ним вместе низошла Гвура, то есть сила преодоления своего состояния ради качественного сходства [с Творцом]. [Конец Ор Шалом]

А Сфират Тифэрэт дэЗеир Анпин представляет собой соединение вышеупомянутых Хэсэд и Гвуры ради создания сосуда Мальхут, и называется она Тифэрэт, и это имя означает, что Свет сияет Сам по Себе в Бхине Алеф (в первой стадии), то есть - [в стадии] Хохма, чего было недостаточно для преодоления ее желания ради создания сосуда; в то время, как Бхины Гимэль (третьей стадии), представляющей собой Хэсэд и Гвуру, распространяющиеся от Бины за ее пределы, было достаточно для создания сосуда Мальхут; и в этом смысл [слов] "как краса человеческая – чтобы сидеть дома"⁷⁰. И таким образом объясняются три Сфирот ХАГАТ дэЗеир Анпин, и они называются Гимэль Авот (тремя отцами), являясь основой Ацилуто шель наЗеир Анпин⁷¹, а Нэцах, hОд, Есод называются Баним (сыновьями), поскольку распространяются от ХАГАТ.

Ор Шалом

А Сфират Тифэрэт дэЗеир Анпин представляет собой соединение вышеупомянутых Хэсэд и Гвуры ради создания сосуда Мальхут; то есть Тифэрэт, содержащая Хэсэд и Гвуру, создала сосуд Мальхут из этих двух [составляющих]. И называется она Тифэрэт, и это имя означает, что Свет, - Свет Тифэрэт, - сияет Сам по Себе... , и в этом смысл [слов] "как краса человеческая – чтобы сидеть дома". Здесь он пишет, что Тифэрэт означает, что Хэсэд и Гвура соединяются, чтобы преодолеть свое состояние ради того, чтобы притянуть Свет Хохма и это называется Бхина Далет (четвертой стадией), Мальхут, страстно желающей притянуть Свет Хохма. И потому это называется Тифэрэт, что Он сияет Сам по Себе, чтобы создать сосуд. Это означает, что преодоление [происходит ради притяжения] Света Хохма. А с другой стороны, [в абзаце], начинающемся со слов "А то, [что собой представляет Зеир Анпин]" [т.е., в предыдущем абзаце], он пишет, что Гвура была включена в Зеир Анпин "так же, как [это происходит] у его матери Бины"; и, на первый взгляд, это вызывает затруднение: разве в Бине преодоление не произошло ради качественного сходства [с Творцом]? И это требует изучения. [Конец Ор Шалом]

А то, что ввиду Цимцум Алеф⁷², которое тщательно разъясняется в основном тексте книги, создается в сосуде Мальхут твердый Масах (экран), - означает, что Бхина Далет, на которой находится сосуд Мальхут, налагает ограничение на Высший Свет, чтобы Он не распространялся к Бхине Далет, по той причине, что [Бхине Далет] присуще качественное отличие [от Маациля], как написано в своем месте. И вот, этот Свет распространяется и хочет войти также и в Бхину Далет, ибо в природе Высшего Света распространяться только к низшим, пока Он почти не покинет Свое место, как написано там, в Паним Масбирот, и поэтому

⁶⁴ Малое, неполное состояние.

⁶⁵ Большое, полное состояние.

⁶⁶ Акроним слов "Майин Нуквин" - "Женские воды"; то есть - молитва.

⁶⁷ Буквально: шести (Сфирот) и точки.

⁶⁸ Нижняя треть.

⁶⁹ Нэцах и hОд части мира Адам Кадмон, расположенной ниже Табура.

⁷⁰ Ешайау 44, 13.

⁷¹ Наделения Зеир Анпина Светом.

⁷² Первого ограничения.

образуется между Высшим Светом, распространяющимся к сосуду Мальхут, и ограничительным Масахом, находящимся в сосуде Мальхут, Бхинат Зивуг дэАкаа⁷³. Подобно тому, как солнечный свет ударяется о металлическую поверхность, а искры возвращаются назад, так и из этой Бхинат Зивуг дэАкаа появились новые десять Сфирот, называющиеся Эсэр Сфирот дэОр Хозэр⁷⁴. И, следовательно, в каждом Нээцале имеется два десятка Сфирот, а именно Эсэр Сфирот дэОр Яшар⁷⁵, соответствующие четырем Бхинот (стадиям), и уже упомянутые Эсэр Сфирот дэОр Хозэр.

И знай, что тот Высший Свет, что распространился вновь от ХАГАТ дэЗеир Анпин, для Зивуга дэАкаа о Масах, находящийся в сосуде Мальхут, называется Нэцах, hОд, Есод. И таким образом ты поймешь [слова], приведенные в Тикуней Зоар, что Мальхут является четвертым для отцов и седьмым для сыновей, - то есть Мальхут с начала ее наделения Светом считается продуктом Тифэрэт дэЗеир Анпин, как уже говорилось, и следовательно, она притягивается вслед за ХАГАТ, которые, как уже упоминалось, называются Авот (отцами); а если учесть свечение Ор Хозер, находящегося в ее Масахе, выходит, что она притягивается после НЭhИ, распространившимися к ней для Зивуга дэАкаа, как уже было сказано, а НЭhИ называются сыновьями ХАГАТ, как уже говорилось, поэтому Мальхут – это седьмой ["член семьи"] по отношению к сыновьям; вот и выяснилось в достаточной мере, - что собой представляют десять Сфирот КАХАБ, ХАГАТ, НЭhИ, Мальхут, чтобы [это объяснение] послужило источником, т.е. первоосновой знаний об Истинной Мудрости, обязательно и непременно находящейся в поле зрения читателя всегда при изучении этой Мудрости.

Ор Барух

В Тикунэй Зоар – в Предисловии к Тикунэй Зоар, лист 12.

Ор Шалом

И знай, что тот Высший Свет, что распространился вновь от ХАГАТ дэЗеир Анпин, для Зивуга дэАкаа о Масах (экран), находящийся в сосуде Мальхут, называется Нэцах, hОд, Есод. Здесь он имеет в виду, что НЭhИ образуются, когда происходит Зивуг дэАкаа. Возникает вопрос: разве в Олам Эйн Соф⁷⁶, где еще не произошел Зивуг дэАкаа, не существовали НЭhИ? Общий подход к ответу на этот вопрос: мы должны знать, что все имена и понятия, в основном, берутся из мира Ацилут. А поскольку мир Эйн Соф – это Замысел Творения, а "конец дела сначала существует в Замысле"⁷⁷, поэтому все стадии, раскрывающиеся в Ацилут, уже были заключены в Замысле. И по соответствующей стадии [мира Ацилут] можно изучать НЭhИ и в мире Эйн Соф. **[Конец Ор Шалом]**

И теперь понятна верность предостережения Сэфэр Ецира: "Десять [Сфирот], а не девять", - что означает, что поскольку от Цимцум [Алеф] и ниже в Бхине Далет (в пределах четвертой стадии) образуется ограничительный Масах, о чем уже упоминалось, то в силу этого можно, не дай Б-г, ошибиться и сказать, что Бхина Далет выпадает из этих десяти Сфирот и остается пребывать в Святости, Б-же упаси, помимо девяти [остальных] Сфирот. Поэтому [Сэфэр Ецира] настойчиво предупреждает: "Десять, а не девять". И предупреждает далее: "Десять, а не одиннадцать", что означает, что нельзя ошибочно говорить, что Бхина Далет становится Кли Кабала⁷⁸ после Цимцума. И если бы это было так, то существовали бы в Мальхут две Сфирот: одна – это стадия Масаха, всегда поднимающая вверх Ор Хозер, а [другая] – это сосуд получения, который служит для того, чтобы получать еще и Ор Яшар, поэтому [книга] говорит: "Десять, а не одиннадцать", - и разберись в этом хорошенько.

⁷³ Стадия соединения от удара.

⁷⁴ Десять Сфирот возвращающегося Света.

⁷⁵ Десять Сфирот прямого Света.

⁷⁶ В Мире Бесконечности.

⁷⁷ Цитата из "Леха Доди".

⁷⁸ Сосудом получения.

Пункт третий

И десять Сфирот, о которых говорилось выше, содержат пять больших категорий [духовных объектов], и "да не удалятся они от глаз твоих"⁷⁹ и "выпрямят они стези твои"⁸⁰ "пред тобою"⁸¹ при изучении этой Мудрости. **Категория первая** – это Свет Сущности [Творца], представляющий Собой целиком весь Свет из Эйн Соф Барух hУ⁸², находящийся в этом Нээцале⁸³; и Он является основой, которой не присуще никакой примеси низшего абсолютно и совершенно. И это называется Хохма дэОр Яшар (Мудростью Прямого Света). **Категория вторая** – это Ор дэХасадим (Свет Добра и Милосердия), притягиваемый сверху вниз, представляющий Собой Свет, привнесенный при пробуждении Гвурат haНээцаль⁸⁴ Бхины Бет (второй ступени), и это [пробуждение] - есть Свет Бины, Тот, что она притянула, как уже говорилось. **Категория третья**. Это Высший Свет дэХасадим, [распространяющийся] снизу вверх благодаря Зивугу дэhАкаа, о котором уже говорилось, и этот [Свет] называется Ор Хозер⁸⁵, поднимающимся и распространяющимся по инициативе одного только Нээцала по той причине, что [Нээцаль] воспрепятствовал [Его получению], как уже говорилось. **Категория четвертая** – это Ор Гвурат Илаа⁸⁶. То есть, - Бхина Бет, а именно - Авиют Бины, которую она обрела в результате осуществляемого ею преодоления, как уже говорилось. **Категория пятая**. Это Гвурат Татаа⁸⁷, то есть - Бхина Далет, являющаяся преодолением желаний, сформировавшегося в Свете Хасадим и привнесенного со стороны Нээцала, как уже говорилось, и называемая Кли Мальхут дэОр Яшар⁸⁸; и эта сила - есть суть сосуда десяти Сфирот, как уже говорилось, и запомни это.

Ор Барух

Привнесенного со стороны Нээцала. С целью ограничить Свет Хохма, называемый Бхиной Алеф (первой ступенью), в котором не привнесено ничего от Нээцала. И вот он хочет здесь сообщить нам о родстве и различии между Гвурат Илаа, - когда [сосуд] притянул [Свет] Хасадим при привнесении Нээцала, - и тем Светом, что уже притягивается по инициативе привнесенного Нээцала; и, вдобавок, [сосуд] обрел способность преодоления Света Хохма. {И здесь это называется [Светом] Хохма, притягиваемым в сосуд Мальхут, получающий ради получения}; и этот [Свет] Хохма притягивается в сосуд Мальхут, получающий ради получения.

Ор Шалом

Категория первая – это Свет Сущности [Творца], представляющий Собой целиком весь Свет из Эйн Соф Барух hУ, находящийся в этом Нээцале; пояснение: в Сфире Хохма раскрылась Благодать, заключенная в Его желании наделять. И Он является основой, которой не присуще никакой примеси низшего абсолютно и совершенно. Мы уже учили, - что такое Сфират haХохма, а здесь мы вкратце повторим это: Его желание облагодетельствовать Свои творения создало сущее из ничего, сосуд, и наделило его Светом. И необходимо понимать, что Свет и сосуд раскрылись одновременно и ни одно из них не предшествовало другому. А причина этого заключается в том, что сосуд, - то есть стремление и страстное желание получать, - еще не знал, чего желать; поэтому он родился вместе со Светом. Так объясняется, - что такое Сфират haХохма. Из этого понятно, что в этой Сфире обошлось без помощи низшего, и только Высший дал как Свет, так и желание. Напротив, кто был причиной того, что должен был быть притянут Свет Хасадим? Низший. Поскольку низший пробудился и возжелал стать качественно идентичным [Дающему], Благодать распространилась в этот сосуд. И это есть Категория вторая.

Категория третья. Это ... Свет Хасадим ... И этот [Свет] называется Ор Хозер (Возвращающимся Светом). Мы учили, что Ор Хозер поднимается снизу вверх, то есть его ис-

⁷⁹ Мишлей 4, 21.

⁸⁰ Мишлей 3, 6.

⁸¹ Бэрэйшит 33, 12.

⁸² "Из Бесконечного, да будет Он восславлен".

⁸³ См. Что такое Маациль.

⁸⁴ Силы преодоления Нээцала.

⁸⁵ Возвращающийся Свет.

⁸⁶ Свет Высшей силы преодоления.

⁸⁷ Низшая сила преодоления.

⁸⁸ Сосуд Мальхут Прямого Света.

точник – это то, что находится внизу, в низшем. Следовательно, источник как Света, так и сосуда, находится в низшем. Иначе обстоит дело с Категорией второй: Свет Хасадим притягивался сверху вниз, но причиной этого был низший.

Итак, пять Категорий таковы: **Категория первая:** для [Сфиры] Хохма характерно, что как Свет, так и сосуд появляются со стороны Маациля. **Категория вторая:** для [Сфиры] Бина характерно, что Свет появляется со стороны Маациля, а сосуд появляется со стороны низшего. То есть, поскольку низший, называющийся Гвура Илаа, желает стать качественно идентичным [Дающему], свыше появляется Свет Хасадим. **Категория третья:** Ор Хозер: как Свет, так и сосуд появляются со стороны низшего, ведь Ор Хозер поднимается снизу вверх. **Категория четвертая:** "Ор шель Гвура Илаа": что означает "Гвура Илаа"? Силу преодоления Бины для того, чтобы стать качественно идентичным [Дающему]. **Категория пятая:** "Гвура Татаа", существовавшая для того, чтобы создать сосуд.

И необходимо различать, что Гвура Илаа, существовала в Свете, появившемся со стороны Маациля, при отсутствии пробуждения низшего. Как написано: Хохма в конце своего существования совершила преодоление. Напротив, объектом Гвура Татаа был "Свет Хасадим, принесенный со стороны Нэцаля". **[Конец Ор Шалом]**

И знай, что Масах (экран), находящийся в сосуде Мальхут, есть источник тьмы, и означает это, что он способен задерживать Высший Свет, чтобы Он не распространялся в Бхину Далет. И он является, также, источником труда ради получения вознаграждения, ибо труд представляет собой недобровольное действие, так как работающий⁸⁹ хорошо себя чувствует только в состоянии покоя, но поскольку хозяин дома платит ему вознаграждение, он уничтожает свое желание по желанию хозяина дома. И знай, что здесь, в Этом Мире, нет ни одного объекта и ни одной движущей силы, которые не коренились бы в Высших мирах так, чтобы оттуда не распространялись ветви к низшим мирам. Пока они не будут восприняты нами, и не раскроются нам в Этом Мире. И вот ты видишь, что вся работа и весь труд коренятся в Масахе, находящемся в сосуде Мальхут, задерживающей Высший Свет, Который улаждает ее, поскольку Маациль желает доставлять наслаждение, как уже говорилось, а все, что является Замыслом Маациля, есть закон обязательный и непреложный для Нэцаля; ведь ясно, что Он не нуждается в инструментах действия, так как Замысел Его, да будет Он восславлен, завершает [дело]; и, вместе с тем, [Мальхут] выбирает для себя - не получать Высший Свет, чтобы не становиться качественно отличным [от Него], как уже говорилось, - см. в Паним Масбирот, ветвь первая. И, следовательно, величина присущей Масаху силы, препятствующей [проникновению Света], равна количеству затраченного труда. А вознаграждение, которое хозяин дома дает работнику, коренится в Ор Хозер, появляющемся благодаря Зивугу дэАкаа, ибо благодаря тому, что Масах становится источником Ор Хозер, [Мальхут] возвращается, чтобы стать [Сфирой] Кэтэр - как этих десяти Сфирот дэОр Хозер, так и Ор Яшар; и, как еще будет объяснено, причиной всего, произошедшего с [Мальхут], является действие, препятствующее [проникновению Света], как уже говорилось.

Ор Шалом

И знай, что Масах, находящийся в сосуде Мальхут, ... благодаря тому, что она воспрепятствовала [проникновению Света], как уже говорилось. Цимцум⁹⁰ означает, что низший не совершает никакого действия и не хочет получать. Масах⁹¹ означает, что низший действует и поэтому получает вознаграждение. Определением слова "вознаграждение" является исполнение желание низшего. А в духовном его награда – это качественное сходство [с Маацилем]. И необходимо знать, что качественное сходство включает в себе две вещи: 1) то, - что он не получает, а совершает альтруистические действия, как Маациль; 2) как Маациль испытывает удовольствие, так и он должен испытывать удовольствие. Поэтому в Масахе заключены две вещи: он совершает альтруистические действия, а также - получает удовольствие. Однако вознаграждение – это не удовольствие, - ведь он испытывал удовольствие до Цимцума, - но первая составляющая качественного сходства - есть его награда. То есть - то, что он совершает альтруистические действия.

⁸⁹ На хозяина дома, что является синонимом работодателя; см. р. Барух Ашлаг, Тайное и явное в служении Г-споду.

⁹⁰ Запрет, сокращение желание в его использовании.

⁹¹ Экран.

И дадим этому более подробное объяснение: вознаграждение - означает, что его можно обрести, только заработав. Возникает вопрос: что это за вознаграждение, ради обретения которого нужно работать? И необходимо понять, что в Шефа⁹² нет недостатка, так как "больше, чем теленок хочет сосать, корова хочет кормить"⁹³. А недостает обретения сосуда, способного получать Шефа. После Цимцума этот сосуд называется "наКавана бэаль Мэнат леаШпиа"⁹⁴; поэтому мы учили, что все процессы в Духовном заключаются в обретении сосуда с альтруистической мотивацией. **[Конец Ор Шалом]**

Объясняется, исходя из сказанного выше, что все десять Сфирот представляют собой не что иное, как один сосуд, называющийся Мальхут, но на пути ее окончательного формирования различимы три ее Источника, то есть три ступени. [Это] Хохма, Бина и Зеир Анпин, которые происходят друг из друга, о чем уже говорилось. И знай, что эта Мальхут заключена еще в Ор Эйн Соф Барух нУ⁹⁵, предшествующем Цимцуму, и называется она Мальхут дэЭйн Соф. То, что в ней был наложен первый Цимцум, как написано в Паним Масбирот, ветвь первая, - произошло из-за того, что благодаря ее качественной идентичности Маацилю, ее желание возвысилось, [отдалившись] от [желания] получать в Бхину Далет; и тогда распространился к ней от Эйн Соф Барух нУ Ор наКав⁹⁶, ибо Ор наКав составляет весь Свет, притягиваемый в пяти мирах, называемых Адам Кадмон, Ацилут, Брия, Ецира и Асия; так как весь этот Свет называется Именем Кав согласно смыслу [выражения] Кав наМида⁹⁷, поскольку в мирах Он притягивается в мере и в количестве, строго определенных для каждого мира, соразмерно сосуду Мальхут соответствующего мира, что подробно описывается в Паним [Масбирот].

А вышеназванные пять миров – это и есть Кэтэр и четыре Бхинот (ступени), которые, как известно, заключены в десяти Сфирот, причем мир Адам Кадмон – это мир Кэтэр, мир Ацилут – это мир Хохмы, мир Брия – это мир Бины, мир Ецира – это мир Зеир Анпина, и мир Асия – это мир Мальхут; но в каждом мире без исключения есть десять Сфирот, и каждая без исключения Сфира из десяти Сфирот мира также состоит из десяти Сфирот, что описывается в Паним [Масбирот].

А происходит их разделение на пять упомянутых выше миров потому, что сначала сосуд Мальхут должен был быть включен в каждую Сфиру без исключения, вплоть до Кэтэр, и так и случилось - при первом распространении АХАП⁹⁸ дэАдам Кадмон, когда она была включена в ЗОН⁶⁰. И при втором распространении АХАП она была включена в Бину. И в мире Никудим она была включена в Хохму. И в мире Ацилут она была включена в Кэтэр.

Ор Шалом

А происходит их разделение на пять ... миров... И в мире Ацилут она была включена в Кэтэр. Вопрос здесь такой: если мы говорим, что у нас есть только пять Бхинот КАХАБ ТУМ, а также - мы говорим, что КАХАБ Зеир Анпина называются Светом без сосуда и лишь Мальхут называется сосудом, если так, то как же эти пять Бхинот разделяются на пять миров, разве не существует только один-единственный сосуд?! Эту трудность он разрешает в [этом фрагменте] "А происходит их разделение".

Итак, когда Мальхут находится на своем месте, ей присущ уровень Кэтэр. А затем, когда Мальхут очищается и восходит к Бхине Гимэль, то есть к сосуду Зеир Анпина, светит уровень Хохма. А затем она поднимается к сосуду Бины и ей присущ уровень САГ. А затем она поднимается к сосуду Хохма и ей присущ уровень Зеир Анпин, и эта ступень существовала в мире Никудим. А затем она была включена в сосуд Кэтэр, называющийся Авиют дэШорэш⁹⁹, и тогда светит только уровень Нэфэш, и произошло это в мире Ацилут. **[Конец Ор Шалом]**

⁹² Б-жественная Благодать.

⁹³ Вавилонский Талмуд, трактат Псахим, стр. 112А.

⁹⁴ Намерение отдачи, альтруистическая мотивация.

⁹⁵ В Свете Бесконечного, да будет Он восславлен.

⁹⁶ Свет, отмеренный тонкой линией, луч Света.

⁹⁷ Мерный шнур, линия обмера; Йирмеяһу 31, 38.

⁹⁸ Акроним слов "Озэн, Хотэм, Пэ" (буквально: ухо, нос и рот); означает сосуды получения в духовном объекте.

⁹⁹ Нулевое эгоистическое желание Источника.

И, благодаря тому, что Мальхут была включена в каждую без исключения Сфиру и с момента, когда это произошло, берет свое начало Олам haТикун¹⁰⁰, ибо Рош¹⁰¹ этих [Сфирот] – это упомянутый выше мир Ацилут, - то есть там Ор Эйн Соф Барух hУ облачается в Бхину Алеф. А затем Ор Эйн Соф Барух hУ, облачаясь в Бхину Бет, Бара (Он создал) мир Брия. А затем, облачаясь в Бхину Гимэль, Он Яцар (создал) мир Ецира. А затем, облачаясь в Бхину Далет, Он Бара (создал) мир Асия. И в Паним [Масбирот] будет подробно разъяснено, как все эти [миры] появляются один из другого, в строго определенной последовательности и взаимосвязи.

¹⁰⁰ Мир Исправления.

¹⁰¹ Голова, начало.

Пункт четвертый

И необходимо сначала разобраться, - каково предназначение каждого из миров Адам Кадмон, Ацилут, Брия, Ецира и Асия. И дам я им объяснение одному за другим. И начнем с мира Кэтэр, то есть - с мира Адам Кадмон. И первым его сосудом является мир Акудим. И вот, что писал рав, да будет память о нем благословенна¹⁰², в Шаар Акудим, глава 4, среди прочего. И вот, все десять Сфирот появились, но появились они не все вместе. Но сначала появилась ступень Мальхут мира Акудим. И эта Мальхут появилась на ступени Нэфэш... А затем были притянуты и появились остальные части вплоть до Кэтэр...

Ор Шалом

И необходимо сначала разобраться, - каково предназначение каждого из миров ... были притянуты и появились остальные части вплоть до Кэтэр... В свете этих слов [заметим, что] в Учении о десяти Сфирот, 4, 247, он приводит следующие слова рава¹⁰²: И вот знай, что все они появились лишь на ступени Нэфэш, и в этом смысл стиха "Поклялся Г-сподь [Цеваот] Своею Нэфэш"¹⁰³. Конец цитаты. И простое объяснение этих слов таково: в Парцуфе Гальгальта появились все пять ступеней НАРАНХАЙ¹⁰⁴ лишь на ступени Нэфэш. И это вызывает следующее затруднение: как же раскрываются НАРАНХАЙ на каждой ступени, т.е. и НАРАНХАЙ дэНэфэш, и НАРАНХАЙ дэРуах и т.д.? И там, в Ор Пними, он объясняет порядок раскрытия Светов. А здесь повторим это вкратце: для начала мы должны знать три закона: 1) что все различные состояния, появляющиеся в Свете, соответствуют количеству сосудов, имеющих на ступени. То есть, если есть только один сосуд, то раскрывается только один Свет, а когда добавляется дополнительный сосуд, раскрывается дополнительный Свет, и, соответственно, - на этой ступени есть два Света. И так далее, точно таким же образом; 2) среди Светов низшие раскрываются вначале, т.е. сначала появляется Свет Нэфэш, а затем Руах, и так далее, точно таким же образом; 3) Среди сосудов Высшие раскрываются вначале, т.е. сначала вырастает сосуд Кэтэр, а затем Хохма. И так далее, точно таким же образом.

И благодаря сказанному понятен порядок появления пяти ступеней НАРАНХАЙ.

1. Сначала появляется только Свет Нэфэш, что соответствует второму закону, и светит в сосуд Кэтэр, что соответствует третьему закону. И поскольку для Нэфэш есть только один сосуд, из всего Нэфэш светит только Нэфэш дэНэфэш, что соответствует первому закону.

2. Затем появляется Свет Руах и также светит в сосуд Кэтэр. Следовательно у Света Руах есть только один сосуд, и поэтому светит только Нэфэш дэРуах. А Свет Нэфэш, бывший в сосуде Кэтэр, нисходит к сосуду Хохма. И благодаря тому, что Он укоренился в сосуде дэКэтэр, то оказывается, что у Него есть два сосуда, и поэтому есть у Него два Света, то есть – Нэфэш, Руах дэНэфэш. И следуют они в таком порядке: Руах дэНэфэш светит в сосуде Кэтэр, а Нэфэш дэНэфэш, бывший вначале в сосуде Кэтэр, нисходит к сосуду Хохма.

3. После этого появляется Свет Нэшама, и Он также появляется на ступени Нэфэш, и место Его располагается в сосуде Кэтэр. А Свет Нэфэш дэРуах, бывший в сосуде Кэтэр, нисходит к сосуду Хохма, а Его корень, который Он пустил в сосуде Кэтэр, вырастает до Руах дэРуах. Следовательно у Руах есть два сосуда – Кэтэр и Хохма, и два Света – Нэфэш, Руах дэРуах. И Свет Нэфэш также возрастает и достигает Нэшама дэНэфэш, которая светит в сосуде Кэтэр, и поэтому Руах дэНэфэш нисходит к сосуду Хохма, а Нэфэш дэНэфэш нисходит к сосуду Бина. Следовательно у Нэфэш, находящегося в таком состоянии, три сосуда КАХАБ (Кэтэр, Хохма, Бина) и три Света НАРАН (Нэфэш, Руах, Нэшама) дэНэфэш.

4. Затем появляется Свет Хая на ступени Нэфэш, и поэтому он светит в сосуде Кэтэр. Следовательно у Хая есть один сосуд – Кэтэр, и один Свет – Нэфэш дэХая. А Свет Нэшама возрастает до ступени Руах дэНэшама и светит в сосуде Кэтэр, а ступень Нэфэш дэНэшама, бывшая в сосуде Кэтэр, нисходит к сосуду Хохма. Следовательно у Нэшама есть два сосуда – Кэтэр и Хохма и два Света Нэфэш Руах дэНэшама. А Свет Руах возрастает до ступени Нэшама дэРуах, светящей в сосуде Кэтэр. А Свет Руах дэРуах, бывший в сосуде Кэтэр, ни-

¹⁰² Аризаль.

¹⁰³ Йирмеяһу 51, 14.

¹⁰⁴ Аббревиатура слов "Нэфэш, Руах, Нэшама, Хая, Ехида".

зошел к сосуду Хохма. А Свет Нэфэш дэРуах, бывший в сосуде Хохма, низошел к сосуду Бина. Следовательно у Руах есть три сосуда КАХАБ и три Света НАРАН дэРуах. А Свет Нэфэш возрастает до ступени Хая дэНэфэш и светит в сосуде Кэтэр; поэтому Свет Нэшама дэНэфэш, бывший в сосуде Кэтэр, низошел к сосуду Хохма. И так далее точно таким же образом. Пока Нэфэш дэНэфэш не приходит в сосуд Зеир Анпин. Следовательно у Нэфэш есть четыре сосуда КАХАБ Зеир Анпин и четыре Света НАРАНХ (Нэфэш, Руах, Нэшама, Хая) дэНэфэш.

5. В конце концов Свет Ехида также появляется на ступени Нэфэш, и поэтому он светит в сосуде Кэтэр. Следовательно у Ехида есть один сосуд – Кэтэр, и один Свет – Нэфэш дэЕхида. А Свет Хая возрастает до ступени Руах дэХая и светит в сосуде Кэтэр, а Свет Нэфэш дэХая, бывший в сосуде Кэтэр, нисходит к сосуду Хохма. А Свет Нэшама возрастает до ступени Нэшама дэНэшама и светит в сосуде Кэтэр, а Руах, Нэфэш дэНэшама приходят в сосуды ХУБ (Хохма и Бина). Следовательно у Нэшама есть три сосуда – КАХАБ, и три Света НАРАН дэНэшама. А Свет Руах возрастает до ступени Хая дэРуах и светит в сосуде Кэтэр, а ступени НАРАН (Нэшама, Руах и Нэфэш) дэРуах приходят в сосуды ХУБ и Тифэрэт. Следовательно у Руах есть четыре сосуда КАХАБ Зеир Анпин и четыре Света НАРАНХ. А Свет Нэфэш возрастает до ступени Ехида дэНэфэш и светит в сосуде Кэтэр. А ступени ХАНАРАН (Хая, Нэшама, Руах и Нэфэш) дэНэфэш приходят в сосуды ХУБ ТУМ (Хохма, Бина, Тифэрэт и Мальхут). Следовательно у Нэфэш пять сосудов – КАХАБ ТУМ, и полные пять Светов НАРАНХАИ. **[Конец Ор Шалом]**

И при появлении Кэтэр оказывается Мальхут совершенной, состоящей из всех пяти внутренних Светов, а именно Нэфэш, Руах, Нэшама, Хая, Ехида... И еще ощущали нехватку все вышеназванные Сфирот, те, что появились без наполнения.

Ор Шалом

И именно то, [о чем говорилось в предыдущей части Ор Шалом], имеется им в виду, когда он говорит: **И при появлении Кэтэр оказывается Мальхут совершенной, состоящей из всех пяти внутренних Светов, а именно Нэфэш, Руах, Нэшама, Хая, Ехида... И еще ощущали нехватку все вышеназванные Сфирот, Те, что появились без наполнения.** То есть у Руах было ощущение нехватки [Света] Ехида. А у Нэшама – Хая, Ехида. А у Хая – Нэшама, Хая, Ехида. А у Ехида – Руах, Нэшама, Хая, Ехида. **[Конец Ор Шалом]**

Поэтому им потребовалось повернуть обратно и вознестись к Маацилю, чтобы получить свои наполнения.

Ор Шалом

Поэтому им потребовалось повернуть обратно и вознестись, то есть поэтому были исторгнуты Света Гальгальты, и Масах вместе с Рэшимот поднялись к **Маацилю**, то есть к Рош дэГальгальта, **чтобы получить, свои наполнения.** **[Конец Ор Шалом]**

Однако теперь, при возвращении, из всех них Кэтэр возвращался первым.

Ор Шалом

Однако теперь, при возвращении. "Однако теперь" - имеется в виду: к появлению Парцуфа АБ, из всех них Кэтэр возвращался первым. **[Конец Ор Шалом]**

И вот при сокрытии Кэтэра поднялся Свет Хохма на место Кэтэра. И Бина на место Хохмы. И Зеир Анпин на место Бины. И Мальхут на место Зеир Анпина. А затем [Свет] Хохма также скрылся, направляясь к Маацилю. И поднялась Бина вслед за Хохмой к Кэтэру. А Зеир Анпин к Хохме. А Мальхут к Бине. А затем скрылся и [Свет] Бина. И поднялся Зеир Анпин к Кэтэру. А Мальхут к Хохме. А затем скрылся и [Свет] Зеир Анпин. И поднялся [Свет] Мальхут к Кэтэру. И так - пока не была исторгнута и Мальхут к Маацилю.

Ор Шалом

И вот при сокрытии Кэтэра... , здесь он объясняет порядок появления Нэкудот дэГальгальта. **[Конец Ор Шалом]**

А затем снова вернулся Свет от Маациля и распространился в них. Но не в той последовательности, как вначале. Но Свет Кэтэр не вернулся и не появился, а остался сокрытым. И поэтому появился Свет Хохма в сосуде Кэтэр. И Свет Бины в сосуде Хохма. И Свет Зеир Анпина в сосуде Бины. И Свет Мальхут в сосуде Зеир Анпина. И остался сосуд Мальхут совершенно без Света. Конец цитирования [текста Аризаля] с сокращениями. Кроме того, там десять Сфирот дэАкудим появлялись снизу вверх. Сначала появился [Свет] Мальхут. А затем Зеир Анпина. А затем Бины. А затем Хохмы. А затем Кэтэра. Конец цитаты.

И необходимо хорошо понять, что означает появление Сфирот сверху вниз и снизу вверх, ибо упомянуто в словах рава¹⁰², что, несомненно, не говорится о пространственных и временных соотношениях таких, как "верх", "низ", "до и после", но о [логически] предшествующем и последующем, - о Высшем и о том, что Он вызвал. И если так, то как возможно, что Мальхут должна появиться вначале, а затем Зеир Анпин, а затем Бина и так - до Кэтэра, являющегося Источником их всех и появившегося последним? Ибо, на первый взгляд, это кажется странным. И кто и что придало этому такую форму и обратило Высших вниз, а низших вверх?

И это уже объяснялось в связи с последовательностью десяти Сфирот прямого Света, представляющих собой пять ступеней, одну под другой, что соответствует мере очищения каждой из них от Ор наАв¹⁰⁵, качественная сущность которого изменилась; то есть - Бхины Далет (четвертой ступени). Ибо Бхина Алеф (первая ступень), будучи на стадии нэАлам бэХоах¹⁰⁶, является [наиболее] значимой ступенью.

Ор Шалом

И это уже объяснялось в связи с последовательностью десяти Сфирот прямого Света, представляющих собой пять ступеней, одну под другой, что соответствует мере очищения каждой из них от Ор наАв, качественная сущность которого изменилась; то есть - Бхины Далет (четвертой ступени). Ибо Бхина Алеф (первая ступень), будучи на стадии нэАлам бэХоах, - желание получать там лишь потенциально существует, - является [наиболее] значимой ступенью. О чем мы учили, - что Хохма называется Коах Эльон алав¹⁰⁷. Поэтому желание получать - лишь бэХоах (потенциально существует, в силах [раскрыться в будущем]). [Конец Ор Шалом]

А Бхина Бет (вторая ступень), уже вышедшая миКоах эль наПоаль¹⁰⁸ благодаря тому, что она нитГавра бэРацон¹⁰⁹, хуже Бхины Алеф.

Ор Шалом

А Бхина Бет (вторая ступень), уже вышедшая миКоах эль наПоаль благодаря тому, что она нитГавра бэРацон. Пояснение. Бина самостоятельно пробудилась, то есть - уже есть действие со стороны низшего, который желает качественного сходства [с Маацилем]. И об этом говорится, что он вышел миКоах эль наПоаль. Поэтому Бхина Бет хуже Бхины Алеф. [Конец Ор Шалом]

А Бхина Гимэль (третья ступень) хуже Бхины Бет. Вплоть до того, что Бхина Далет, то есть Мальхут, хуже их всех из-за Авияут, заключенной в ней, которой у нее больше всех, как уже говорилось. Посмотри там [в п.2].

Также известно, что после появления сосуда Мальхут на нее был наложен Цимцум Алеф - не получать в Бхину Далет, - являющийся препятствующей силой, называемой Масахом. Так что прямой Свет нисходит от Эйн Соф Барух нУ и ударяется в Масах, находящийся в Мальхут. Тогда происходит Зивуг дэАкаа. И, благодаря этому появляются десять Сфирот дэОр Хозер. О чем написано в Паним [Масбирот], в Ветви третьей, разберись, что там написано. И вот в этих десяти Сфирот возвращающегося Света ступени следуют в порядке, противоположном десяти Сфирот прямого Света. Ибо десять Сфирот прямого Света будут все более чистыми и достойными похвалы, ступени будут все более высокими, как уже говори-

¹⁰⁵ Света Авияут, т.е. - Света нечистоты; Света, формирующего эгоистическое желание.

¹⁰⁶ Стадии сокрытия, потенциальной реализации.

¹⁰⁷ "Силой Высшего, приложенной к нему".

¹⁰⁸ Вышедшая из состояния потенциального существования в состояние практической реализации.

¹⁰⁹ Совершила преодоление волевым усилием.

лось. Однако, что касается десяти Сфирот возвращающегося Света, то они обретут все большую Авиют, все более "высокую" и "достойную похвалы". И это потому, что Мальхут есть Кэтэр и источник этих десяти Сфирот возвращающегося Света. По той причине, что ее массивный Масах не дает Свету нисходить на ее Бхину Далет. И поэтому превращается Мальхут в Кэтэр. В том смысле, [в каком сказано]: коренится конец в начале его¹¹⁰, как написано в Ветви третьей Паним [Масбирот], разберись в этом. И оказывается Зеир Анпин получающим Свет от Кэтэра возвращающегося Света. И поэтому считается Зеир Анпин ступенью Хохма. А Бина считается ступенью Бина, так как получает от Зеир Анпина, превратившегося в Хохму, как уже говорилось. А Хохма прямого Света считается в возвращающемся Свете Зеир Анпином, будучи получающей возвращающийся Свет от Бины. А Кэтэр прямого Света в возвращающемся Свете считается Мальхут, будучи получающим от Зеир Анпина, как уже говорилось. Вот у тебя и выходит, что каждая более чистая стадия будет все худшей ступенью и будет все менее достойной похвалы. И разберись в этом хорошенько.

Однако десять Сфирот возвращающегося Света соединяются и сливаются воедино в десяти сосудах. И, соединяясь воедино, оказываются все ступени равноценными. Ибо Мальхут будет иметь тот же уровень, что и Кэтэр, если рассматривать возвращающийся Свет, так как превращается Мальхут в Кэтэр, как уже говорилось. А также, Зеир Анпин равноценен Хохме, ибо Зеир Анпин является ступенью Хохма возвращающегося Света, как уже говорилось. А Хохма имеет тот же уровень, что и Кэтэр, поскольку Кэтэр получает от нее возвращающийся Свет подобно тому, как Хохма получает от Кэтэра прямой Свет. А поскольку Зеир Анпин имеет тот же уровень, что и Хохма, как уже говорилось, а Хохма – то же, что и Кэтэр, то из этого следует также, что Зеир Анпин имеет тот же уровень, что и Кэтэр. И пойми это. И из этого следует, что благодаря появлению десяти Сфирот возвращающегося Света из Бхины Далет, все ступени, заключенные в десяти Сфирот, сравнялись и все вплоть до Кэтэра находятся на одном уровне.

¹¹⁰ Несколько измененная цитата из Сэфэр Ецира, глава 1, мишна 7.

Пункт пятый

И вот десять Сфирот мира Акудим возвратились и скрылись. И необходимо понять причину их исторжения. И вот говорит рав¹¹¹, что причина заключается в том, что когда они появлялись, они появились не полностью, и поэтому возвратились и были исторгнуты, чтобы обрести свое дополнение, согласно его словам, уже приводившимся выше.

Но необходимо разобраться в понятии ощущения нехватки и в понятии исправления, обретенного ими благодаря этому исторжению; и здесь рав написал, что нехватка ощущалась потому, что Кэтэр появился лишь на ступени Нэфэш, а в другом месте он писал, что нехватка ощущалась потому, что Ор Пними¹¹² и Ор Макиф¹¹³ появились из одного отверстия. И стали они соударяться друг с другом; и здесь начинается цитирование [его слов] из hЭйхаля¹¹⁴ Адам Кадмон, портала шестого Шаар haАкудим¹¹⁵, из середины первой главы: "А затем появились низшие Тэамим, находящиеся под Отиёт, то есть - ступени Светов, выходящие через Пэ Адам Кадмон, из него наружу, и вот тут-то и Света полностью соединились, ведь они выходят только через одну трубу ... И поскольку внутренние и окружающие Света уже соединились воедино, то отсюда началось формирование ступеней сосудов ... Поэтому пять внутренних Светов и окружающих Светов появились связанными воедино, и поэтому называются они Акудим от слов "ваяАкод эт Йицхак ..." ¹¹⁶, и поэтому при совместном выходе за пределы Пэ, связанными воедино, они соударяются друг с другом и бьются друг о друга, и от их соударений появились на свет ступени сосудов ..." Конец цитаты. Комментарий. Ведь Света Озэн и Хотэм¹¹⁷ представляли собой Ор Пними, распространяющийся через левые отверстия уха и носа, а Ор Макиф распространялся через правые отверстия уха и носа. И поэтому они продолжали находиться [в сосудах] и не были исторгнуты. Ибо существует особый сосуд для Ор Пними и особый сосуд для Ор Макиф. Иначе обстоит дело со Светами Пэ¹¹⁸. Ведь там есть только одно отверстие. И находились Ор Пними и Ор Макиф в одном сосуде.

Ор Шалом

Иначе обстоит дело со Светами Пэ. Ведь там есть только одно отверстие. И находились Ор Пними и Ор Макиф в одном сосуде. В Рош были Ор Пними и Ор Макиф одним Светом. Ор Пними – это название того, что [сосуд] сможет [обрести] с альтруистической мотивацией, так как этот Свет он может получить в [свою] внутреннюю часть. Ор Макиф – это название того, что он не может получить с альтруистической мотивацией; поэтому сосуд находится не там, где Свет, а Свет окружает сосуд. А в Рош, поскольку он еще ничего не получил, - это считается одним Светом и одной ступенью, называющейся "Его желанием облагодетельствовать Свои творения". И вся эта Благодать на деле должна распространиться в Гуф¹¹⁹.

Поэтому Он распространился на деле и [сосуд] получил [Его] в [свою] внутреннюю часть: столько, сколько он может [обрести] с альтруистической мотивацией, а остальное он не хочет получать. Пришел Ор Макиф и стал возражать: разве "облагодетельствовать Свои творения" не является единой ступенью, почему же ты получаешь только часть? И кто получит остальное? А раз так, то Он начинает наносить удары способные этому воспрепятствовать. А поскольку это неоспоримый аргумент, то Ор пними уступает ему и Масах очищается и уже не может получать с альтруистической мотивацией; так или иначе, при этом Свет исторгается.

В следующем разделе он хочет объяснить - почему благодаря исторжению Света образуются сосуды. **[Конец Ор Шалом]**

¹¹¹ Здесь рав - это Аризаль.

¹¹² Внутренний Свет.

¹¹³ Окружающий Свет.

¹¹⁴ Буквально: "дворец", "чертог".

¹¹⁵ То есть, - "Портала Акудим".

¹¹⁶ "И связал Йицхака"; Бэрэйшит 22, 9.

¹¹⁷ Буквально: "уха и носа".

¹¹⁸ Буквально: "рта".

¹¹⁹ Буквально: "тело".

Поэтому ударялись они друг о друга, и поэтому был исторгнут Свет, и сосуды упали вниз. То есть, они упали со своей ступени. И толщина добавилась к прежней толщине. И таким образом образовались сосуды. Ибо исторжение Света дополняет и завершает ступень сосудов.

Ор Шалом

Благодаря соударению Свет был исторгнут и **сосуды упали вниз. То есть, они упали со своей ступени. И толщина добавилась к прежней толщине. И таким образом образовались сосуды. Ибо исторжение Света дополняет и завершает ступень сосудов.** Рав¹²⁰ говорит: поскольку Свет светит в сосуд, Свет и сосуд соединяются друг с другом - и в сосуде неразличимо ощущения нехватки, ведь без сосуда нет Света. Иначе обстоит дело, когда Свет исторгается по той причине, что сосуд не может [получать] с альтруистической мотивацией, - это различается как ощущение нехватки. Ведь раньше Свет светил из-за сосуда, а теперь из-за него Свет исторгается. Поэтому в сосуде различима ступень сосуда, и он не является подобным Свету, то есть различимо, что он получающий. Напротив, до этого, когда он [получал] с альтруистической мотивацией, он был неотделим от Света. **[Конец Ор Шалом]**

И чтобы хорошенько разобраться в понятии двух отверстий "уха" и "носа" [мира] Адам Кадмон и в понятии одного отверстия "рта" [мира] Адам Кадмон, и в понятии пяти Пнимии¹²¹ и пяти Макифин¹²², и в понятии соударения, и в понятии сосудов и толщины, я должен объяснить это подробнее, поскольку слова рава об этих понятиях, сказаны в очень краткой форме, и особенно это касается понятия Макифин, в отношении которого он, казалось бы, сам себе противоречит в каждом своем объяснении, ибо один раз он говорит, что от "носа" и выше "носа" насчитывалось пять Светов Пнимии КАХАБ ЗОН и пять Светов Макифин КАХАБ ЗОН, однако от Пэ и ниже прекращали [светить] Макифэй Бина ЗОН и не оставалось ничего кроме двух Макифин Кэтэр - Хохма и пяти Пнимии КАХАБ ЗОН; а один раз он говорит, что от мира Никудим и ниже прекращали [светить] низшие Макифин, но что касается Светов Пэ, - то они все еще составляют пять Светов Макифин и пять Светов Пнимии; а один раз он говорит, что во всех мирах Ацилут, Брия, Ецира и Асия есть пять Пнимии и пять Макифин; [говорит] он и другие подобные противоречивые вещи.

¹²⁰ То есть, - Бааль Сулам.

¹²¹ Внутренних (Светов).

¹²² Окружающих (Светов).

Пункт шестой

И в самой книге я изложил [это] подробно, а здесь изложу кратко; и, чтобы не отклоняться от темы, стоит обратиться к ветви первой и ветви четвертой¹²³, где [сказано] о последовательности десяти Сфирот, - что они, по сути дела, [составляют] четыре ступени десяти Сфирот Ор Яшар и Ор Хозер; и объясняется там, что во всех десяти Сфирот имеются две ступени нитПаштут¹²⁴ и две ступени нитАбут¹²⁵, распространяющиеся от Шореш³⁰, то есть - [Сфиры] Кэтэр этих десяти Сфирот; ибо сначала распространяется Хохма, и она является ступенью распространения вширь, - то есть это распространение объединяет весь Свет, притягиваемый от Эйн Соф к этому Нээцалу, и сосуд, называющийся Ор наАв¹²⁶, то есть желанием получать, содержащимся в распространении Света, поскольку благодаря этому он обретает качественное отличие от Маациля, которому не присуще получения; и поэтому из Света образуется тьма, но она еще не раскрывается в этом распространении вширь, пока он не прилагает усилия по собственной воле обрести дополнительную Благодать, превышающую по количеству Ту, что распространилась; однако, с точки зрения Маациля, желающего наделить его Благодатью, он состоит из упомянутого выше Ор наАв. И поэтому он вынужден раскрыть свой сосуд получения и проявить потенциальное [получение] на деле, и поэтому он "утолщается" благодаря распространению этой [Благодати], - то есть он, по собственной воле прилагает усилия, чтобы притянуть дополнительную Благодать сверх той меры, в которой Она распространилась; и это является "утолщением", происходящим с этим распространением, определяющимся своим собственным именем ввиду приложения усилия, и называющимся Биной, ибо она есть тьма по сравнению со Светом Хохма, так как в ней на деле раскрывается желание получать. И эта Бина еще не пригодна для того, чтобы быть, собственно, ступенью сосуда, поскольку, по своей сути, она имеет ту же природу, что и Хохма, как уже говорилось, но она является Источником сосуда, так как сосуд не может полностью сформироваться без "утолщения", происходящего во время второго распространения, называющегося "распространением через окно"; пояснение: дополнительная Благодать, притянутая Биной, благодаря прилагаемому ей усилию, распространяется от нее наружу и называется Светом Хасадим, в отличие от первого распространения вширь, называющегося Светом сути [Творения].

И вот это "распространение через окно", происходящее от Бины, называется Зеир Анпинном; и он так же "утолщается" благодаря распространению [Благодати], как при первом распространении, поскольку и он прилагает усилие, чтобы притянуть дополнительную Благодать сверх той меры, в какой Она распространилась от Бины, и таким образом он проявляет на деле сосуд получения, заключенный в нем, как уже говорилось; и вот это второе "утолщение" имеет свое название, поскольку благодаря этому усилию образуется тьма из распространяющегося Света, и она называется Мальхут.

Ор Шалом

Здесь он объясняет четыре ступени.

Кэтэр – это Корень, "Его желание делать добро", и Он сотворил сосуд как существующее от существующего.

Кроме того мы учим, что Свет и этот сосуд появляются вместе, и эта ступень называется Хохма. На этой ступени [сосуд] обладает всем Светом. Если так, то чего же недостает? Недостает того, кто должен получать, так как сосуд не называется сосудом, существуя пока потенциально. А причина этого заключается в том, что с его стороны ничего не раскрылось, но действующим лицом был один только Высший.

Бина: Хохма в конце своего существования приложила усилие и хочет большего, чем Высший ей дал. А раз так, то уже есть реакция со стороны низшего. Ибо поскольку Свет, полученный им, приходит от Совершающего альтруистические действия, это приводит к тому, что и ветвь, [произошедшая от Корня], желает совершать альтруистические действия. А по-

¹²³ Имеются в виду разделы "Древа Жизни" Аризаля.

¹²⁴ Распространения, т.е. обретения Света сосудом.

¹²⁵ Утолщения, т.е. - усиления эгоистического желания.

¹²⁶ Что означает "утолщающий Свет", то есть формирующий эгоистическое желание.

сколько Хохма в конце своего существования уже ощущает себя получающей, то она приложила усилие, чтобы притянуть дополнительную Благодать.

Однако здесь подразумевается не то, что я объяснил: что поскольку она ощутила себя получающей, она приложила усилие, - но здесь подчеркивается усилие, то есть то, что было произведено действие со стороны низшего, низший уже чего-то хочет и поэтому называется сосудом. Именно так объясняются [слова] "**на деле раскрывается желание получить**". Но, на самом деле, он еще не называется сосудом, поскольку, **по своей сути, она имеет ту же природу, что и Хохма**. То есть, мы не можем сказать, что [Бина] притянула [Свет] Хохма, поскольку у нее есть [Свет] Хохма. Раз так, то, хотя имела место реакция, но это не было реакцией на [Свет] Хохма, на получение, которая называется истинным сосудом.

Но во время второго распространения, называющегося Зеир Анпином, в конце существования этой [ступени] произошло пробуждение со стороны низшего, желающего притянуть [Свет] Хохма, и тогда различим истинный сосуд, то есть Мальхут. **[Конец Ор Шалом]**

Так вот Бхина Далет¹²⁷, представляющая собой "утолщение", происходящее при "распространении через окно", и называемая Мальхут, и является завершенным сосудом получения, а не три предшествующие ей ступени, низшедшие только для того, чтобы раскрылась эта Бхина Далет, как уже говорилось.

Ор Шалом

Три ступени называются Светом, и только Мальхут называется сосудом. То есть, Хохма – это Высшая Сила, прилагаемая к нему. Бина – это Свет Хасадим, альтруистические сосуды. Зеир Анпин – это также альтруистические сосуды. Поэтому они считаются Светом.

Вопрос: если они – это Свет, то кто обретает их, разве существует Свет без сосуда?

Ответ: после раскрытия Мальхут она обретает [ступени], являющиеся ее причинами. **[Конец Ор Шалом]**

И это с ней происходит то, что является сущностью Цимцум Алеф¹²⁸; и это она не дает себе получить Благодать в эту самую Бхину Далет из-за качественного отличия [от Творца], раскрывающегося в ней, и эта препятствующая сила называется Масах или Паргод¹²⁹; и это потому, что она не дает Благодати светить и распространяться в ней; и пойми это. В этом-то и состоит вся разница между первым "утолщением", происходящим при распространении вширь, и "утолщением", происходящим при "распространении через окно", ибо при первом "утолщении" не властвует никакой Цимцум. И поэтому она пригодна для получения Света, и поэтому она называется окном, то есть получающей, подобно дому, получающему дневной свет через свое окно; при втором "утолщении" над ней, напротив, властвует сила Цимцума, и она не дает себе получить Благодать в свою Авиют¹³⁰, и поэтому она называется Масах, то есть - она препятствует Свету, и пойми это.

А после того, как раскрывается Бхина Далет со своим Масахом, о чем уже говорилось, к ней снова распространяется Свет, и Масах препятствует Ему, как сказано выше, и тогда от этого возникает ступень Зивуга дэАкаа¹³¹, и появляются от этого десять Сфирот дэОр Хозер, как написано в ветви третьей¹²³, хорошенько разберись в этом. И следуют эти десять Сфирот в обратном порядке по сравнению с десятью Сфирот дэОр Яшар, ибо они появляются снизу вверх, так как Масах, порождающий этот великий Свет, являясь Его Источником, становится Кэтэром, что является смыслом [слов] "Сочетается конец их с началом их"¹³²; то есть, как Кэтэр является началом и Рош десяти Сфирот дэОр Яшар, так и Соф¹³³, то есть Мальхут, становится началом и Рош десяти Сфирот дэОр Хозер; и обратилась Мальхут назад, чтобы стать Кэтэром этих десяти Сфирот, а Зеир Анпин десяти Сфирот дэОр Яшар становится теперь Хохмой, так как первый, кто получает от Источника называется Хохмой; и

¹²⁷ Четвертая ступень.

¹²⁸ Первый запрет (получать Свет).

¹²⁹ И то, и другое слово означает "экран".

¹³⁰ Буквально: в свою толщину; то есть, - удовлетворять свое эгоистическое желание.

¹³¹ Буквально: соединения от удара; то есть, - соединения в результате противодействия.

¹³² Сэфэр Ецира, глава 1, мишна 5.

¹³³ Конец, предел.

то же происходит с остальными [ступенями] до Кэтэра дэОр Яшар, становящегося Мальхут в десяти Сфирот дэОр Хозер и играющего роль получающего от Зеир Анпина дэОр Хозер, ибо Он – Кэтэр дэОр Яшар; и пойми это.

И, следовательно, десять Сфирот КАХАБ ЗОН дэОр Яшар рассматриваются как ступени, характеризующие меру очищения от Ор наАв, ибо каждый более чистый является Высшим и более значимым; а среди десяти Сфирот КАХАБ ЗОН дэОр Хозер эти ступени рассматриваются как мера Авият, ибо чем "толще" ступень, тем она выше и тем она больше значит, как уже говорилось; и из этого выходит, что Высшие из десяти Сфирот дэОр Яшар будут внизу среди десяти Сфирот дэОр Хозер, а низшие из десяти Сфирот дэОр Яшар будут вверху среди десяти Сфирот дэОр Хозер.

И вот первые десять Сфирот, распространяющиеся от Эйн Соф Барух hУ¹³⁴, называются Адам Кадмон. И они являются Источниками сосудов Рош. И поэтому называются эти десять Сфирот именем сосуд Рош, то есть - Гальгальта¹³⁵, Эйнаим¹³⁶, Азнаим¹³⁷ – это КАХАБ десяти Сфирот дэАдам Кадмон, а Хотэм, Пэ означают Зеир Анпин и Мальхут десяти Сфирот дэАдам Кадмон; и известно, что десять Сфирот объединяются друг с другом, как написано в Паним¹³⁸; поэтому распространились все без исключения из названных выше Гальгальты взЭйнаим и АХАП, составляя десять Сфирот. И из десяти распространившихся Сфирот о Гальгальте и Эйнаим, которые есть Кэтэр и Хохма десяти Сфирот дэАдам Кадмон, запрещено говорить, и мы не имеем с ними дела, а то, о чем мы начинаем говорить, находится от АХАП⁹⁸ и ниже, то есть от Бины и ЗОН дэАдам Кадмон.

Ор Шалом

И из десяти распространившихся Сфирот о Гальгальте и Эйнаим, которые есть Кэтэр и Хохма десяти Сфирот дэАдам Кадмон, - то есть о Гальгальте и АВ, - запрещено говорить, и мы не имеем с ними дела, а то, о чем мы начинаем говорить, находится от АХАП и ниже, то есть от Бины и ЗОН дэАдам Кадмон, то есть - от САГ и ниже. [Конец Ор Шалом]

И известно, что эти десять Сфирот, по сути дела, представляют собой Кэтэр и четыре ступени ХУБ ЗОН, и есть в них Ор Пними и Ор Макиф; пояснение: то, что уже облачилось в сосуд, - называется Ор Пними, а то, что еще не облачилось в сосуд, называется Ор Макиф и, следовательно, в каждой без исключения из десяти Сфирот дэАХАП дэАдам Кадмон есть пять внутренних [Светов] КАХАБ ЗОН и пять окружающих КАХАБ ЗОН.

¹³⁴ От Бесконечного, да будет Он восславлен.

¹³⁵ Буквально: лоб.

¹³⁶ Буквально: глаза.

¹³⁷ Буквально: уши.

¹³⁸ В Паним Меирот уМасбирот – в комментарии Бааль Сулама к "Древу Жизни" Аризаля.

Пункт седьмой

Теперь объясним, что представляют собой сами Ор Пними и Ор Макиф, составляющие единое целое десяти Сфирот дэАдам Кадмон. И вот уже объяснено понятие десяти Сфирот дэОр Яшар и десяти Сфирот дэОр Хозер, имеющих в каждом десяти Сфирот, - так что и в этих десяти Сфирот дэАдам Кадмон есть десять Сфирот дэОр Яшар от Кэтэра до Мальхут и, точно так же, - десять Сфирот дэОр Хозер от Мальхут до Кэтэра; и вот Ор Яшар притягивается и полностью приходит к этому Нээцалу. Однако десять Сфирот дэОр Хозер не притягиваются тотчас же к этому Нээцалу целиком, а притягивается Он с помощью всех Парцуфов Нээцалим, следующих после Адам Кадмон.

А дело в том, что все, что притягивается по инициативе Маациля, притягивается целиком и полностью, и таковы десять Сфирот дэОр Яшар. Напротив, десять Сфирот дэОр Хозер, притягивающиеся по инициативе Нээцала, то есть - при помощи препятствующей силы, которой обладает Бхина Далет, и называющейся Масах, как уже говорилось, - не появляется тотчас же целиком, но у каждого без исключения Нээцала есть Его часть, и Он плодится и размножается по мере того, как [плодится и размножается] множество Нээцалим, о чем написано в Паним¹³⁸; и таким образом, ты должен понять, что десять Сфирот дэОр Яшар и часть десяти Сфирот дэОр Хозер составляют суть Ор Пними, а весь Ор Хозер составляет суть Ор Макиф.

Ор Шалом

По инициативе Маациля приходит весь Свет и к Нему нечего добавить. А кто чинит препятствия, чтобы не было всего Света? – Ор Хозер. Ор Хозер называется альтруистической мотивацией. Мы учили, что [Нээцаль] не может получить весь Свет с альтруистической мотивацией, но каждый раз с альтруистической мотивацией он получает часть. Следовательно, чтобы низшие смогли получить весь Свет, должно произойти множество Зивугим дэАкаа, ибо из них исходит Ор Хозер. Следовательно, Ор Хозер - это то, что должно раскрыться, а не те Света, ведь Они приходят полностью. Как мы говорили, мы должны поверить, что "наполнение всей земли есть Слава Его"¹³⁹, но кто постигает это? Это постижение соответствует только уровню человека. Следовательно, [когда говорят] "Ор Макиф", имеют в виду не Свет, а сосуд: то, что сосуд не раскрывается; во всяком случае, - мы не видим Света. **[Конец Ор Шалом]**

И уже объяснялось выше, что среди десяти Сфирот есть две Нуквы⁵⁰, т.е. "утолщение" при распространении вширь и "утолщение" при "распространении через окно", которые называются Бина и Мальхут; и знай, что ступень Бина по своей сути является внутренним сосудом, в который облачается весь Ор Пними. А Мальхут по своей сути является внешним сосудом, в который облачается весь Ор Макиф, - т.е. Ор Макиф связан с ней, поскольку она обладает Масахом, непригодным для получения из-за препятствующей силы присущей ему, но он является Источником десяти Сфирот дэОр Хозер, как уже говорилось.

Ор Шалом

Первое преодоление – это сосуд для Ор Пними, ибо он имеет ту же природу, что и Хохма, но желает не [Света] Хохма, а [Света] Хасадим. В то время, как Масах называется внешним сосудом, поскольку он является сосудом для Ор Макиф. Так как все Света раскрылись именно благодаря Масаху, поднимающему Ор Хозер. И имеется в виду не то, что сам Ор Хозер - есть Ор Макиф, а что благодаря ему должен раскрыться Ор Макиф. **[Конец Ор Шалом]**

Вот и дано тщательное объяснение сущности Ор Пними и Ор Макиф, а также сущности внутреннего сосуда и внешнего сосуда, и таким образом становится понятным выражение рава, да будет память о нем благословенна¹⁴⁰, приведенное выше, в п.5, по поводу пяти внутренних [Светов] и пяти окружающих [Светов], появляющихся связанными друг с другом ... через Пэ дэАдам Кадмон...; внимательно посмотри, что там написано; пояснение: ибо следует из того, что он объяснял в Шаар ТАНТА¹⁴¹, глава первая, что Ор Пними и Ор Макиф

¹³⁹ Ешьяһу 6, 3.

¹⁴⁰ То есть, - Аризаля.

¹⁴¹ В портале Таамим, Нэкудот, Тагин, Отиет; этим понятиям посвящен раздел во Введении в Мудрость Каббалы.

десяти Сфирот дэАзнаим, а также Ор Пними и Ор Макиф десяти Сфирот дэХотэм появились в двух сосудах: во внутреннем сосуде для Ор Пними и во внешнем сосуде для Ор Макиф, - и они отдалены друг от друга, так как из правого ушного отверстия появляются пять окружающих [Светов] КАХАБ ЗОН, а из левого ушного отверстия появляются пять внутренних [Светов] КАХАБ ЗОН, и то же происходит в Хотэм; и поэтому он сообщает нам здесь о десяти Сфирот дэПэ дэАдам Кадмон, что здесь нет двух отдельных сосудов, но Они оба, как пять внутренних [Светов], так и пять окружающих [Светов] появились связанными друг с другом в одном сосуде, то есть Пэ, называемом Мальхут дэАдам Кадмон, то есть Бхиной Далет, о которой уже говорилось, а внутреннего сосуда, то есть Бхины Бет и ступени Бины, здесь нет, как уже говорилось, и разберись в этом хорошенько.

Ор Шалом

А внутреннего сосуда, то есть второй ступени и ступени Бины, здесь нет. По той причине, что Мальхут – это сосуд для Ор Макиф, как объяснено в предыдущем абзаце, начинающемся со слов "И уже". **[Конец Ор Шалом]**

И нетрудно поэтому [ответить] на вопрос, - как может Ор Пними, по сути дела, являющийся десятью Сфирот дэОр Яшар, облачиться в сосуд Пэ, по сути дела, являющийся Бхиной Далет, обретшей исправление, которое легло в основу Масаха, и непригодной для получения, как уже говорилось. А дело в том, что в самой Мальхут различимы четыре составляющие ее ступени, называемые костями, хрящами, плотью и кожей. Кости Мальхут указывают на костяк ее структуры. Так как это, собственно, Зеир Анпин, то есть распространение через окно, но "утолщающийся" благодаря своему распространению, по причине волевого усилия, направленного на то, чтобы притянуть дополнительную Благодать сверх той, что распространяется от Бины. И поэтому он определяется своим собственным именем, как уже говорилось; и поэтому различимы в [Мальхут] две ступени: ступень первая – это ее кости, то есть - часть Зеир Анпина, и вторая ступень – это Авият, добавившаяся к ней благодаря ее усилению и называемая хрящами, а то, что образуется благодаря Цимцуму, то есть сила, препятствующая получению Благодати в этот Ор haAv¹⁴² и называемая Масахом, совершающим Зивуг десяти Сфирот дэОр Хозер, как уже говорилось, - это четвертая ступень Мальхут, и называется она кожей. А Ор Хозер, поднимающийся от Масаха, благодаря этому Зивугу, называется плотью, и это третья ступень Мальхут.

Ор Шалом

Первая ступень: кости Мальхут происходят от Зеир Анпина, то есть Хасадим. Вторая ступень: хрящи, то есть - желание получать.

Замечание. Плоть везде предшествует коже, поскольку плоть – это Зеир Анпин, а кожа – это Мальхут. Однако, как он объясняет тут, кожа находится на Масахе, а плоть – это Ор Хозер, а раз так, то Масах предшествует Ор Хозер, и поэтому он предваряет третью ступень четвертой. **[Конец Ор Шалом]**

Вот у тебя и выходит что Мальхут также вбирает в себя распространение Бины, и более того, оно является костяком ее структуры, как уже говорилось; и пойми, что ступень костей Мальхут становится внутренним сосудом для пяти внутренних Светов Пэ, а ее ступень кожи становится внешним сосудом для пяти окружающих Светов Пэ. Итак тщательно разъяснено, как пять внутренних [Светов] КАХАБ ЗОН и пять окружающих [Светов] КАХАБ ЗОН появились в одном сосуде, то есть в Мальхут, и что в ней самой также есть два сосуда: внутренний и внешний, однако - они связаны друг с другом; это значит, что все четыре ступени составляют только один сосуд, Мальхут.

¹⁴² Буквально: "утолщающий Свет"; т.е. - Свет, являющийся Источником эгоистического желания.

Пункт восьмой

А теперь объясним, что такое hАкаа и Битуш¹⁴³, происходивший между Ор Макиф и Ор Пними по той причине, что они связаны друг с другом в одном сосуде; и посмотри в Древе Жизни¹⁴⁴, в чертоге Адам Кадмон, врата вторые, ветвь третья, а также в Шаар Акудим, глава вторая, [где сказано], что природа Ор Пними заключается в том, чтобы очистить сосуд, в который Он облачается; посмотри там. Поэтому, ввиду того, что в десяти Сфирот Пэ дэАдам Кадмон Ор Пними и Ор Макиф были связаны друг с другом в одном сосуде Мальхут, Ор Пними постепенно очищал сосуд Мальхут, ступень за ступенью; и в этом причина исторжения десяти Сфирот Пэ, называющихся миром Акудим.

Ор Барух

Ор Пними постепенно очищал сосуд. Когда Ор Пними исторгается из сосуда, сосуд не получает. Следовательно сосуд Мальхут очищается благодаря тому, что в нем нет Ор Пними.

Ор Шалом

Это противоречит тому, что мы учили в Учении о десяти Сфирот – тому, что Ор Макиф очищает Масах; а здесь он говорит: Ор Пними (см. как это объясняется в Ор Барух, выше). **[Конец Ор Шалом]**

А дело в том, что, как уже объяснялось в п.6 и в п.4, десять Сфирот дэОр Хозер располагаются в обратном порядке по отношению к десяти Сфирот дэОр Яшар, ибо среди десяти Сфирот дэОр Яшар ступени будут располагаться одна выше другой по мере их очищения. Вплоть до Источника, который чище их всех. А среди десяти Сфирот дэОр Хозер ступени будут располагаться одна выше другой по мере роста их Авиют. Вплоть до Источника, который "толще" их всех. Ибо это Бхина Далет, Мальхут, обратилась, чтобы стать Кэтэром, а Бхина Гимэль – Хохмой, а Бхина Бет – Биной, в Бхина Алеф – Зеир Анпином, а Кэтэр – ступенью Мальхут.

И сначала Масах очистился на одной ступени, а именно [была вычищена та часть] Ор hАв, которая существует в виде Его Бхины Далет, и Он обрел форму Авиют Бхины Гимэль; и об этом говорится, что Свет Мальхут был исторгнут со своего места и поднялся к сосуду Зеир Анпин; поскольку и при этом Ор Яшар распространился к Масаху от Эйн Соф, и тогда также в Масахе [по-прежнему] властвовала препятствующая сила, пока не произошел Зивуг дэhАкаа и не появились десять Сфирот дэОр Хозер из Масаха Бхины Гимэль, но это больше не произошло на Уровне Кэтэр, как вначале, но это произошло на уровне Хохма; то есть, ввиду того, что Авиют Бхины Зеир Анпина и Бхины Гимэль дэОр Яшар среди [ступеней] Ор Хозер располагается на месте [ступени] Хохма, как уже говорилось, то, следовательно, Масах не обратился, чтобы стать Кэтэром в качестве причины Ор Хозер. Но он обратился, чтобы стать Хохмой. А потом он еще очистился и обрел очищение Бхины Бет, т.е. ступени Бины; и при этом к нему также распространялся Ор Яшар вплоть до Зивуга дэhАкаа и поднятия Ор Хозер, однако - на уровне Бины; и, подобно тому, как из него была утеряна Авиют Бхины Гимэль и Бхины Далет, так и у [Мальхут] стало недоставать двух первых Сфирот дэОр Хозер, как уже говорилось. А затем он еще очистился и обрел очищение Бхины Алеф, а также очистился в нем Ор Яшар, [пришедший] от Эйн Соф и поднялся Ор Хозер, однако - на уровне Зеир Анпин, и стало недоставать у [Мальхут] еще и ступени Бина. А затем он еще очистился вплоть до [той части] Ор hАв, которая существует в виде Его Бхины Шореш, ибо [Мальхут] поднялась на уровень Кэтэр, и тогда в Масахе больше совсем не стало Авиют; и раз так, то [Мальхут] больше не находится в состоянии Зивуга дэhАкаа, вызванного Ор Яшар, и поэтому Ор Хозер совершенно исчезает из десяти Сфирот дэАкудим, и посмотри в Паним¹⁴⁵, ветвь третья и ветвь четвертая, где все это описано подробно.

Вот и объяснено, что поскольку Ор Пними также облачился в сосуд Мальхут, то поэтому он постепенно очищался, ступень за ступенью, и благодаря его очищению постепенно исчезали десять Сфирот КАХАБ ЗОН дэОр Хозер. Так как во время подъема [Мальхут] к ступени

¹⁴³ Соударение.

¹⁴⁴ Аризаля.

¹⁴⁵ Паним Меирот уМасбирот – в комментарии Бааль Сулама к "Древу Жизни" Аризаля.

Кэтэр из Масаха снова было утеряно все, что давало ему способность поднимать Ор Хозер, как уже говорилось; однако вместе с ним десять Сфирот дэОр Хозэр были также исторгнуты, и это произошло потому, что Ор Яшар и Ор Хозер связаны друг с другом и зависят друг от друга.

Ор Шалом

И это произошло потому, что Ор Яшар и Ор Хозер связаны друг с другом и зависят друг от друга. Ор Яшар приходит к сосуду, получающему ради получения. То есть, Его желание облагодетельствовать Свои творения притянуло Свет к Нээцалим, чтобы те получили ради получения. Но чтобы не было "хлеба стыда"¹⁴⁶, Мальхут не хочет получать этот Свет иначе, чем с помощью Ор Хозер, называющегося альтруистическим желанием, и если ею утерян Ор Хозер, то она не получает. Таково исправление Святости.

¹⁴⁶ То есть, - стыда, вызываемого получением незаработанных благ.

Пункт девятый

И чтобы объяснить это, я сначала объясню расположение Сфирот с помощью следующего графического изображения Сгулата дэТэамим¹⁴⁷: [нарисованы три точки (или маленьких ромбика), составляющие вершины равнобедренного треугольника с горизонтальным основанием внизу]; то есть, как известно, - Кэтэр сверху в центре, а ниже Него справа – Хохма, а слева – Бина, и так далее. И в этом необходимо разобраться, так как, - Б-же упаси это понимать в ложных пространственных образах, кажущихся материальному глазу; и кроме этого [я объясню положения] Паним бэПаним и Ахор бэАхор¹⁴⁸, встречающиеся у десяти Сфирот, ибо нет здесь, Б-же упаси, никакого разделения или соединения. А дело в том, что как уже объяснялось по поводу последовательности четырех Бхинот дэОр Яшар¹⁴⁹, распространяющихся от Эйн Соф Барух нУ, [Эйн Соф], по сути дела, является Кэтэром, ибо это распространение Кэтэра называется Хохма, и [Свет] "утолщается" благодаря своему распространению, и это ["утолщение"] есть, по сути дела, волевое усилие, направленное на то, чтобы притянуть Благодать сверх той меры, в какой Она распространяется; и поэтому в [этом Свете] различаются две ступени: Бхина Алеф¹⁵⁰, - целиком весь Свет, распространяющийся от Эйн Соф к этому Нээцалу, и называющийся Хохма; и Бхина Бет¹⁵¹, - ступень "утолщения", обретаемая Им благодаря волевому усилию, направленному на то, чтобы притянуть новую Благодать, и называется она называется Биной, как уже говорилось.

И поэтому в Сфире Бина различают три составляющие: первая составляющая – это костяк ее структуры, а именно - часть от самой Хохмы. Вторая составляющая – это Свет, "утолщающийся" в ней, а именно - благодаря ее усилию, направленному на то, чтобы притянуть новую Благодать от Кэтэра. Третья составляющая представляет собой Благодать, Которую она всасывает от Кэтэра, называющуюся Светом Хасадим; и Она намного ниже Света Хохма, притягиваемого непосредственно от Маациля, напротив, Свет Бины, всасываемый ею от Кэтэра, присоединяется благодаря предварительно прилагаемому ею усилию, чтобы этот [Свет] стал для нее "толще", о чем уже говорилось.

И вот, когда Бина всасывает от Кэтэра Свет Хасадим, она при этом не всасывает Свет Хохма от Сфиры Хохма, и поэтому считается, что она с Хохмой [находится в положении] Ахор бэАхор. И, следовательно, Свет Хохма, являющийся Светом сущности всех десяти Сфирот этого Нээцала целиком, прекращает [светить] в него из-за Бины, поскольку повернулось лицо ее для того, чтобы всосать Свет Хасадим от Кэтэра; однако, когда раскрывается Бхина Далет¹⁵² и десять Сфирот дэОр Хозер, появляющиеся из нее, что также является ступенью Света Хасадим, еще в большей мере, чем Свет Хасадим в Бине, - Бина больше не должна всасывать Свет Хасадим от Кэтэра, так как от Ор Хозер дэМальхут она обретает великую Благодать, и поэтому поворачивается обратно лицо ее к Хохме, и она снова всасывает Свет Хохма, и тогда в притягиваемой [Нээцалем] Благодати содержится, также, Свет Хохма, во всех составляющих единое целое десяти Сфирот, содержащихся в этом Нээцале, и это называется [положением] Хохмы и Бины Паним бэПаним, которое они заработали, благодаря Ор Хозер, поднимающемуся от Мальхут.

Ор Шалом

И десять Сфирот дэОр Хозер, появляющиеся из нее, что также является ступенью Света Хасадим, еще в большей мере, чем Свет Хасадим в Бине, потому что Бина хочет быть дающей с альтруистической мотивацией, а Мальхут хочет получать с альтруистической мотивацией. [Конец Ор Шалом]

Однако до раскрытия сосуда Мальхут Бина обращает свое лицо к Кэтэру, что является положением Сгулата дэТэамим, когда Бина находится под Кэтэром, как и Хохма, но Хохма всасывает от Кэтэра Свет сущности [Нээцала], а Бина всасывает от Кэтэра Свет Хасадим, и поскольку Свет сущности есть целиком весь Свет Нээцала, то [Свет] Хохма считается пра-

¹⁴⁷ Группы (буквально: грозди) Тэамим (знаков для чтения Торы нараспев).

¹⁴⁸ "Лицом к лицу" и "Спина к спине".

¹⁴⁹ Четырех ступеней прямого Света.

¹⁵⁰ Первая ступень.

¹⁵¹ Вторая ступень.

¹⁵² Четвертая ступень.

вой ступенью, а Свет Хасадим считается левой ступенью, будучи соединенной с Гвурой¹⁵³, как уже говорилось.

Ор Шалом

Сначала располагались Хохма и Бина Ахор бэАхор, и Бина притянула Свет Хасадим к Зеир Анпину. Однако Мальхут притянула [Свет] Хохма. Возникает вопрос: откуда? Разве Бина не перестала [получать Свет] Хохма?

После этого Бина получает [Свет] Хохма благодаря Масаху; здесь также возникает вопрос: что было в Эйн Соф, ведь там еще не было Ор Хозер? На это дается ответ, содержащий самое общее решение проблемы: все имена и понятия в основном происходят из мира Ацилут. А поскольку мир Эйн Соф – это Замысел творения, а конец дела – в начальном Замысле¹⁵⁴, то все ступени, раскрывающиеся в [мире] Ацилут, уже были заключены в Замысле. **[Конец Ор Шалом]**

Вот и объяснено, что Свет сущности не может распространяться, объединившись в десять Сфирот дэОр Яшар, из-за Бины, располагающейся по отношению к Нему Ахор бэАхор, кроме как с помощью Зивуга дэАкаа в Масахе, находящемся в сосуде Мальхут, ибо тогда Бина больше не нуждается в Свете Хасадим и обращается Паним бэПаним к Хохме; и, следовательно, при исторжении десяти Сфирот дэОр Хозер из мира Акудим, о чем говорилось выше, выясняется, что и Свет сущности десяти Сфирот дэОр Яшар также был исторгнут вместе с Ним, так как Свет Хохма и Ор Хозер взаимозависимы, как уже говорилось, и не остается там, в мире Акудим, ничего, кроме ступени Ахораим дэБина¹⁵⁵, то есть - Света Хасадим и ее Гвуры, как уже говорилось.

Ор Барух

Свет сущности не может распространяться, объединившись в десять Сфирот дэОр Яшар, из-за, Бины, располагающейся по отношению к Нему Ахор бэАхор. И в связи с этим [возникает вопрос], как же Зеир Анпин появился в свечении Хохма в Ор Яшар до Цимцума, ведь тогда еще не было Ор Хозер? Кроме того, теперь, после Цимцума, мы учим о четырех Бхинот дэОр Яшар, что у Зеир Анпина есть свечение Хохма еще до того, как происходит Зивуг дэАкаа на [ступени] Мальхут? При всем том, смысл того, что положение Паним бэПаним возникает между Хохмой и Биной, - состоит только в свечении Хохма для Зеир Анпина; а здесь смысл заключается, также, и в том, что Бина ради своих собственных нужд тоже получает [Свет] Хохма, потому что у нее есть Свет Хасадим, являющийся ступенью Ор Хозер, поднявшегося к ней от Мальхут. Следовательно Бина сама приобретает Свет Хохма, а не свечение Хохма? **[Конец Ор Барух]**

И таким образом ты должен понять, слова рава, да будет память о нем благословенна¹⁵⁶, приведенные нами выше, что в природе Ор Пними очищает сосуд, в который Он облачился, как уже говорилось, ибо Он является причиной того, что Свет Хохма облачается во внутреннюю часть Нээцаля, благодаря Бине, обратившейся к Нему Паним бэПаним, как уже говорилось, ибо благодаря этому оказываются очищенными Ахораим дэБина. А поскольку Ахораим дэБина, являющаяся Бхиной Бет, - это Корень Бхины Далет, как уже говорилось, то раз так, поскольку очищается корень, вместе с ним очищается и ветвь, Бхина Далет.

Ор Барух

Очищается и ветвь, Бхина Далет. Необходимо объяснение того, что, как он говорит, очищается Бхина Далет.

Ор Шалом

Необходимо разобраться, как Ор Пними очищает Масах. Сначала были Хохма и Бина в положении Ахор бэАхор по причине нехватки [Света] Хасадим. Поэтому Бина отвергала Свет Хохма, и поэтому, когда Свет приходит к Мальхут, она также не хочет получать Его ра-

¹⁵³ Ступенью приложения усилия, преодоления.

¹⁵⁴ Стих из песни "Леха Доди" (Выйди, Мой Любимый), написанной рабби Шломо гаЛеви Алькабецом из Цфата и поющей во время встречи Шабата.

¹⁵⁵ Буквально: ягодиц Бины; обратной стороны Бины.

¹⁵⁶ То есть, - Аризалья.

ди получения из-за недостатка [Света] Хасадим. Вследствие этого Мальхут создает Масах, и благодаря этому у нее есть Ор Хозер. Ор Хозер – это название альтруистической мотивации. И когда Ор Хозер поднимается к Бине, то она уже таким образом обретает Ор Хасадим, и поэтому она получает [Свет] Хохма и больше не отвергает. Если Бина, являющаяся Корнем, больше не отвергает [Свет] Хохма, то Мальхут также теряет силу отталкивания, то есть Масах. А когда у нее нет Масаха, Бина теряет [Свет] Хасадим; и, во всяком случае, больше не получает [Свет] Хохма, и Свет Хохма исторгается со всех ступеней.

Пункт десятый

А теперь объясним понятие соударения внутренних Светов и окружающих Светов по той причине, что Они связаны друг с другом, о чем я говорил в п.5; и приведу еще одну цитату из написанного равом, да будет память о нем благословенна¹⁵⁷, в Шаар Акудим, глава пятая, ибо там он подробно разъясняет само понятие этого соударения; далее следует сокращенная цитата из середины этого текста: оказывается, {при распространении Света мира Акудим и Его исторжении обратно к Маацилю} есть три вида Светов. Первый Свет, первый из Них всех, то есть - Света Акудим, называющиеся Тэамим; второй – это Рэшимо¹⁵⁸, еще остающаяся от этого Света после Его исторжения, и называется Он Тагин¹⁵⁹; третий – это Свет, приходящий к нему посредством поднятия Сфирот, и при этом через Ахораим, - то есть это является Атрибутом Суда и Он называется Нэкудот¹⁶⁰.

Ор Шалом

Посредством поднятия Сфирот; это объясняется так: Сфирот поднимаются с места на место и, благодаря тому, что они поднимаются, - они светят. **И при этом через Ахораим, - то есть это является Атрибутом Суда и Он называется Нэкудот.** Почему это называется Ахораим, разве Свет не светит? Ответ. Потому, что теперь время исторжения и каждый раз раскрывается Нэкудат haЦимцум¹⁶¹ по той причине, что он не может создать Масах. И это называется поднятием мест, то есть точка Зивуга, находившаяся на Бхине Далет, ослабляется, и происходит Зивуг на Бхине Гимэль. И эта [точка] также ослабляется, и происходит Зивуг на Бхине Бет. И все эти Света, приходящие после соударения и исторгающиеся, называются Нэкудот. **[Конец Ор Шалом]**

И когда приходит третий Свет, называющийся Нэкудот и ударяющийся во второй Свет, называющийся Рэшимо и являющийся Атрибутом Милосердия, тогда они ударяются и бьются друг о друга, так как это две противоположности: один – Ор Яшар, то есть Атрибут Милосердия, а другой – Ор Хозер, то есть Атрибут Суда; и тогда выпадают искры из нисходящего Ор Хозер, являющегося Атрибутом Суда. И эти искры являются иным, четвертым, Светом, называющимся Отиёт¹⁶², и в этом состоит суть четырех ступеней: Тэамим, Нэкудот, Тагин, Отиёт, которые все вместе были здесь включены в понятие Акудим... ; - и эти искры выпали из нисходящего Ор Хозер; например 288 искр при разбиении сосудов в мире Никудим ... Конец цитаты.

Ор Шалом

И эти искры являются иным, четвертым, Светом, называющимся Отиёт, и они падают на место Рэшимо дэТэамим. **[Конец Ор Шалом]**

Объяснение его слов. Как объяснялось выше по поводу распространения Света в мир Акудим, сначала Свет распространяется от Эйн Соф, Барух hУ, до Зивуга дэhАкаа в Масахе, находящемся в сосуде Мальхут, и тогда из него выходят десять Сфирот дэОр Хозер снизу вверх; и, как уже говорилось в п.6, они должны следовать в обратном порядке [по отношению к Ор Яшар]: высшие [Сфирот] дэОр Яшар должны стать низшими в Ор Хозер, ибо в десяти Сфирот дэОр Хозер ступени становятся меньше по мере очищения; так Зеир Анпин, который чище Мальхут, должен находиться на ступени меньшей, чем Мальхут, и он находится лишь на месте Хохмы в десяти Сфирот дэОр Хозер. А Бина, которая чище Зеир Анпина, стала меньшей ступенью и занимает только место Бины. А Хохма, которая чище Бины, стала еще меньшей ступенью и занимает только место Зеир Анпина. А Кэтэр занимает место Мальхут, как написано там и в Паним¹⁴⁵, в ветви третьей; однако после того, как Ор Яшар и Ор Хозер соединяются друг с другом и становятся единым целым, они, ввиду этого, становятся на одном уровне, причем каждая из десяти Сфирот без исключения обретет таким образом свой уровень, вплоть до Кэтэра, как написано в п.4.

Ор Шалом

¹⁵⁷ То есть, - Аризалем.

¹⁵⁸ Воспоминание; запись.

¹⁵⁹ В свитке Торы - декоративные графические элементы на краях букв.

¹⁶⁰ Нэкудот – это огласовки в иврите, буквально "точки".

¹⁶¹ Точка запрета [получать Свет].

¹⁶² Отиёт – это буквы языка иврит.

Однако после того, как Ор Яшар и Ор Хозер соединяются с друг другом и становятся единым целым, они, ввиду этого, становятся на одном уровне, причем каждая из десяти Сфирот без исключения обретет таким образом свой уровень, вплоть до Кэтэра, поскольку каждый из них нуждается в другом, следовательно - все они равны. [Конец Ор Шалом]

И эта целостность мира Акудим, - то есть распространение и возвращение Света Эйн Соф Барух hУ от Кэтэра до Мальхут и от Мальхут до Кэтэра, и Ор Хозер, соединяющийся воедино с Ор Яшар на одном и том же уровне, вплоть до Кэтэра, - называется Тэамим или первым распространением дэАкудим.

И вот объяснено выше, в п.8, что по той причине, что Ор Пними облачается также и в сосуд Мальхут, так как в Его природе очищать сосуд, то Он, по этой причине, постепенно очищает его, ступень за ступенью; ибо сначала он обретает очищение, соответствующее Бхине Гимэль, и об этом говорится, что Масах поднимается к Зеир Анпину, и тогда Свет Эйн Соф Барух hУ, распространяется и возвращается от Кэтэра до Масаха, находящегося в сосуде Зеир Анпин, и от Зеир Анпина к Кэтэру, и таким образом уменьшается значимость Ор Хозер, поднимающегося от Масаха до ступени Хохма, что соответствует Зеир Анпину Ор Хозер. И таким же образом ступени нисходят при очищении Масаха вплоть до очищения ступени Кэтэр дэОр Яшар, в результате чего Масах уничтожается и прекращается Зивуг дэhАкаа, как уже говорилось. И весь этот Ор Хозер, нисходящий со ступени на ступень вплоть до своего полного сокрытия, называется Светом Нэкудот. Потому, что сущность Масаха проистекает из Нэкудат haЦимцум, - поэтому он и не дает Ор Яшар войти и распространиться внутрь себя, - как средняя точка Цимцум haАлеф, украсившая себя и исторгнувшая Свет, бывший в ней, и отдавшая предпочтение очищению своей Авиют, чтобы стать качественно идентичной Маацилю, что подробно объясняется в Паним Масбирот, ветвь первая; и поэтому эта сила, то есть стремление к очищению, является неотъемлемым свойством Масаха, и разберись в этом хорошенько.

Ор Шалом

Что представляет собой ступень Бина? Хохма в конце своего формирования, после того, как получила Свет. Сам Свет побуждает ее к тому, чтобы она не желала получить Свет Хохма, а возжелала быть качественно идентичной [Творцу]. Такова ступень Бина. Таким образом, мы видим, что Ор Пними очищает сосуд для того, чтобы он не желал получать. А затем, в Мальхут Эйн Соф, мы можем повторить ту же идею: поскольку Свет приходит от Маациля, Он вызывает в ней желание качественного сходства [с Ним], и поэтому она не хочет получать. Однако у нее это называется Цимцум, так как она не получает вовсе. А затем, в мире Акудим, она получает посредством Масаха. И там, после того, как она получила Свет с альтруистической мотивацией, она пробуждается, чтобы не получать вовсе. И в этом случае также можно сказать, что Ор Пними очищает сосуд. И поэтому с каждым разом она получает все меньше, и это называется Нэкудот. Вплоть до того, что она совершенно очищается, а Масах и Рэшимот поднимаются вверх, к Пэ дэРош; там она обретает меньшую ступень. Почему она получает? По причине "Его желания облагодетельствовать Свои творения". Поскольку Он хочет исполнить Свое желание, она получает. После чего процесс повторяется вновь и она очищается. **[Конец Ор Шалом]**

А теперь объясним сущность Рэшимо, т.е. Света Тагин; ведь известно, что хотя Свет исторгается, тем не менее, Он оставляет после Себя Рэшимо, и поэтому все первое распространение мира Акудим распространилось туда и обратно, от Кэтэра до Мальхут и от Мальхут до Кэтэра; причем появились десять Сфирот на одном уровне вплоть до Кэтэра в Ор Пними, и, соответственно, десять Сфирот дэОр Макиф, как говорилось выше, в п.7, {хорошенько разберись, что там написано, чтобы здесь не оказалось отдельного сосуда у Ор Пними и отдельного сосуда у Ор Макиф}; и весь этот сосуд называется сосудом Кэтэр, потому что все десять Сфирот были на уровне Кэтэр, и поэтому, хотя это распространение было исторгнуто обратно, тем не менее от него остается Рэшимо, которая продолжает существовать и закрепляет там прежнюю форму, чтобы она совсем не исчезла в результате исторжения Света.

И, в соответствии с этим ты должен понять, как Свет Рэшимо, остающийся от первого распространения, и нисходящий Ор Хозер, - то есть Свет Нэкудот, - являются двумя противоположностями и ударяются и бьются друг о друга; так как Свет Рэшимо, закрепляется при первом распространении там, куда Ор Яшар распространился до Масаха Бхины Далет, и испытывает сильное желание, чтобы остался Масах, соответствующий именно Авиют Бхины Далет, так как только благодаря большой Авиют присущей Бхине Далет, Он располагается на уровне Кэтэр, как уже говорилось. Однако Свет Нэкудот, то есть - сам Масах, наоборот, прилагает все силы именно для того, чтобы очиститься от находящегося в нем Ор haАв, что является ступенью Атрибута Суда, желающего полностью очиститься и по свойствам стать равным Маацилю, да будет Он восславлен, так как ему присуще неотъемлемое свойство, которое первоначально было присуще точке Цимцума, являющегося его Источником, как уже говорилось; и разберись в этом хорошенько.

Ор Шалом

Почему Ор Хозер является противоположностью по отношению к Тэамим? Рэшимо дэ-Тэамим желает быть на уровне Кэтэр и иметь Авиют Бхины Далет. Но [Тэамим] не присуще этого уровня, однако, по крайней мере, они закрепляют [на этом уровне] Рэшимо и не хотят быть исторгнутыми; напротив Ор Хозер хочет быть исторгнутым, так как является ступенью Атрибута Суда, то есть придает Своим сосудам получения ощущение, что над ними вершится суд, и поэтому Он стремится к тому, чтобы [они стали] качественно идентичными [Маацилю].

В п.9, начиная со слов "И таким образом ты должен понять", он говорит: поскольку Бина получила [Свет] Хохма и прекратила получать [Свет] Хасадим, то в Мальхут была потеряна сила, препятствующая [получению Света], так как эта сила притягивается в Мальхут от Бины, в то время, как здесь мы учим, что Масах желает очиститься и по свойствам сравняться с Маацилем и не сохранять своей силы? Ответ. Так как у него теряется сила, отвергающая [Свет], он не желает получать. То есть, - по причине Цимцума, а "Цимцум" означает, что он желает быть качественно идентичным [Маацилю]. А в чем разница между Цимцумом и Масахом? Масахом называется то, что всегда, когда он может получать с альтруистической мотивацией, он получает, а когда он не способен к альтруистической мотивации, он желает быть в состоянии Цимцума, т.е. не получать вовсе.

Пункт одиннадцатый

И, таким образом, понятен четвертый Свет, то есть искры, упавшие благодаря соударению Света Рэшимо со Светом Нэкудот, и называется этот [четвертый Свет] Отиёт, например - 288 искр разбиения сосудов мира Никудим.

Ор Шалом

И, таким образом, понятен четвертый Свет, то есть искры, упавшие благодаря соударению Света Рэшимо со Светом Нэкудот, и называется этот [четвертый Свет] Отиёт; мы учили, что искры выпали из Света Нэкудот благодаря тому, что происходило их соударение с Рэшимо дэТэамим. И это происходило в такой последовательности: вначале светила ступень Тэамим на уровне Кэтэр. Свет был исторгнут, и остались сосуды и в них Рэшимо от уровня Кэтэр, появившаяся на Масахе Бхины Далет. После исторжения Света [Масах] уже не может притягивать [Свет] на [уровне] Бхины Далет, но лишь на меньшей ступени, - то есть на [уровне] Бхины Гимэль. Свет Бхины Гимэль желает светить в пустых сосудах, но Рэшимо, имеющееся в пустых сосудах, не хочет получать Его, потому что она хочет Бхину Далет, а не Бхину Гимэль. Поэтому произошло соударение между Светом Бхины Гимэль и Рэшимо и упали искры из [Бхины] Гимэль внутрь сосуда [Бхины] Далет. Почему же возобладала [Бхина] Гимэль? Потому что, в конце концов, Далет – это лишь Рэшимо, а Гимэль – это, собственно, Свет. **[Конец Ор Шалом]**

И ты должен знать, что везде, где в [книге] Зоар, в Тикуней Зоар и в трудах Аризала применяются термины Ницоцин, Нэцацин или *hitNocecot*¹⁶³, это указывает на ступень Ор Хозер. Ибо свечение Ор Яшар определяется как Орот, Нэһорин¹⁶⁴, и тому подобное, а свечение Ор Хозер определяется именем Ницоцин или Зикин или *hitNocecot*¹⁶³, и так далее. И, таким образом, ты должен понять, что искры, упавшие благодаря соударению этой Рэшимо с нисходящим Ор Хозер, - это также ступень Рэшимо, только это Рэшимо дэОр Хозер, и поэтому определяется именем Ницоцин.

Ор Шалом

И, таким образом, ты должен понять, что искры, упавшие благодаря соударению этой Рэшимо с нисходящим Ор Хозер, - это также ступень Рэшимо, только это Рэшимо дэОр Хозер, и поэтому определяется именем Ницоцин. Это вызывает затруднение: почему он называет Ор Хозер именем Рэшимо, разве мы не учили, что это Свет? **[Конец Ор Шалом]**

И вот объясняется выше, в п.8, последовательность нисхождения Ор Хозер, что [Масах] сначала обрел очищение Зеир Анпина и, следовательно, переместился от Бхины Далет, то есть от истинного сосуда Мальхут; и когда Свет Эйн Соф Барух нУ, распространился и повернул обратно в месте Масаха, находящегося в сосуде Зеир Анпина, этот Свет Мальхут должен оказаться на уровне Хохма, и Мальхут - лишиться Света Акудим ступени Кэтэр, потому что Мальхут, находящаяся в Зеир Анпине, возвратилась, чтобы стать не Кэтэром, а Хохмой, {а объясняется, что основным фактором, определяющим меру высоты всех десяти Сфирот Нээцаля, является Свет Мальхут, как уже говорилось, см. также в Паним Масбирот, ветвь четвертая}; и оказывается истинный сосуд Мальхут без Света, и должно было бы остаться в ней две Рэшимот: первая Рэшимо - от Света Тэамим, поддерживающая и закрепляющая Авияут Бхины Далет, насколько она может, и вторая Рэшимо - от Света Нэкудот, то есть от того, что Свет, принадлежащий Масаху, желает также очищения, о чем уже говорилось. Однако эти две [Рэшимот] не могут остаться вместе ввиду того, что они противоположны друг другу; поэтому в месте, где оказалась Рэшимо дэТэамим, сосуд Кэтэр называется по имени своих десяти Сфирот, находящихся на уровне Кэтэр, как уже говорилось, а в месте, где оказывается Рэшимо нисходящего Ор Хозер, - называется сосуд Хохмой, или тем, что ниже Кэтэра; и поэтому была исторгнута из Мальхут также и ее Рэшимо и она также поднялась к сосуду Зеир Анпин, а Рэшимо нисходящего Ор Хозер осталась на своем месте.

Ор Барух

¹⁶³ Все эти слова означают "искры".

¹⁶⁴ Света.

И поэтому была исторгнута из Мальхут также и ее Рэшимо и она также поднялась к сосуду Зеир Анпин. Что означает, что Рэшимо диБхина Далет уступила и обрела ступень Зеир Анпина, - о чем говорится, что она вышла из сосуда Мальхут наружу. **[Конец Ор Барух]**

И следовательно здесь отвергнута Рэшимо ради искр Ор Хозер, однако ниже этого места отвергаются искры Ор Хозер ради Света Рэшимо [дэТэамим].

Ор Шалом

А объясняется, что основным фактором, определяющим меру высоты всех десяти Сфирот Нээцала, является Свет Мальхут. Объяснение сказанного в этом абзаце. В Учении о десяти Сфирот мы учили, что когда светил Ор Хозер уровня Хохма, Рэшимо Бхины Далет была исторгнута из [Масаха] по той причине, что она - лишь Рэшимо, в то время, как Ор Хозер появляется теперь из-за того, что Мальхут светила, собственно, Светом на уровне Хохма. Но затем, когда очистился уровень Хохма, и Масах поднялся к Авиют Бхины Бет, оказывается, что теперь от уровня Хохма есть лишь Рэшимо. А поскольку Рэшимо Бхины Далет более значима, то она вошла в сосуд Мальхут, а Рэшимо Бхины Гимэль вышла наружу. И когда происходит Зивуг с [силой преодоления] Бхины Бет, она светит в сосуд Зеир Анпин и сосуд Зеир Анпин уничтожает Рэшимо Бхины Гимэль и получает искры Бхины Бет, поскольку Бхина Бет приходит от собственно Света, а Бхина Гимэль – это лишь Рэшимо. Следовательно у сосуда Мальхут есть Бхина Далет, а у сосуда Зеир Анпин есть Бхина Бет. А затем очистился сосуд Бины, и Мальхут поднялась к сосуду Хохма, то есть к Бхине Алеф дэАвиют. Следовательно, Бхина Бет – это лишь Рэшимо. И тогда сосуд Зеир Анпина вновь обрел свою Рэшимо Бхины Гимэль, а Бина теперь принимает искры Бхины Алеф. А затем Мальхут поднялась к Кэтэру и Бина вновь оказалась принимающей свою Рэшимо, потому что Бхина Алеф – это также лишь Рэшимо. А на [ступени] Хохма Рэшимо Бхины Алеф вышла наружу и [Хохма] принимает искры уровня Кэтэр. А когда Кэтэр очистился, Хохма снова приняла свою Рэшимо, а Рэшимо дэКэтэр вышла наружу. Однако в сосуде Кэтэр не происходило соударения Рэшимо с нисходящим Ор Хозер, так как было некому соударяться с Рэшимо. **[Конец Ор Шалом]**

А после этого, при подъеме Масаха к месту Бины, то есть [когда] он обрел очищение Бхины Бет и Свет Эйн Соф Барух нУ, распространяется и возвращается от Кэтэра к Бине и от Бины к Кэтэру, тогда [Масах] лишается, также, и ступени Хохма, и, следовательно, сосуды Зеир Анпина остаются без Света; и остались там также две Рэшимот от Света Тэамим и от Ор Хозер, противоположные друг другу; и здесь возобладала Рэшимо искр Ор Хозер, так как Рэшимо дэТэамим осталась в сосуде Зеир Анпина, и поэтому она осталась на ступени сосуда Кэтэр.

Ор Барух

И остались там, также, две Рэшимот от Света Тэамим и от Ор Хозер, противоположные друг другу. Рэшимо дэТэамим – это уровень Кэтэр. Поэтому, когда пришел Свет Хохма, искры Хохма возобладали над Рэшимо уровня Кэтэр, потому что искры приходят от Света, светящего на той же ступени, но когда пришла ступень Бины к сосуду Зеир Анпин, при том, что был у него от ступени Тэамим уровень Кэтэр, а теперь пришел лишь уровень Бины; то искры Бины отвергаются из-за Рэшимот дэТэамим Кэтэра. Поэтому, когда происходит Зивуг с [силой преодоления] на уровне Бины, хотя там есть Рэшимо от Тэамим, тем не менее она притягивает [этот] уровень Света. Иначе обстоит дело с искрами, которые должны войти в пустой сосуд: тогда Рэшимо Высшей ступени является более значимой. **[Конец Ор Барух]**

Однако Рэшимо дэОр Хозер, то есть - искры сосуда Хохма, отторгаются под Табур, то есть под сосуд Кэтэр, поскольку распространение мира Акудим происходит до Табура, ибо Мальхут дэАкудим называется Табуром. И уже известно, что там остаются искры Кэтэр нисходящего Ор Хозер, и располагаются эти [искры] на ступени Кэтэр дэХохма, так как Рэшимо дэМальхут дэТэамим, которая есть, собственно, Кэтэр, поднялась к Зеир Анпину, как уже говорилось, а искры, упавшие из сосуда Зеир Анпин, то есть искры Хохмы, находящейся в Хохме, упали под Табур, так как там находится Кэтэр Хохмы, как уже говорилось.

И точно так же, при подъеме Масаха к Хохме, - то есть когда он очистился и достиг Бхины Алеф, - Эйн Соф еще распространялся туда и обратно от Кэтэра до Хохмы и от Хохмы до Кэтэра, так как этот Свет находится на уровне Зеир Анпин; и лишился [Масах] также и уровня Бины, и остался сосуд Бины пустым, без Света, и остались две Рэшимот, о которых говорилось выше, причем Рэшимо дэТэамим осталась на своем месте, а Рэшимо нисходящего Ор Хозер была отвергнута и упала, ниже искр Хохмы, находящихся ниже Табура, как уже говорилось.

А затем он очистился вплоть до ступени Кэтэр, то есть - до его Источника, и, во всяком случае, потерял все ступени своей Авияут, и, во всяком случае, перестал совершать Зивуг дэАкаа, и больше нет Ор Хозер, и, следовательно, совсем не падают искры со ступени Кэтэр, но остается там одна Рэшимо дэТэамим.

И вот, тщательно разъяснено понятие противоположности между Рэшимо и нисходящим Ор Хозер, ведь ввиду этого единое целое, [которое они составляли], разделилось; и Рэшимо десяти Сфирот дэТэамим остается на своем месте, то есть - на ступенях КАХАБ ЗОН дэКэтэр, вплоть до Табура дэАдам Кадмон, а искры, - то есть Рэшимо дэОр Хозер, - упали за пределы своей ступени, в которой они находились, и называются они находящимися под Табуром, то есть - ниже Мальхут дэАкудим, то есть на ступенях сосудов КАХАБ ЗОН дэХохма, и, как уже говорилось, они называются Отиёт.

Пункт двенадцатый

И вот, причина очищения уже объяснена выше, в конце п.9; ибо Ор Пними связан с внутренней частью сосуда Мальхут, ведь этот [сосуд], на самом деле, является лишь внешним сосудом для Ор Макиф, посмотри, что написано об этом в п.7; и поэтому, когда Ор Хозер поднимается и поворачивает Хохму и Бину Паним бэПаним, как уже говорилось в п.9, и оказывается, что ступень Авияут Бины покинула ее, так как она снова накрепко соединяется с Хохмой, образуя с ней единую сущность, как это было вначале, а когда у корня уничтожилась Авияут, то это, так или иначе, одновременно привело к уничтожению Авияут присущей ветви, и таким образом ты должен понять, что одновременно с соединением Бины в единую сущность с Хохмой, - она очищает и Масах; а также то, что он поднимается, благодаря этому и ввиду этого, со ступени на ступень вплоть до своего сокрытия.

Ор Шалом

Ибо Ор Пними связан с внутренней частью сосуда Мальхут, ведь этот [сосуд], на самом деле, является лишь внешним сосудом для Ор Макиф. Масах – это сосуд внешний по отношению к Ор Макиф. То есть, - как [Ор] Макиф раскрывается и становится [Ор] Пними? Посредством Масаха, поднимающего Ор Хозер; таким образом Мальхут получает [Ор] Макиф. **[Конец Ор Шалом]**

Так как с начала прихода Ор Хозер к Бине, - а она начинает обращать свой лик к Хохме, - Масах, благодаря этому, поднимается от Бхины Далет и Бхины Гимэль. И когда она всасывает Свет Хохма от лика Хохмы, Масах оказывается поднимающимся к Бхине Бет. И когда она крепко-накрепко соединяется с Хохмой в единое целое, Масах поднимается к Бхине Алеф; и вплоть до того, что он поднимается к ступени Источника, и в этом суть [выражения], упоминающегося в Идра Рабба¹⁶⁵: и была впитана искра. И здесь не место продолжать об этом.

Ор Шалом

Объяснение сказанного в этом абзаце. Когда Бина получала [Свет] Хохма и лишилась своей [ступени] Ахораим, вышел из строя Масах, отвергавший Свет, и очистилась Бхина Далет. А когда Масах использовал Бхину Гимэль, Бина получала Свет Хохма на уровне Бхины Гимэль и, во всяком случае, очистился Масах диБхина Гимэль; и поэтому нет у Бины [Света] Хасадим от Мальхут и возвращается она к Ахораим на ступени Бет. Тогда, на ступени Бет, снова пробуждается Масах и Бина получает от него [Свет] Хасадим на ступени Бет; поэтому совершается [обращение] Паним бэПаним на ступени Бет. И тогда в Мальхут теряется Масах Бхины Бет, и когда у Бины нет [Света] Хасадим снизу, она снова возвращается к Ахораим, но это уже - Ахораим Бхины Алеф. И снова снизу создается Масах с [силой преодоления] Бхины Алеф. И когда Бина получает [Свет] Хасадим, она становится на ступени Алеф Паним бэПаним с Хохмой, и так далее.

И вот, Бина дэОр Яшар отвергла Свет Хохма, потому что она хотела быть качественно идентичной [Маацилю], и притянула [Свет] Хасадим. У Зеир Анпина также был [Свет] Хасадим, и он в конце своего формирования совершил преодоление и притянул Свет на ступени получающего ради получения. И это произошло перед Цимцумом. После Цимцума Мальхут притягивает Свет на ступени получающего ради получения, и поскольку существует власть, исходящая от Бины, это побуждает ее создать Масах. И потому-то она получает, а Бина – нет, что у Бины не было Масаха и Ор Хозер, которые бы давали ей возможность получать с альтруистической мотивацией. После того, как Мальхут дала Ор Хозер Бине, та берет тот же сосуд, что есть у Мальхут, и получает Хохму дэОр Яшар точно так же, как [этот Свет] получила Мальхут.

Следовательно Бина дэОр Яшар не дает [Свету] Хохма светить в свою собственную ступень, так как у нее нет Ор Хозер. И ее власть заставила Мальхут дэЭйн Соф наложить Цимцум, а после Цимцума она заставила Мальхут создать Масах. Но после того, как Бина сама получила [Свет] Хохма, из Мальхут был утерян Масах потому, что из Бины была утеряна [ступень] Ахораим. **[Конец Ор Шалом]**

¹⁶⁵ Идра Рабба – это раздел, составляющий большую часть книги Зоар на недельное чтение Нассо (место, о котором пишет Бааль Сулам, находится во фрагменте Гальгальта деЗеир Анпин, в п.182 на стр. 110).

И вытекает отсюда, что Свет Хохма, представляющий собой целиком весь Свет сущности, заключенной в первом Нээцале, т.е. в мире Акудим, и Ор Хозер, поднимающийся от сосуда Мальхут, оказываются связанными друг с другом и стремятся друг к другу. Ибо без Ор Хозер не может Свет Хохма распространяться в Нээцале из-за Бины, обращающей свой лик, чтобы всосать Свет Хасадим от Кэтэра, и свою спину к Хохме, то есть отказываясь всасывать от нее Свет сущности [Нээцаля], но когда Ор Хозер выходит, Бина обращает свой лик к Хохме и только тогда может Свет сущности распространиться в Нээцале. И, следовательно, Свет сущности зависит от Ор Хозер. Однако, когда Хохма и Бина обращены Паним бэПаним и [Бина] прекратила всасывать от Кэтэра, присущая ей Авиют уничтожается, во всяком случае, она уничтожила, также, и Авиют [своей] ветви, то есть Масаха, и во всяком случае скрылся и Ор Хозер; и, следовательно, Ор Хозер отвергнут и изгнан, благодаря Свету сущности [Нээцаля].

Ор Барух

Прекращает всасывать от Кэтэра, то есть получать Ор Хасадим. [Конец Ор Барух]

И ввиду этого должно стать совершенно ясным выражение рава, да будет память о нем благословенна¹⁶⁶, приведенное выше, в п.5, что Ор Пними и Ор Макиф соударяются друг с другом и от их ударов рождаются на свет сосуда. Ибо Ор Пними, по сути дела, есть Ор Хохма, распространяющийся в Нээцале благодаря Ор Хозер, как уже говорилось, а Ор Макиф – это, по сути дела, Масах, то есть внешний сосуд, с которым связан весь Ор Макиф, который в будущем появится в мирах из Ор Хозер, как сказано выше, в п.7, и разберись в этом.

Ор Барух

Весь Ор Макиф, который в будущем появится в мирах. В какой мере раскроются силы Ор Хозер, называющегося альтруистической мотивацией, - в такой мере раскроется Благодать. И то, что должно раскрыться, называется Ор Макиф; Его имя таково потому, что потом Он будет светить внутри [сосуда]. **[Конец Ор Барух]**

И хотя они зависят друг от друга, тем не менее Ор Пними, распространяющийся благодаря тому, что Хохма и Бина обращены друг к другу Паним бэПаним, соударяется с Ор Макиф, что очищает Масах и приводит к исторжению Света из мира Акудим; и таким образом отделились, также, и Рэшимот Тэамим и Ор Хозер друг от друга, как уже говорилось, и Рэшимо дэОр Хозер была исторгнута за пределы [своей ступени], то есть под Табур, что называется Отиёт, являющимися сосудами, как известно, и разберись в этом хорошенько.

¹⁶⁶ То есть, - Аризалья.

Пункт тринадцатый

И вот, тщательно разъяснена причина исторжения [Света] благодаря ступенчатому очищению Масаха до полного сокрытия Ор Хозер, а вместе с Ним - и Света сущности Кэтэра и Хохмы дэОр Яшар. Однако, больше так дело не обстоит, но после сокрытия Света сущности [Нээцаля] ввиду того, что Бина, обратила свой лик к Кэтэру, чтобы Он насладил [ее] Светом Хасадим, к ней, как оказалось, вернулась [ступень] Ахораим и Авияют, как это было раньше, а раз так, то ее Авияют возвращается также и к Масаху, являющемуся ее ветвью. Об этом уже говорилось. И известно, что Ор Яшар от Маациля не прекращает [светить] на Нээцалим ни на мгновение, и поэтому после того, как Масах вернулся и обрел Авияют, вновь вернулся к нему Ор Яшар дэЭйн Соф, соответствующий известным четверем Бхинот, вплоть до Зивуга дэОр Хозер, и снова стали распространяться десять Сфирот дэОр Яшар и Ор Хозер в мире Акудим, и это называется вторым распространением мира Акудим.

Однако после того, как Хохма и Бина повернулись, чтобы расположиться Паним бэПаним, благодаря Ор Хозер, как уже говорилось, вновь оказались очищены Авияют и Ахораим дэБина. Как уже говорилось, вместе с ней очистилась и Авияют Масаха, ее ветви, и снова прекратился Зивуг дэАкаа и исчез Ор Хозер, и Бина снова стала всасывать Свет Хасадим от Кэтэра, и Свет сущности вновь оказался исторгнутым, как и прежде. И так далее, точно таким же образом, - после того, как возвращаются к Бине Ахораим и Авияют, вновь притягивается Авияют и к Масаху и, во всяком случае, Ор Яшар вновь светит на Масах, благодаря чему распространяется и Свет сущности, как уже говорилось, и таким образом всегда возвращается ночь, ибо при привнесении Ор Хозер вновь распространяется Свет сущности, а при привнесении Света Сущности, исторгается Ор Хозер, а при исторжении Ор Хозер вновь обретает Авияют Масах и вновь [поднимается] Ор Хозер, и вновь распространяется Свет сущности, и возвращается ночь, и так далее. Об этом уже говорилось. И, следовательно, это второе распространение всегда подобно пламени, мечущемуся то туда, то сюда. То есть, как говорит рав, Ор Пними и Ор Макиф связаны воедино в одном сосуде, они бьются друг о друга и соударяются друг с другом.

Ор Шалом

[предназначающийся для продвинутых читателей]

Таким образом всегда возвращается ночь. В Учении о десяти Сфирот мы учили, что АБ называется "[Свет] приходит и не приходит", а САГ называется "приходит и не приходит постоянно". Почему там порядок именно таков? Так как Бина желает [Света] Хохма, но выбирает [Свет] Хасадим; поэтому, когда у нее есть [Свет] Хасадим, она возвращается, чтобы получить [Свет] Хохма, и тогда ей недостает [Света] Хасадим; поэтому она вновь получает [Свет] Хасадим, и возвращается ночь. Это и есть "приходит и не приходит постоянно", как характеризуется Парцуф САГ. {Точно таким же образом, [возникает вопрос]: как же появляется Парцуф МА, если [Парцуф САГ] всегда остается в этом присутствии ему состоянии?} Вопрос. В чем разница между САГ, являющимся уровнем Бина, который мы называем "приходит и не приходит постоянно", и АБ, чья частная Бина находится в состоянии "приходит и не приходит", и это не происходит постоянно? Ответ. В САГ каждый уровень – это Бина; Масах и Авияют есть [Масах и Авияют] Бхины Бет. Напротив, [Парцуфу] АБ присущ уровень Хохма, но частная Бина ступени характеризуется как "приходит и не приходит". И вот здесь, в п.13, это называется не "приходит и не приходит", а **подобным пламени, мечущемуся то туда, то сюда.**

Ор Шалом

ко всему абзацу

Совершение Зивуга дэАкаа в Рош. Ор Яшар приходит по причине Его желания облагодетельствовать Свои творения, и в этом Свете заключен как Ор Пними, так и Ор Макиф. И вот Масах говорит, что запрещено получать этот Свет ради получения, но только с альтруистической мотивацией [Его можно получать]; кто же преодолевает? Масах преодолевает Свет! И поэтому он получает только часть. Какова мера Ор Хозер, находящегося в Рош, в такой мере [Ор Яшар] распространяется в Гуф, до Табура. А когда Свет доходит до Табура, говорит Ему Масах дэТабур: досюда! Больше я не хочу получать! И кто здесь побеждает? Ор Макиф. Возникает вопрос: почему в Рош Масах одолевает Свет, а в Гуф Ор Макиф одо-

левать Масах? Ответ. В Рош он еще ничего не получил, поэтому он может делать то, что хочет, но в Гуф он уже получил и поэтому сила его сопротивления ослабевает.

То же самое происходит в Бине. Бина не хочет получать, она пожелала [Свет] Хасадим. А затем, в Мальхут, также формируется сила сопротивления, потому что она должна получать с альтруистической мотивацией. А на самом деле, Мальхут получила так же, как и Бина, как мы учили, а раз так, то Бина уже не сопротивляется; во всяком случае, Мальхут также теряет силу сопротивления. В Учении о десяти Сфирот мы учили, что Ор Макиф уничтожает Масах, в то время, как здесь мы учили, что из-за того, что светит Ор Пними, Он уничтожает силу Масаха; иными словами, [Ор Пними] увеличивает в нем желание получать; однако больше получать запрещено по причине Цимцума; поэтому исторгается Ор Яшар из-за того, что исторгается Ор Хозер. И из-за этого Бина возвращается к своей Ахораим, но не на свою ступень – ведь на этой ступени уже исторгнут Свет – но на меньшую ступень. **[Конец Ор Шалом]**

Также понятно большое различие между первым распространением [мира] Акудим, происходящем на уровне Кэтэр, потому что Ор Яшар совершает Зивуг с Масахом Бхины Далет, и теперешним распространением, происходящем только на уровне Хохма; причем вся Авиют Масаха является лишь распространением от Авиют Бины, соответствующим Авиют Зеир Анпина, и поэтому он притягивает только уровень Света Хохма, как уже говорилось в п.8; кроме того, этот Свет неустойчив и недолговечен, но подобен пламени, мечущемуся то туда, то сюда; и вот тщательно разъяснено, что второе распространение Акудим, по сути дела, происходит из исторжения первого распространения. И разберись в этом хорошенько.

Пункт четырнадцатый

И, таким образом мы придем к пониманию слов рава, да будет память о нем благословенна, в Шаар Никудим, главы первая и вторая, что Адам Кадмон наложил на себя Цимцум и поднял выше Табура все Света, находившиеся ниже Табура; и поднялись Они в качестве МАН¹⁶⁷ к АБ дэГальгальта; и установил он там одно разделение¹⁶⁸ внутри Мэоһи¹⁶⁹, и Свет, поднявшийся от НЭҺИ, выходил через Эйнаим, пока не был притянут под Табур, и распространились [эти Света] к десяти Сфирот мира Никудим; и из нового Света, появившегося благодаря поднятию МАН, также была притянута [часть], и Он пробился через Парса и низшел под Табур, ибо Он распространяется через отверстия Табура¹⁷⁰ и Есода¹⁷¹ к десяти Сфирот мира Никудим. И из двух этих Светов образовались десять Сфирот дэНикудим; посмотри, что там написано. А вопрос, - что это за два Света и в чем заключается этот новый Цимцум, - требует подробного разъяснения; и это будет объяснено в своем месте, а здесь объясним эти темы настолько, насколько это целесообразно в этом месте.

И вот Света, находящиеся ниже Табура дэАдам Кадмон, как уже объяснялось выше, в п.11, по сути дела, представляют собой Отиёт и Ницоцин, падавшие в результате соударения Рэшимо дэКэтэр и Тэамим с Рэшимо дэХохма и Нэкудот, пока не появились ниже всего Рэшимо дэКэтэр, и место этого появления называется НЭҺИ и находящимся ниже Табура, тщательно разберись что там написано. И вот теперь, после того, как вернулось в мир Акудим второе распространение, о котором уже говорилось, что это лишь Свет Хохма в сосуде Кэтэра, то ввиду этого вновь стали идентичными свойства Рэшимот дэТэамим и Рэшимот дэНэкудот, поскольку и те, и другие представляют собой ступень Хохма, и поэтому были притянуты и поднялись все [ступени] КАХАБ ЗОН Рэшимот дэНэкудот, находящихся ниже Табура, и вновь соединились они с Рэшимот, находящимися выше Табура. И именно об этом говорит рав, что Адам Кадмон поднял выше своего Табура Свет, находившийся ниже Табура.

Ор Шалом

Когда появилась Бхина Гимэль и стала светить на Рэшимо уровня Тэамим, вышла Рэшимо дэТэамим и поднялась выше своего сосуда, и Бхина Гимэль стала светить в сосуде Кэтэр. Почему? Потому что Бхина Гимэль – это Свет, а , а Бхина Далет – это лишь Рэшимо. Затем, когда очистилась Бхина Гимэль, Рэшимо Бхины Далет предпочла Рэшимо Бхины Гимэль; поэтому Рэшимо дэТэамим возвращается в сосуд Кэтэр , а Ницоцин от Бхины Гимэль низшли под Табур. Теперь, поскольку во время второго распространения происходит Зивуг с [силой преодоления] Бхины Гимэль, Ницоцин Бхины Гимэль, спустившиеся под Табур, могут подняться вверх, так как и там светит Свет Бхины Гимэль и существует равенство свойств Рэшимо дэТэамим и Рэшимо дэНэкудот, ведь в Рэшимо дэТэамим светит Свет Хохма. **[Конец Ор Шалом]**

Однако, необходимо разобраться, - почему это называется Цимцум. А дело в том, что среди поднявшихся Ницоцин [различаются] две категории: первая – это Ницоцин дэКэтэр нисходящего Ор Хозер, оставшиеся в самом Табуре, являющемся Мальхут дэАкудим, а также Бхиной Далет. Ибо Свет второго распространения не достигает ее, происходя от Бхины Гимэль, а Авиют [происходит] от распространения Ахораим дэБина, как уже говорилось. Категория вторая – это Ницоцин Хохмы и Бины и Зеир Анпина и Нуквы, произошедшие от Бхины Гимэль. Об этом уже говорилось в п.п. 11 и 12, тщательно разберись в этом.

Ор Шалом

Здесь он говорит новое: Кэтэр дэОр Хозер происходит от ступени Тэамим, появившихся на уровне Кэтэр, а от уровня Хохма и далее, называющегося Нэкудот, - это Ор Хозер со ступени Хохма. **[Конец Ор Шалом]**

И поэтому после того, как поднялись ХУБ ЗОН дэНицоцин, Света там преумножились больше прежнего из-за Авиют, прибавившейся к ним в результате их падения под Табур, и поэтому был притянут туда также [Свет] Ницоцин дэКэтэр, находящихся в Табуре и являю-

¹⁶⁷ Майин Нуквин, буквально: женские воды; молитва низшего Высшему, т.е. просьба, чтобы Высший дал Свет.

¹⁶⁸ Имеется в виду Парса, разделение, экран, завеса ниже Табура; о Парса говорится ниже.

¹⁶⁹ Мэоһи – чрево.

¹⁷⁰ Буквально: пупка.

¹⁷¹ Буквально: полового органа.

щихся Бхиной Далет; во всяком случае к ним распространился новый Ор Яшар дэЭйн Соф Барух нУ, Который ни на мгновение не прекращает светить на Нээцалим, как уже говорилось, и произошел Зивуг дэОр Хозер в Бхине Далет, и поэтому появились новые десять Сфирот на уровне Кэтэр, как при первом распространении.

И вот ты видишь, как произошло, что от Ницоцин поднялись десять Сфирот двух типов, ибо от ХУБ ЗОН дэНицоцин, которые при подъеме лишь обрели исправление, поскольку происходят от Бхины Гимэль, как и второе распространение, [они поднялись] и обрели ступень десяти Сфирот на уровне Хохма. А от Ницоцин дэКэтэр новые десять Сфирот обрели исправление на уровне Кэтэр. И эти два Парцуфа являются Источниками Парцуфов Аба вэИма¹⁷² и ЙИШСУТ¹⁷³ дэАцилут¹⁷⁴. Так как новый Парцуф на уровне Кэтэр - это, по сути дела, Аба вэИма, и называется он Хохма и Аба дэАцилут. А Парцуф старого Света, то есть Парцуф на уровне Хохма - это, по сути дела, ЙИШСУТ. И называется он Бина и Има дэАцилут. И эти Источники помогут тебе понять слова, встречающиеся в Идра Зута¹⁷⁵, что Аба исторг Иму наружу относительно Бины, а сам Аба стал как Дэхар и Нуква. Ибо Высший Парцуф, находящийся на уровне Кэтэр и называющийся Аба, стал как Дэхар и Нуква потому, что Он поднял к Себе Бхину Далет, являющуюся, по сути дела, Нуквой и Мальхут; а Бина, по сути дела, являющаяся низшим Парцуфом, так как ее уровень ниже [уровня] Кэтэра, оказалась исторгнутой от Абы наружу из-за Нуквы, то есть - Бхины Далет, препятствующей Высшему Свету и прекращающей Его свечение, чтобы не распространялся Он ниже нее, и поэтому эта Бхина Далет называется Парса, и она не имеет отверстия, как у Бхины Бет, и ЙИШСУТ не облакает Свет Хохма из-за этой Парса; и разберись в этом.

И следовательно Бхина Бет, представляющая собой Бину, к которой совершенно не относился Цимцум Алеф, теперь становится лишенной [Света], так как и на нее налагается Цимцум из-за того, что она находится ниже Бхины Далет. И именно об этом говорил рав, что Адам Кадмон сам наложил на себя Цимцум, подняв Свет, находившийся ниже Табура и являющийся причиной того, что теперь на Бхину Бет налагается Цимцум по причине поднятия МАН, о чем уже говорилось, и разберись в этом.

¹⁷² Буквально: отец и мать.

¹⁷³ Акроним слов "Иисраэль Сава (праотец Йисраэль, Бэрэйшит Рабба 74, 11)", "уТвуна (и понимание, благоразумие)".

¹⁷⁴ Некоторое представление о том, что такое Ацилут, можно получить, прочитав ответ на вопрос "Что такое Маациль". Другое объяснение дано в начале Ор Шалом к п.67 Введения в Мудрость Каббалы.

¹⁷⁵ Идра Зута – это раздел, составляющий часть книги Зоар на недельное чтение нАазину (место, о котором пишет Бааль Сулам, находится во фрагменте Аба вэИма, являющиеся Хохмой и Биной, в п.74 на стр. 31 в старом издании).

Пункт пятнадцатый

И должен ты знать великую разницу между Рош и Гуф, ибо Рош называется ГАР¹⁷⁶, а Гуф называется ВАК¹⁹³ или ЗАТ⁶³, или ЗОН. И, кроме того, Гуф сам делится на ГАР и ЗОН. А Источником этого разделения является то, что до Пэ, - по сути дела являющегося Мальхут, - Ор Яшар оказывается, в основном, несущей конструкцией, а Ор Хозер, поднимающийся и соединяющийся с Ним – это лишь Его Левуш¹⁷⁷; а Гуф, напротив, есть распространение самого Масаха в той мере, в какой он облекает Сфирот дэРош, и поэтому Ор Хозер должен, в основном, являться его несущей конструкцией, а десять Сфирот дэОр Яшар - подобны Его ветвям. Однако он называется ЗОН, несмотря на то, что его основой является только Мальхут; об этом уже говорилось.

Ор Шалом

Однако он называется ЗОН, см. в п.2, в абзацах, начинающихся со слов "А Сфират", "А то" и "И знай". **[Конец Ор Шалом]**

И это потому, что тебе не найти никакого существующего Света Мальхут, кроме находящегося вместе с НЭИИ дэЗеир Анпин, соединяющимися с ней в Зивуге дэАкаа, как уже говорилось; и поэтому эти два [объекта] считаются одним целым, по сути дела, распространяющимся как Ор Хозер. И уже объяснялось выше, что понятие Масаха, отвергающего [Свет], и Ор Хозер, появляющегося по этой причине, относится не к Маацилю, а только к одному Нээцалю, и поэтому считается, что Рош является Сущностью Света Маациля, а Гуф считается работой только одного Нээцаля, и разберись в этом хорошенько.

Ор Шалом

Каждый Рош называется Маацилем, начиная со ступени Йошер¹⁷⁸, а работа низшего начинается от Мальхут, создающей Масах. И мы учили, что "нет Авиют, действующей от нее и выше, но только от Масаха и ниже"; отсюда видно, что работа низшего находится в Гуф. Поэтому Гуф мы относим к Нээцалю, а Рош – к Маацилю. **[Конец Ор Шалом]**

И, таким образом, тебе станет ясно, - что представляют собой пять Парцуфов, образующих Адам Кадмон и называющихся Гальгальта, АБ, САГ, МА и БОН в порядке их создания и наделения Светом, и того, как они облекают друг друга, и как они связаны друг с другом, и как они появляются друг из друга в причинно-следственной зависимости, в соответствии с Замыслом Его, да будет Он восславлен, являющимся Единым Источником и Единой Движущей Силой всего¹⁷⁹; и, как тщательно разъясняется в Паним Масбирот, в ветви первой, - в этом суть [Его цели:] насладить Свои творения; причем Его Замысел, да будет Он восславлен, по сути дела, есть Источник ступени сосуда и ступени Цимцума Алеф, возникающих в Бхине Далет, - но в Замысле, а не непосредственно¹⁸⁰, как написано там, в п.7, в соответствии с притчей о богаче¹⁸¹, и так далее. См., также, там же, в п.8. Ибо этот единый Замысел объемлет все сущее, все миры и все множество состояний, форм и проявлений вплоть до Гмар Тикун¹⁸², так как все они вновь объединятся в Свете Эйн Соф Барух hУ, - как и до Цимцума, - в своем простом¹⁸³ единстве, будучи Единой Сущностью, предстающей перед нами как [единая цель]: "наслаждать Его творения". Тщательно разберись в том, что там написано. И вот тотчас же из сущности Цимцума, наложенного на Бхину Далет, что, по сути дела, является великим благоволением по отношению к Мальхут дэЭйн Соф, раскрылись в Рэшимо о том, что в ней не стало Света, четыре вида ступени в форме сосуда. И называются они Хохма и Бина и Зеир Анпин и Мальхут. И в [каждой из] них - Ор Пними и Ор Макиф. Таковы двенадцать форм. А затем к ступени Рэшимо, о которой говорилось выше, был притянут

¹⁷⁶ Аббревиатура слов "гимэль ришонот" – "три первых" (Сфирот: Кэтэр, Хохма и Бина).

¹⁷⁷ Одевание.

¹⁷⁸ Прямызна, характеристика тонкого Луча, о котором говорится ниже.

¹⁷⁹ На иврите – "Ехида" и "Мэюхэдэт". Объясняется в Паним Масбирот, ветвь первая, что термин Ехида по отношению к Замыслу Творения означает, что все вытекающее из Замысла имеет единый Источник, а термин Мэюхэдэт – что все образовано одной Движущей Силой.

¹⁸⁰ Мгновенная реализация Замысла привела бы к возникновению у творения чувства стыда, ибо стыдно получить незаработанное.

¹⁸¹ На русском языке эта притча приводится в переводе статьи "Дарование Торы", п.8.

¹⁸² До окончательного исправления.

¹⁸³ Слово "Пашут" имеет два значения: простой, то есть не имеющий структурных составляющих, и обнаженный, что указывает на глубокое познание Творца, сравниваемое с тем, как супруги познают друг друга.

Свет. Вплоть до точки Цимцума, так как Свет Его, да будет Он восславлен, вовсе не прекращал [светить], как уже говорилось, и запомни это; тогда был притянут тонкий Луч внутрь Рэшимо; и называется Он тонким, потому что Свет сущности не распространяется к Нээцалю иначе, чем облеченным Ор Хозер, в Зивуге поднимающемся от Масаха, как уже говорилось; и раскрылся, благодаря этому, образ Адам Кадмон в сущности Парцуфа Гальгальта, называющегося, например, началом Луча. И Он распространяется на двадцать пять ступеней, поскольку существуют КАХАБ ЗОН по длине, и также - по толщине существуют КАХАБ ЗОН; так как уже говорилось, что из-за того, что Мальхут обратилась, чтобы стать Кэтэром, распространяется каждая [ступень] КАХАБ ЗОН в десять Сфирот вплоть до Кэтэра, и называется это, например, Гальгальта, Эйнаим, АХАП. Или - Гальгальта, АБ, САГ, МА и БОН, - что касается каждого его уровня без исключения вплоть до Гальгальты, и пойми это. А внутри этого Нээцалю выходят Света его наружу, как объясняется на стр. 32 в Паним Масбирот, ветвь третья, пункт второй; хорошенько разберись в том, что там говорится о последовательности выхода Светов наружу благодаря очищению Масаха.

Пункт шестнадцатый

И поэтому сначала вышел наружу АБ, и это появление представляет собой потерю, ибо благодаря очищению внутренней Бхины Далет внутреннего [Парцуфа мира] Адам Кадмон, называемой Пэ, она обрела Авиют Бхины Гимэль; и после того, как Свет Эйн Соф притягивается к этому Масаху, появляются новые десять Сфирот на уровне Хохма, как уже говорилось, что называется АБ. И, следовательно, у АБ, выходящего наружу, утерян по сравнению с АБ, оставшимся внутри Адам Кадмон, уровень Кэтер. И, следовательно, Кэтер внешнего АБ одевает Хохму дэГальгальта и распространяется до Табура внутреннего [Парцуфа мира] Адам Кадмон; и в нем также присутствуют 25 Бхинот: его десять Сфирот дэОр Яшар, а именно его Гальгальта, Эйнаим, Озен, Хотем, Пэ распространяются как Аба взИма, благодаря Ор Хозер, на пять Бхинот до Кэтэра АБ, однако общий Кэтер внутреннего [Парцуфа мира] Адам Кадмон остается открытым, как уже говорилось. И в нем также различаются Рош и Гуф, как уже говорилось, так как то, что от Пэ и ниже, называется Гуф и представляет собой распространение лишь одного Масаха; и поэтому Ор Макиф и Ор Пними там связаны только в одной Бхине Далет дэАБ, поскольку по этой причине они вынуждены были вернуться и быть исторгнутыми, о чем уже говорилось, - что они называются миром Никудим, и это есть ступень ЗОН и Гуф внешнего АБ, о чем уже говорилось. И уже объяснялось, что в результате, собственно, исторжения к Масаху вернулась Авиют и второе распространение достигло [Масаха], о чем уже говорилось в п.п. [13](#) и [14](#), - что именно он притянул выше Табура Света, находящиеся ниже Табура; и благодаря этому подъему располагаются [на своем месте] высшие Аба взИма, и Парса отделяет их снизу, а ЙИШСУТ [имеет протяженность] от Парса до Табура; и вся эта верхняя [часть] называется внешним Парцуфом САГ, - то есть [внешним] потому, что вышла предшествующая ему ступень; ибо во внешнем [Парцуфе] АБ Бина была на уровне Кэтер Хохма, что, по сути дела, является Светом Озен, [светящим] до Шиболет хаЗакан¹⁸⁴; но что касается того Парцуфа, что образовался из Ниццин, выпавших из Светов Пэ внешнего [Парцуфа] АБ, то Бина этого Парцуфа оказывается ниже всех десяти Сфирот Высших Аба взИма, и поэтому ему не достает ступени Кэтер, как уже говорилось. И располагается он от Пэ и ниже, то есть - от Шиболет хаЗакан, по сути дела, являющейся его Гальгальтой; и подобно тому, как внешний АБ одевает только Мальхут общего Кэтэра, а девять первых Сфирот остаются открытыми, так и внешний [Парцуф] САГ не одевает ничего кроме Мальхут дэКэтер дэАБ, то есть от Пэ и ниже, а его девять первых Сфирот, по сути дела, представляющие собой весь Рош, остаются открытыми. И как АБ породил свои ветви через Сэарот Рейша¹⁸⁵, так и этот [Парцуф] САГ породил свои ветви через Сэарот АХАП, что будет объяснено в надлежащем месте; и в этом - суть недостатка в них Света в результате их выхода по сравнению с Высшим, ибо остается Он там, в Сэарот, то есть, по сути дела, - в виде [Орот] Макифин, что соответствует возвращающемуся [Ор] Макиф. А этот [Парцуф] САГ одевает Адам Кадмон от Шиболет хаЗакан до его Сиума¹⁸⁶; то есть, его ступень Рош, по сути дела, представляющая собой три первых Сфирот, простирается до Табура, и все это считается Гальгальтой, Эйнаим, Озен и Хотем; а его Пэ сам распространяется в десять Сфирот дэГуфа, что соответствует Пэ внешнего АБ, о чем уже говорилось. Как происходит со Светами Пэ внешнего АБ, - ибо по той причине, что они связаны в едином сосуде, в них также происходит ступенчатое очищение Масаха вплоть до очищения ступени Кэтер и сокрытия всего этого распространения. Ибо в этом суть разбиения сосудов и падения 288 искр, о чем написано в своем месте. Но это произошло только на их ступени ЗОН, а не в их трех первых Сфирот, что происходит по причине исправления Парса, как будет объяснено в своем месте. А затем были притянуты и поднялись также Ниццин, выпавшие из Пэ внешнего [Парцуфа] САГ, что является сутью поднятия МАН, как написано в соответствующем месте, и тогда появился новый [Парцуф] МА и были исправлены десять Сфирот дэАцилут, являющиеся сутью двенадцати Парцуфов. Ибо все предыдущие ступени объединяются в мире Ацилут, как пишут, с Б-жьей помощью; а отпечатком мира Ацилут является мир Брия, так что все, находящееся в Ацилут, отпечатывается в Брия, а отпечатком Брия является Ецира, а отпечатком Ецира является Асия, и поэтому тебе не найти ничего существующего или проявляющегося в низших, что бы непосредственно не принадлежало Высшим, из которых оно выходит и простирается до, собственно, низшего.

¹⁸⁴ До "нижнего края бороды".

¹⁸⁵ "Волосы головы".

¹⁸⁶ Предел, окончание.

И это то, о чем говорили [наши мудрецы], да будет память о них благословенна, что тебе не найти ни одной травинки внизу, у которой бы не было ангела свыше, бьющего ее и говорящего ей "Расти". Ибо все, что притягивается от Высшего мира к низшему, притягивается с помощью Зивугим, но миры делятся на внутреннюю и внешнюю часть; причем ступень внутренней части миров от Ацилут и ниже притягивается не посредством Зивуга дэАкаа о Масах, как говорилось выше, а посредством Зивуга Есодот¹⁸⁷, о чем написано в своем месте; но ступени внешней части, притягиваемые от мира к миру, притягиваются посредством Зивуга дэАкаа, и в этом - суть Помощи Б-жьей, что Он бьет, и так далее, и именно это уточняли наши мудрецы, да будет память о них благословенна, - что ангел, находящийся в мире Ецира, являющемся Источником травинки мира Асия, - это Тот, Кто делает ей добро и растит ее на ступени Зивуга дэАкаа, то есть бьет и говорит ей "Расти", так как "говорит" означает альтруистическое действие, как известно. И было хорошо объяснено появление в причинно-следственном порядке [Парцуфов] Гальгальта, АБ, САГ дэАдам Кадмон и то, как они облекают друг друга, и что каждый низший соответствует ЗОН Высшего и притягивается только из искр Светов Пэ Высшего.

И объяснено, что при выходе АБ наружу образуется Масах в Бхине Гимэль, а при выходе САГ наружу образуется Масах в Бхине Бет, становясь Нуквой дэАба, а при выходе МА изнутри наружу образуется Масах в Бхине Алеф, и это еще будет объяснено в своем месте. А Мальхут диБхина Гимэль называется Табур, а [Мальхут] диБхина Бет называется Парса, а [Мальхут] диБхина Алеф называется Крама¹⁸⁸, и здесь не место более продолжать об этом. Я лишь связал понятия с их Источниками в краткой и простой форме, ибо именно так я хочу здесь сделать, а в самой книге эти слова с Б-жьей помощью объясняются подробно.

Дополнительное объяснение этих понятий будет дано с Б-жьей помощью, да будет Он восславлен, в Общем введении ко второй части [к нашему сожалению, мы не располагаем этим Введением, – редакторы].

¹⁸⁷ Соединения через половые органы.

¹⁸⁸ Кожа.

Приложения к Первому пункту

(1)

Книга Зоар,

недельное чтение Нассо

Предисловие к Идра Рабба с комментарием Сулам

1. Мы учили, что сказал рабби Шимон друзьям: "Доколе будем жить, опираясь на одну опору?", то есть - в мире запустения, в котором семь низших [Сфирот] располагались в эту одну линию. Более того, рабби Шимон хотел раскрыть им здесь ступени Мира исправления, опирающиеся *на три опоры*, что означает три линии: правую, левую и среднюю. Написано: "Время действовать во Имя Г-спода, они нарушили Тору Твою"¹⁸⁹. Дни малочисленны и следящий за грехами, - т.е. обвинитель, - давит [все сильнее]. Глашатай весь день призывает к покаянию, и жнецы в поле малочисленны. Имеются в виду те, кто удостоились урожая Поля Всевышнего, то есть Мальхут; [урожая] постижений тайн Торы. И они, даже те, кто обрели постижения, пребывают на краю виноградника, т. е. в Мальхут, и не берут на себя ответственности, и не знают как следует, в какое место они идут.

2. Собирайтесь, друзья, в месте собраний, облачившись в щиты, с мечами и копьями в руках, имеются в виду предметы, предназначенные для отражения Клипот (см. Тикуней Зоар, Тикун 21, лист 49). Пospешите с вашим исправлением, то есть поспешите совершить исправление трех линий: ХАБАД, ХАГАТ, НЭИ. Обдуманно, мудро разумно, со знанием дела, глядя во все глаза, руками, имеются в виду ХАГАТ, ногами, имеются в виду НЭИ. Поставьте над собой Того, Кто Властен над жизнью и смертью, чтобы сделал Он Законом слова истинные, слова, в которые вслушиваются Святые в Высших сферах, и рады они услышать их и познать их. *Идра* означает собрание, что по смыслу соответствует выражению "Идра дэаЗнара" (Собрание для предупреждения) (Мидраш Шир haШирим на стих "Пупок твой – круглая чаша"¹⁹⁰, что означает "Собрание Синедриона, предупреждающего народ". Как написано ниже (п.4): И пришли на поляну между деревьями, и сели.

3. Сел рабби Шимон и закричал. И сказал: Горе мне, если раскрою, и горе мне, если не раскрою. Ибо если он не раскроет, то будут утеряны новые толкования Торы, а если раскроет, то, возможно, услышит тот, кто не достоин тайн Торы. А друзья, бывшие там, молчали. Встал рабби Абба и сказал ему: "Если раскрытие – это доброе дело пред Г-сподом, то ведь написано: "Тайна Г-спода – для трепещущих перед Ним"¹⁹¹. И ведь эти друзья трепещут перед Святым [Творцом], да будет Он восславлен. И уже приходили на собрание, посвященное Мишкану (см. выше, Мишпатим, п.520). Мы учили о тех, кто пришли на это Великое собрание, и о тех, кто ушли, но [ушли] не все. Так как три друга умерли (как написано ниже, в п.353).

4. Мы учили, что друзья назвали свои имена пред рабби Шимоном. И находились [там] рабби Элазар - сын его, рабби Абба, рабби Ехуда, рабби Йоси бар Яков, рабби Иицхак, рабби Хизкия бар Рав, рабби Хия, рабби Йоси и рабби Йиса. Подали они руки рабби Шимону, вытянув большие пальцы вверх. И пришли на поляну между деревьями, и сели. Встал рабби Шимон и произнес свою молитву. Сел он меж ними и сказал: "Пусть каждый из вас положит руку за пазуху". И положил каждый руку за пазуху, и взял [руки] рабби Шимон. Начал он говорить и сказал: "Проклят тот человек, кто сочиняет изваяние или литого кумира, деяние рук мастера, и поставит тайно"¹⁹². И ответили все они, то есть все друзья, и сказали: "Да будет так!".

Комментарий. Сразу же после того, как друзья назвали перед ним свои имена, они выполнили то, о чем он их предупреждал (выше, в п.2): поспешите с вашим исправлением, и совершили они тотчас же и мгновенно соединение трех линий, правой, левой, и средней, чтобы притянуть их к Мальхут. И сделали они это внизу, чтобы точно таким же образом совершить пробуждение вверх; и об этом написано: подали они руки рабби Шимону, ибо

¹⁸⁹ Теһилим 119, 126.

¹⁹⁰ Шир haШирим 7, 3.

¹⁹¹ Теһилим 25, 14.

¹⁹² Дварим 27, 15.

рабби Шимон – это, по сути дела, Даат, Источник средней линии, и поэтому они подали ему свои руки, то есть правую руку и левую руку, и, соединили в одно целое свою левую руку и свою правую руку друг с другом при помощи рабби Шимона, являющегося средней линией. И благодаря этому пробудилось свыше единство трех линий. И тогда **их большие пальцы**, что является намеком на свечение Хохма присущее большим пальцам (как написано выше, в первой части Бэрэйшит, стр. 120, начиная со слов "Большие пальцы", посмотри, что там написано), они вытянули вверх, то есть - чтобы они светили только снизу вверх. Поскольку после того, как правая и левая [линии] соединились воедино с помощью средней линии, [Свет] Хохма светит в левой линии только снизу вверх (как написано выше, в первой части Бэрэйшит, стр. 60, начиная со слова "Спор" , посмотри, что там написано). А затем они должны были притянуть все свечение трех линий к Мальхут; и об этом написано: **И пришли на поляну между деревьями, и сели**. Это означает на поляну между Священными яблонами, то есть - Мальхут. **И сели**, чтобы на этой [поляне] притянуть [Свет] Хохма на ступени Ешива (сидение). Это означает ВАК¹⁹³.

И об этом написано: **И положил** каждый **руку** за пазуху. Ибо пазуха указывает на сокрытие трех первых Сфирот¹⁹⁴, так как положить руку за пазуху - означает действие сокрытия. Однако слова "положить руку за пазуху", относятся к двум ступеням: суть первой ступени заключается во внесении буквы **Йуд** в слово "**Ор**" (Свет); при этом Свет превращается в "**Авир**" (воздух), проявляющийся в правой линии - имеется в виду огласовка Холам; так что образуется благодаря этому ВАК без Рош (как написано выше, в первой части Бэрэйшит, стр. 15, начиная со слова "Эта", хорошенько разберись во всем тексте). Кроме того, существует [ступень] "положить руку за пазуху", проявляющаяся в средней линии, вызывающая уменьшение только трех первых [Сфирот] Хохма в то время, как ВАК дэХохма остается там (как написано выше, в первой части Бэрэйшит, стр. 60, начиная со слова "Спор"). Ибо средняя линия уменьшает левую линию, которая должна светить только снизу вверх, так как это - ступень ВАК дэХохма. И чтобы пояснить это, я объясню смысл текста Торы (Шемот 4¹⁹⁵): И еще сказал ему Г-сподь: "Положи свою руку за пазуху". – **И положил он свою руку за пазуху**; и это означает внесение буквы **Йуд** в слово "Ор" (Свет), уменьшающее Его до Авир (до ступени воздух); и это означает - ВАК без Рош, проявляющийся в правой линии в огласовке Холам. А затем **"И вынул он ее"**, то есть он снова извлек **Йуд** из слова Авир, и Авир (воздух) снова стал Ор (Светом), и раскрылся Свет Хохма сверху вниз, проявляющийся в левой линии, в огласовке Шурук, до исправления средней линии, ибо тогда [левая линия] подчиняется строгим законам, скрывающим и препятствующим распространению всех Светов, потому что это [Свет] Хохма без [Света] Хасадим (как написано выше, в первой части Бэрэйшит, стр. 17, начиная со слова "выходит"; а также - в Предисловии к книге Зоар, стр. 17, начиная со слова "существование"). И поэтому **"И вот рука его поражена проказой и бела, как снег"**. Так как блокирование Светов - есть смысл проказы. Именно поэтому слово "проказа" переводится в Таргуме словом Сгиру¹⁹⁶. А после этого раскрывается исправление средней линии, и в этом смысл слов: **И сказал Он: "Положи снова свою руку за пазуху"**; и в этом суть первого действия средней линии, пробуждающей Масах дэХирик со ступени блокирования [Светов] и уменьшающий его до ВАК (как написано в Лех Леха на стр. 13, начиная со слов "И объясняется"; посмотри, что там написано). А затем - **"И вынь ее из-за пазухи"**, - имеется в виду второе действие (как написано там же); так как выражение "из-за пазухи" - это в точности то же, что уже объяснялось, когда он вынул ее [в первый раз], - то есть он вновь раскрыл [Свет] Хохма, но это раскрытие произошло "в одеянии" пазухи, то есть он притянул только ВАК дэХохма (как написано там же). И тогда объединились все эти три линии друг с другом, и [Свет] Хохма облачился в [Свет] Хасадим; и в этом смысл слов: **"и на ней, как будто бы, [снова] его плоть"**. То есть, она вернулась на ступень трех первых Сфирот. Но с ВАК дэХохма, как уже говорилось.

И именно это написано здесь: **пусть каждый из вас положит руку за пазуху**, - то есть за пазуху средней линии, так как когда они вынут ее из-за пазухи, левая рука будет светить

¹⁹³ Акроним слов "Вав Кцавот", - "шесть концов", т.е. шесть Сфирот Хэсэд, Гвура, Тифэрэт, Нэцах, hОд, Есод дэ Хохма.

¹⁹⁴ Кэтэр, Хохма, Бина.

¹⁹⁵ Стихи 6, 7.

¹⁹⁶ Родственным слову Сагар (закрывать).

только снизу вверх, то есть - "в одеянии" пазухи. Ибо в этом суть всего исправления средней линии, и именно таков смысл огласовки Хирик. И поэтому рабби Шимон, находящийся на ступени средней линии, предупредил их об этом. И об этом написано: **"И положил каждый руку за пазуху, и взял их рабби Шимон"**. То есть, каждый из них положил руку за пазуху, а рабби Шимон взял их из-за пазухи, то есть он вынул руки из-за пазухи вместе с "одеянием" пазухи, как это делается в средней линии. И об этом написано: **"Проклят тот человек, кто сотворит изваяние ..."**, так как притяжение [Света] Хохма сверху вниз - есть источник изваяния и литого кумира, деяния рук мастера, которое он поставит [в нарушение] мировых тайн. Имеется в виду раскрывающий то, что надлежит скрывать и держать в секрете. И поэтому в конце он закликает их не делать этого.

5. Начал рабби Шимон говорить и сказал: **"Время действовать во Имя Г-спода, они нарушили Тору Твою"**, то есть почему время действовать во Имя Г-спода? Это потому, что они нарушили Тору Твою. Что означает "они нарушили Тору Твою"? Это означает, что они нарушили Тору свыше, что означает [законы] Зеир Анпина, так как она уничтожается, если не формируется этими исправлениями, как будет им объяснено перед нами. И стих этот сказан Древним Старцем¹⁹⁷, от Которого берет начало Источник всех исправлений, как это будет говориться перед нами. И написано: **"Счастливы ты, Израэль, кто сравнится с тобой?"**¹⁹⁸. И это потому, что [люди народа Израиля] прилепились к средней линии. И написано: **"Кто подобен Тебе среди богов, Г-споди?"**¹⁹⁹. И это обращено к Зеир Анпину, являющемуся средней линией.

6. Позвал он рабби Элазара, сына своего, и посадил его перед собой, а рабби Аббу – с другой стороны, и сказал: **"Мы - это объединение всего"**. Ибо душа рабби Элазара происходила от Хохмы, а [душа] рабби Аббы – от Бины, а сам рабби Шимон был [Сфирой] Даат, объединяющей Хохму и Бину друг с другом. И поэтому он сказал "Мы – это объединение всего". Так как ХАБАД является объединением всех ступеней. До сих пор мы исправляли опоры, то есть до сих пор мы занимались исправлением трех линий, называющихся тремя опорами. Они умолкли. Услышали голос, и колени их стали биться друг о друга от страха. Что это за голос? Голос, собирающихся на собрание в Высшем мире, то есть [звуки] колесниц Святого [Творца], да будет Он восславлен. Как написано в Адерет наАзину, стр. 288, старое издание.

7. Возрадовался рабби Шимон и сказал: **"Г-споди, слышал я весть Твою, вострепел я"**²⁰⁰. Там воистину было от чего вострепетать. Так как корень его [души] исходил из левой линии, но мы объединены средней линией; от любви зависит дело, то есть от [Света] Хасадим, являющегося ступенью любви. Так как написано: **"И возлюби Г-спода Б-га твоего"**²⁰¹; - и написано: **"Из любви Г-спода к вам"**²⁰²; - и написано: **"Возлюбил Я вас"**²⁰³; - и так далее.

8. Начал рабби Шимон говорить и сказал: **"Распространяющий сплетню раскрывает тайну, а верный духом держит дело в секрете"**²⁰⁴. "Распространяющий сплетню"²⁰⁵. Этот стих вызывает затруднение. Сплетничающий человек должен был бы говорить, - что же это значит "ходящий" сплетню. И он отвечает: но если человек не укрепился духом своим и не верен, то это дело, - о котором он слышал, - ходит внутри него, как шелуха в воде, и не тонет в ней, пока он не исторгнет его наружу. То есть, нет ему покоя, пока не раскроет дело, о котором слышал, кому-то одному. Какова же причина этого? Причина в том, что дух его не может устоять и не укрепился, но о том, чей дух может устоять и укрепился, написано: а верный духом держит дело в секрете. А верный ду-

¹⁹⁷ Даниэль 7, 9.

¹⁹⁸ Дварим 33, 29.

¹⁹⁹ Шемот 15, 11.

²⁰⁰ Хабакук 3, 2.

²⁰¹ Дварим 6, 5; 11, 1.

²⁰² Дварим 7, 8.

²⁰³ Малахи 1, 2.

²⁰⁴ Мишлей 11, 13.

²⁰⁵ Буквально: "ходящий" сплетню.

хом - означает, что дух в нем может устоять. И от духа зависит дело. И написано: Не давай своим устам вводить в грех плоть твою²⁰⁶.

9. И мир может устоять только в тайне; и поэтому, если слова мира нужно держать в секрете, то насколько же больше это касается слов самых сокровенных секретов Древнего Старца¹⁹⁷, не сообщаемых даже Высшим ангелам. Сказал рабби Шимон: "Небесам я не говорю, чтобы они не слушали. Земле я не говорю, чтобы она не услышала. Ведь мы поддерживаем существование миров. Моше и Ешаяһу свидетельствовали, что если сыны Израиля не будут поддерживать существование миров, то Небо и земля их накажут тем, что Небеса не будут давать дождь, а земля не будет давать урожая, но рабби Шимон обращался к праведникам, поддерживающим миры, и не нуждающимся в таком свидетельстве. Мы учили тайны тайн, и когда приступил рабби Шимон к этим самым сокровенным тайнам, затряслось это место. И друзья были в ужасе.

(2)

Предисловие к книге Зоар

"Заповеди Торы. Первая заповедь" с комментарием Сулам

189. Бэрэйшит (вначале) сотворил Б-г²⁰⁷: это заповедь Ришона (первая) из всех, и заповедь эта называется трепетом перед Г-сподом, в свою очередь называемым Рэйшит (началом). Ибо написано: Рэйшит Хохма (начало мудрости) – трепет перед Г-сподом²⁰⁸. Трепет перед Г-сподом – Рэйшит Даат (начало знания)²⁰⁹, так как это, т.е. - трепет, называется Рэйшит (началом). И это врата, через которые приходят к вере. И на этой заповеди держится весь мир.

Пояснение. Этот [фрагмент] вызывает затруднение, так как тут трепет рассматривается как **Рэйшит Хохма**, а тут – как **Рэйшит Даат**. И говорится в нем: потому что трепет – это начало каждой без исключения Сфиры, ибо невозможно постичь никакой Сфиры, не обретя сначала трепет.

И об этом написано: "**врата, через которые приходят к вере**"; ибо невозможно обрести совершенную веру иначе, чем благодаря трепету перед Ним, да будет Он восславлен, и чем больше [обретено] трепета, тем больше вера облекает [человека]. И поэтому **на этой заповеди держится весь мир**, ибо не может мир держаться ни на чем кроме Торы и заповедей, как написано: [Невозможно нарушить] союз мой со днем и с ночью, [а также невозможно, чтобы] не установил Я законов неба и земли (Иирмеяһу 33.). И поскольку **трепет** – это **начало** и врата к тому, чтобы каждая заповедь вела к вере, то, следовательно, - на **трепете** держится весь мир, и об этом написано: "**Вначале сотворил Б-г небо и землю**". Ибо **с помощью трепета**, называемого **началом**, чтобы каждая заповедь была заключена в нем, **сотворил Б-г небо и землю**. А без трепета не творил бы Б-г вовсе.

190. Различаются три разновидности трепета: в двух из них не содержится истинного Источника, а одна является Источником трепета. Бывает, человек трепещет перед Святым [Творцом], да будет Он восславлен, ради того, чтобы жили его сыновья и не умерли²¹⁰, или боится наказания своего тела или наказания деньгами, и поэтому он трепещет перед Ним всегда. Следовательно трепет, являющийся трепетом перед Святым [Творцом], да будет Он восславлен, не обращает его к Источнику, ибо его собственная выгода является источником, а трепет – ее порождением. Бывает, человек трепещет перед Святым [Творцом], да будет Он восславлен, из-за того, что боится наказания этого мира и наказания Геенной. Эти два вида трепета, то есть - страх перед наказаниями Этого Мира и страх перед наказаниями Мира Грядущего, не являются основной формой трепета и его Источником.

191. Трепет проявится в своей основной форме, когда человек вострепещет перед своим Г-сподом потому, что Он Велик и является Властелином, Основой и Источни-

²⁰⁶ Кохелет 5, 5.

²⁰⁷ Бэрэйшит 1, 1.

²⁰⁸ Теһилим 111, 10.

²⁰⁹ Мишлей 1, 7.

²¹⁰ Ср. Эзра 6, 10²¹².

ком всех миров, и все [на свете] – как ничто перед Ним. Как написано: А все живущие на земле считаются ничем по сравнению с Ним²¹¹. И да обратит [человек] желание свое в то место, которое называется трепетом.

Объяснение этих слов. Из того, что мы учили, [следует] существование трех видов трепета перед Г-сподом, и только последний из них является истинным трепетом. 1) Когда [человек] трепещет перед Святым [Творцом], да будет Он восславлен, и соблюдает Его заповеди, чтобы жили его сыновья²¹² и чтобы охранить себя от наказания своего тела и от имущественного наказания, то есть боится наказаний присущих Этому Миру. 2) Когда он боится также наказания Геенной. И эти два вида не являются истинным трепетом, потому что причиной существования этого трепета являются не заповеди Г-спода, а личная выгода, следовательно, - личная выгода является его источником. И трепет является ветвью, произрастающей из его собственной выгоды, но **трепет проявится в своей основной форме, когда человек вострепещет перед своим Г-сподом потому, что Он Велик и является Властелином, Основой и Источником всех миров и все [на свете] – как ничто перед Ним**, то есть необходимо, чтобы он вострепетал перед Г-сподом, да будет Он восславлен, потому что Он Велик и властвует над всем. Он Велик потому, что является Источником и от Него распространяются все миры, и величие Его проявляется в Его деяниях. И Он управляет всем потому, что все миры, которые Он создал, - как Высшие, так и низшие, - считаются ничем по сравнению с Ним, так как они не добавляют ничего к Сущности Его, да будет Он восславлен.

И об этом написано: **"И да обратит [человек] желание свое в то место, которое называется трепетом"**, то есть - да обратит он сердце свое и стремления свои в то место, которое называется трепетом, дабы обрести трепет перед Ним, да будет Он восславлен, с желанием и стремлением надлежащим и подобающим, ради заповедей Царя.

192. **Закричал рабби Шимон и сказал: горе мне, если я говорю, и горе мне, если не говорю. Если говорю, - узнают злодеи, как служить своему господину, а если не говорю, то речение это будет потеряно для друзей. Ибо вместо того, чтобы облакал [человека] трепет Священный, существует противостоящий ему снизу трепет злодейский, бьющий, ударяющий и обвиняющий, и это плеть, предназначенная для того, чтобы бить злодеев**, то есть наказывать их за их преступления. И поэтому боится он раскрывать, чтобы не узнали злодеи, - как избежать этого наказания. Ведь их наказание является их очищением.

Объяснение этих слов. Он намекает, так как не может раскрывать здесь речения свои во всей их полноте, потому что боится, как бы не повредить злодеям. А пришел он сюда раскрыть, - как прилепиться к Древу Жизни и никогда не вкушать с древа смерти, ибо к этому готовы только те, кто уже исправили ступень древа познания добра и зла. Но злодеям, которые еще не исправили грех древа познания добра и зла, запрещено это знать, поскольку они сначала должны потрудиться и выполнить всю работу необходимую для того, чтобы исправить грех древа познания. И ты также найдешь подобное в стихе: **"как бы он не протянул руку и не взял и с Древа Жизни, и не поел, и не стал бы жить вечно"** (Бэрэйшит 3, [22]). Ведь после того, как Адам совершил прегрешение древа познания, он высылается из Сада Эдема из опасения, как бы он не прилепился к древу жизни и не стал жить вечно, и тогда ущерб, который он нанес прегрешением древа познания, навеки останется без исправления. И поэтому, чтобы это речение не было потеряно для праведников, заслуживающих знать его, он раскрыл его намеком.

193. **А о том, кто трепещет потому, что [боится] телесного наказания и [обвинения] обвинителя, говорится, что не облакает его тот трепет перед Г-сподом, который называется трепетом перед Г-сподом ради жизни. Но то, что облакает его – это тот самый трепет злодейский. И следовательно лежит на нем та самая плеть, это трепет злодейский, а не трепет перед Г-сподом.**

194. **И по этой причине место, называющееся трепетом перед Г-сподом, называется Рэйшит Даат (началом знания). И поэтому заключена здесь эта заповедь. И это она**

²¹¹ Даниэль 4, 32.

²¹² См., также, Предисловие к Учению о десяти Сфирот, п.12, и примечание переводчика, помещенное там.

является Источником и основой всех остальных заповедей Торы. Тот, кто соблюдает [заповедь] трепета, соблюдает все. А тот, кто не соблюдает [заповедь] трепета, - не соблюдает заповедей Торы, ибо эта [заповедь], [заповедь] трепета, является вратами ко всему [остальному].

Комментарий. Выходит из того, о чем говорилось выше, что один раз стих говорит: "Рэйшит Хохма (начало мудрости) – трепет перед Г-сподом", а в другой раз: "Трепет перед Г-сподом – Рэйшит Даат (начало знания)". И объяснил он: вместо того, чтобы облакал [человека] трепет Священный, существует противостоящий ему снизу трепет злодейский, бьющий, ударяющий и обвиняющий... То есть там, где Сиюм һайир'а һакдоша (предел трепета Священного), называющегося трепетом перед Г-сподом ради жизни, находится трепет злодейский, бьющий, ударяющий и обвиняющий, и является он плетью бьющей; и в этом смысл [написанного]: "Ноги ее нисходят к смерти"²¹³. Ибо тот, кто выполняет заповеди трепета потому, что Он Великий [Царь] и Властелин, вследствие этого обретает трепет перед Г-сподом ради жизни. А о тех, кто трепещут из-за телесных наказаний и не ради заповеди, сказано: "Чего страшится злодей, то постигнет его (Мишлей 10, [24])", ибо һайир'а дэСиюма (трепет, пребывающий там, где находится предел [трепета перед Г-сподом]), - властвует над ним и бьет его. И из-за того, что трепет Сиюма пребывает в виде плети, бьющей злодеев, Высший Священный трепет называется также именем Рэйшит Даат (начало знания) - трепет перед Г-сподом, что указывает на необходимость обрести только ступень Рэйшит (начала) [трепета], то есть - трепет перед Г-сподом ради жизни. И остерегаться трепета снизу, являющегося плетью для злодеев. И, таким образом исправляется прегрешение древа познания.

195. И поэтому написано: Вначале, где [начало] – это трепет, сотворил Б-г Небо и землю. Ибо тот, кто преступает [трепет], преступает все заповеди Торы. И наказанием преступающего [трепет и все заповеди Торы], является то, что эта плеть для злодеев, то есть трепет злодейский, бьет его. То есть "И земля являла собой запустение, хаос, тьму над бездною, и Ветер Б-жий". Таковы четыре казни, предназначенные для злодеев.

196. Запустение – это удушение, так как написано: шнур опустошения (Ешайаһу 32, [11]), мерный шнур (Зехарья 2,[5]). Хаос – это побиение камнями, то есть камнями, потопленными в великой бездне для наказания злодеев. А тьма – это сожжение, ибо написано: И было, когда услышали вы голос из тьмы, а гора горела огнем²¹⁴ до сердца Небес - тьма...²¹⁵ И это могучий огонь, который обрушится на головы злодеев (Йирмеяһу 23, [9]), чтобы сжечь их.

Объяснение этих слов. Ведь те, кто выполняет [заповедь] трепета не потому, что это заповедь Царя, а из страха перед наказанием, попадают, как в западню, в Клипот (в нечистоту) запустения, и потрясены, - почему они не понимают помыслов Его и речений Его, да будет Он восславлен; и эта Клипа считается удушающей веревкой, обвивающей вокруг шеи человека и перекрывающей ему воздух Святости необходимый для дыхания жизни его. И об этом сказано: так как написано: шнур опустошения, мерный шнур, - и в первом стихе написано: шнур опустошения, - а во втором: мерный шнур; и написанное учит тому, что шнур опустошения означает мерный шнур; так как в какой мере он потрясен [непониманием помыслов и речений Его], в такой мере шнур, т.е. Ситра Ахра (нечистая сила) сжимает его горло и душит его. И в этом смысл написанного: те, кто навлекает грех вервями пустоты (Ешайаһу 5, [18]).

И об этом написано: Хаос – это побиение камнями, - после того, как благодаря Сихра Ахре он попал в западню и веревка сжала его горло, у них уже есть власть поступить с ним по своему желанию: или побить его камнями, или сжечь его, или убить его мечом, о чем написано: "А тот, кто ходит [в мудрости – спасется]"²¹⁶. А побиение камнями означает, что разбивают ему череп злыми вожделениями и помыслами тянут его в бездну великую, чтобы

²¹³ Мишлей 5, 5.

²¹⁴ Дварим 5, 20.

²¹⁵ Дварим 4, 11.

²¹⁶ Мишлей 28, 26.

наказать его, а тьма – это сожжение..., чтобы сжечь их. Так как Ситра Ахра окружает его могучим огнем, который выжигает из них дыхание Святости.

197. **А ветер – это убиение мечом**, так как в штормовом ветре²¹⁷ сверкает острый меч. Подобно тому, как ты говоришь, что "клинок вращающегося меча"²¹⁸ называется ветром. Такова казнь преступающих заповеди Торы, и написано после того, как трепет называется **Рэйшит (началом)**, что [заповедь трепета] является обобщением всего. Так как после "Вначале, (где начало – это трепет), [сотворил Б-г небо и землю]" говорится: ["И земля являла собой] запустение, хаос, тьму, и ветер", что является четырьмя смертными казнями; и отсюда и далее следуют остальные заповеди Торы.

Комментарий. Ведь Ситра Ахра насылает на него штормовой ветер подобный острому мечу, отделяющему его голову от тела и лишаящему его жизни.

И об этом написано: **Такова казнь, ...и написано после того, как трепет [называется] Рэйшит (началом)**, что является обобщением всего. Из сказанного выше вытекает, что все заповеди Торы заключены в двух первых стихах, от **Вначале** до **И сказал Б-г: да будет Свет**. И говорит он, как уже было сказано, **такова казнь**, - то есть четыре смертные казни, на которые указывают слова "**запустение, хаос, тьму и ветер**"; о них написано после "Трепет - Рэйшит (начало)", на что намекает стих "Сначала сотворил Б-г"; и, следовательно, первый стих – это "**Трепет – Рэйшит (начало)**", т.е. основа трепета, который ради жизни, а второй стих – это наказание для того, кто не обрел "**Трепет, [называющийся] Рэйшит (начало)**"; и эти [заповеди] являются обобщением всего, будучи вратами веры в Него, да будет Он восславлен, как уже говорилось. И, следовательно, все заповеди Торы заключены в [заповеди трепета]. **И отсюда и далее следуют остальные заповеди Торы**, начиная от стиха "**И сказал Б-г: да будет Свет**", и далее. То есть, все заповеди Торы являются частностями заповедей о трепете.

Доведено до конца и завершено

Да будет восславлен Б-г, Сотворяющий мир

²¹⁷ Ехезкель 13, 11 и 13.

²¹⁸ Бэрэйшит 3, 24.